

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
	I Ανακοινώσεις	
	Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	
	<i>Γραπτές ερωτήσεις με απάντηση</i>	
90/C 272/01	Αριθ. 643/89 του κ. Carlos Robles Piquer προς την Επιτροπή Θέμα: Κοινοτική προώθηση της παραγωγής πυρηνικής ενέργειας	1
90/C 272/02	Αριθ. 752/89 του κ. Gerardo Fernández Albor προς την Επιτροπή Θέμα: Έκδοση έργων σχετικών με την ιστορία και τον πολιτισμό της ευρωπαϊκής ηπείρου	1
90/C 272/03	Αριθ. 762/89 του κ. Μιχαήλ Παπαγιαννάκη προς την Επιτροπή Θέμα: Οργανισμός ελέγχου ενισχύσεων ελαιολάδου	2
90/C 272/04	Αριθ. 813/89 του κ. Bryan Cassidy προς την Επιτροπή Θέμα: Προδιαγραφές για την ποιότητα του ποσίμου νερού	3
90/C 272/05	Αριθ. 968/89 της κας Marie-Claude Vayssade προς την Επιτροπή Θέμα: Κατάσταση των εχόντων διπλή υπηκοότητα όσον αφορά την ελεύθερη κυκλοφορία των σπουδαστών και την ισοτιμία των πτυχίων	3
90/C 272/06	Αριθ. 1076/89 του κ. Christopher Jackson προς την Επιτροπή Θέμα: Κοινοτική απαγόρευση της εισαγωγής γουνών από νεαρές φώκιες	4
90/C 272/07	Αριθ. 1105/89 του κ. Pol Marck προς την Επιτροπή Θέμα: Υπηρεσία τροφίμων και φαρμάκων	4
90/C 272/08	Αριθ. 1295/89 του κ. Juan Gangoiti Llaguno προς την Επιτροπή Θέμα: Μέτρα υπέρ της κοινοτικής κλωστούφαντουργίας	5
90/C 272/09	Αριθ. 93/90 του κ. Μιχαήλ Παπαγιαννάκη προς την Επιτροπή Θέμα: Σταφίδα	6
90/C 272/10	Αριθ. 101/90 του κ. Victor Manuel Arbeloa Muru προς την Επιτροπή Θέμα: Θύματα του καπνίσματος στην ΕΟΚ	7

<u>Ανακοίνωση αριθ</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
90/C 272/11	Αριθ 104/90 του κ Victor Manuel Arbeloa Muru προς τους Υπουργούς των Εξωτερικών των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας Θέμα Νευροχειρουργος κρατούμενος στο Μαλαουι	7
90/C 272/12	Αριθ 105/90 του κ Victor Manuel Arbeloa Muru προς τους Υπουργούς των Εξωτερικών των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας Θέμα Ηγετικό στελεχος ηγετικων ενωσεων κρατουμενο στο Myanmar	7
90/C 272/13	Αριθ 203/90 του κ Ernest Glinne προς τους Υπουργούς των Εξωτερικών των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας Θέμα Γαλλικη πρεσβεια στην Καμποουλ	8
90/C 272/14	Αριθ 242/90 του κ Vincenzo Mattina προς την Επιτροπή Θέμα Πολιτικη αμυνα και αντιπυρικη προστασια των δασων	8
90/C 272/15	Αριθ 259/90 του κ Edward McMillan-Scott προς την Επιτροπή Θέμα Έλεγχος αποσκευων σε αερολιμενες της Κοινοτητας	9
90/C 272/16	Αριθ 1178/90 του κ Edward McMillan-Scott προς την Επιτροπή Θέμα Επιθεωρηση αποσκευων στα κοινοτικα αεροδρομια	9
	Κοινή απάντηση στις γραπτές ερωτήσεις αριθ 259/90 και 1178/90	9
90/C 272/17	Αριθ 280/90 του κ Carlos Robles Riquer προς τους Υπουργούς των Εξωτερικών των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας Θέμα Νεες παραβιάσεις ανθρωπινων δικαιωματος στην Μπουρκινα Φάσο	9
90/C 272/18	Αριθ 282/90 της κας Dorothee Piermont προς τους Υπουργούς των Εξωτερικών των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας Θέμα Έκδοση διδακτικου υλικου για τη Γερμανια στα συνορα του 1937 απο κοινου με την «Υπηρεσια Τυπου και Πληροφοριων της Γερμανικης Ομοσπονδιακης Κυβερνησης»	10
90/C 272/19	Αριθ 324/90 της κας Winifred Ewing προς το Συμβούλιο Θέμα Απαγόρευση εμποριου οπλων με την Κινα	10
90/C 272/20	Αριθ 325/90 της κας Winifred Ewing προς το Συμβουλιο Θέμα Ανεξαρτητοι παρατηρητες σε δικες στην Κινα	10
90/C 272/21	Αριθ 326/90 της κας Winifred Ewing προς τους Υπουργούς των Εξωτερικών των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας Θέμα Στρατιωτικος νόμος στο Θιβετ	11
90/C 272/22	Αριθ 353/90 της κας Winifred Ewing προς την Επιτροπή Θέμα Συμπόσιο στο Παρισι για την απομακρυνση των πυρηνικων αποβλητων	11
90/C 272/23	Αριθ 359/90 του κ Paul Staes προς την Επιτροπή Θέμα ΕΚΑΕ και το ουρανιο της Νοτιας Αφρικης	11
90/C 272/24	Αριθ. 382/90 του κ Carlos Robles Riquer προς την Επιτροπή Θέμα Ενεργοποιηση της αρχης της αναδρομικοτητας για τα οικογενειακα επιδόματα προς τους δικαιουμενους εργαζομενους	12

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
90/C 272/25	Αριθ. 397/90 του κ. Alonso Puerta προς την Επιτροπή Θέμα: Εφαρμογή των οδηγιών που καθορίζουν τα θέματα ποιότητας των υδάτων στην Αυτόνομη Κοινότητα των Αστουριών (Ισπανία)	13
90/C 272/26	Αριθ. 414/90 του κ. Maxime Verhagen προς τους Υπουργούς των Εξωτερικών των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας Θέμα: Παράνομες εκτελέσεις στη Λιβερία	14
90/C 272/27	Αριθ. 423/90 του κ. Victor Manuel Arbeloa Muri προς τους Υπουργούς των Εξωτερικών των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας Θέμα: Φυλάκιση προτεσταντών και καθολικών στην Κίνα	14
90/C 272/28	Αριθ. 438/90 του κ. Jean-Pierre Raffarin προς την Επιτροπή Θέμα: Ατλαντικός και ευρωπαϊκό έτος τουρισμού	15
90/C 272/29	Αριθ. 442/90 του κ. Antoni Gutiérrez Díaz προς την Επιτροπή Θέμα: Νόσος του Αλτσχάιμερ	15
90/C 272/30	Αριθ. 443/90 της κας Raymonde Dury προς την Επιτροπή Θέμα: Αξιολόγηση ερευνητικών δραστηριοτήτων στον τομέα των φαρμάκων	16
90/C 272/31	Αριθ. 450/90 της κας Cristiana Muscardini προς την Επιτροπή Θέμα: Αύξηση των κρουσμάτων φυματίωσης στην Ιταλία	16
90/C 272/32	Αριθ. 472/90 της κας Maria Santos προς την Επιτροπή Θέμα: Εκούσια διακοπή κύησης	17
90/C 272/33	Αριθ. 502/90 του κ. Karl von Wogau προς την Επιτροπή Θέμα: Ταχυδρομικά τέλη στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα	17
90/C 272/34	Αριθ. 563/90 της κας Anita Pollack προς την Επιτροπή Θέμα: Οι συνέπειες των φορτηγών οχημάτων στο περιβάλλον	17
90/C 272/35	Αριθ. 573/90 του κ. Alexander Langer προς την Επιτροπή Θέμα: Ανεξέλεγκτη εξαγωγή τοξικών και επιβλαβών αποβλήτων στη Ρουμανία	18
90/C 272/36	Αριθ. 618/90 του κ. Gijs de Vries προς την Επιτροπή Θέμα: ΦΠΑ σε μεταχειρισμένα αυτοκίνητα	19
90/C 272/37	Αριθ. 633/90 του κ. Marc Galle προς την Επιτροπή Θέμα: Εμπόριο ελεφαντοστού	19
90/C 272/38	Αριθ. 646/90 του κ. Luigi Moretti προς την Επιτροπή Θέμα: Εγγραφή στο δημόσιο μητρώο οχημάτων των εισαγόμενων από κοινοτικές χώρες αυτοκινήτων στην Ιταλία	20
90/C 272/39	Αριθ. 658/90 του κ. Artur da Cunha Oliveira προς την Επιτροπή Θέμα: Πετρελαιοκλίδα στη Μαδέρα	20
90/C 272/40	Αριθ. 659/90 της κας Hiltrud Breyer προς την Επιτροπή Θέμα: Επιπτώσεις της καύσης των απορριμμάτων στην πολιτική για τη διαχείριση των αποβλήτων ..	21

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
90/C 272/41	Αριθ. 660/90 της κας Hiltrud Breyer προς την Επιτροπή Θέμα: Επιπτώσεις της καύσης των απορριμμάτων στην πολιτική για τη διαχείριση των αποβλήτων ..	21
90/C 272/42	Αριθ. 666/90 της κας Hiltrud Breyer προς την Επιτροπή Θέμα: Επιπτώσεις της καύσης των απορριμμάτων στην πολιτική για τη διαχείριση των αποβλήτων ..	21
	Κοινή απάντηση στις γραπτές ερωτήσεις αριθ. 659/90, 660/90 και 666/90	21
90/C 272/43	Αριθ. 662/90 της κας Hiltrud Breyer προς την Επιτροπή Θέμα: Πυρηνική σύντηξη	22
90/C 272/44	Αριθ. 663/90 της κας Hiltrud Breyer προς την Επιτροπή Θέμα: Μελλοντικός πυρηνικός αντιδραστήρας	22
90/C 272/45	Αριθ. 664/90 της κας Hiltrud Breyer προς την Επιτροπή Θέμα: Χρηματοδοτικοί πόροι για το πρόγραμμα ITER	23
90/C 272/46	Αριθ. 677/90 της κας Ana Miranda De Lage προς τους Υπουργούς των Εξωτερικών των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας Θέμα: Σύνοδος της ΔΑΣΕ στη Βόννη	23
90/C 272/47	Αριθ. 702/90 του κ. James Ford προς την Επιτροπή Θέμα: Σχέδιο για την εξάπλωση της εγχώριας χλωρίδας	24
90/C 272/48	Αριθ. 703/90 του κ. James Ford προς την Επιτροπή Θέμα: Γενίκευση της χρήσης φυμέ τζαμιών στα παράθυρα των αυτοκινήτων	24
90/C 272/49	Αριθ. 713/90 των κ.κ. Yves Verwaerde και Jean-Pierre Raffarin προς την Επιτροπή Θέμα: Μόλυνση των υδάτων	25
90/C 272/50	Αριθ. 718/90 της κας Jessica Larive προς την Επιτροπή Θέμα: Είσοδος στο χειρουργικό σύλλογο Ολλανδίας	25
90/C 272/51	Αριθ. 738/90 της κας Mechthild von Alemann προς το Συμβούλιο Θέμα: Αναγνώριση αλλοδαπών πανεπιστημιακών τίτλων για Γερμανούς	25
90/C 272/52	Αριθ. 747/90 του κ. James Janssen van Raay προς την Επιτροπή Θέμα: Οικονομική ενίσχυση προκειμένου να επιτραπεί στα ασθενέστερα κράτη μέλη να συμμετάσχουν με όλες τις δυνάμεις στη διαδικασία για τον καθορισμό ευρωπαϊκών σταθεροτύπων	26
90/C 272/53	Αριθ. 753/90 του κ. Hemmo Muntingh προς την Επιτροπή Θέμα: Πρόσδος όσον αφορά την εφαρμογή του προγράμματος δράσης για τη φώκια «μοναχός» που εγκρίθηκε από τα κράτη που υπέγραψαν τη σύμβαση της Βαρκελώνης	27
90/C 272/54	Αριθ. 776/90 του κ. Hemmo Muntingh προς την Επιτροπή Θέμα: Συντονισμός των δραστηριοτήτων για την προστασία της φώκιας «μοναχός»	27
90/C 272/55	Αριθ. 798/90 του κ. Carlos Carvalhas και Joaquim Miranda da Silva προς την Επιτροπή Θέμα: Πεύκο «Pinus pinaster»	28

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
90/C 272/56	Αριθ. 818/90 των βουλευτών κ.κ. Eusebio Cano Pinto και Ana Miranda de Lage προς την Επιτροπή Θέμα: Οι μεταρρυθμίσεις στην Ανατολική Ευρώπη και οι συνέπειές τους στην Κοινότητα	28
90/C 272/57	Αριθ. 875/90 του κ. Peter Crampton προς την Επιτροπή Θέμα: Καθολική απαγόρευση του αμιάντου στην Κοινότητα	29
90/C 272/58	Αριθ. 889/90 του κ. Ernest Glinne προς την Επιτροπή Θέμα: «Τατουάζ» επικίνδυνα για τα παιδιά	29
90/C 272/59	Αριθ. 917/90 του κ. George Patterson προς την Επιτροπή Θέμα: Η αγορά φαρμακευτικών προϊόντων	30
90/C 272/60	Αριθ. 918/90 του κ. George Patterson προς την Επιτροπή Θέμα: ΦΠΑ επί εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων	30
90/C 272/61	Αριθ. 948/90 της κας Cristiana Muscardini προς την Επιτροπή Θέμα: Έλλειψη παραϊατρικού προσωπικού στο ιταλικό σύστημα υγειονομικής περίθαλψης	31
90/C 272/62	Αριθ. 972/90 του κ. Antoni Gutiérrez Díaz προς την Επιτροπή Θέμα: Προστασία της λίμνης της Μανάγκουα, στη Νικαράγουα	31
90/C 272/63	Αριθ. 985/90 της κας Anna Hermans προς την Επιτροπή Θέμα: Ζιζανιοκτόνο Atrazine	31
90/C 272/64	Αριθ. 988/90 της κας Anna Hermans προς την Επιτροπή Θέμα: Προσφυγή της Επιτροπής όσον αφορά το φλαμανδικό διάταγμα για την καλωδιακή τηλεόραση	32
90/C 272/65	Αριθ. 1038/90 του κ. Victor Manuel Arbeloa Muru προς το Συμβούλιο Θέμα: Δεύτερο κοινοβουλευτικό σώμα στην ΕΟΚ	32
90/C 272/66	Αριθ. 1079/90 της κας Winifred Ewing προς την Επιτροπή Θέμα: Έτος τουρισμού — χρηματοδότηση προγραμμάτων στη Σκωτία	33
90/C 272/67	Αριθ. 1089/90 της κας Lissy Gröner προς την Επιτροπή Θέμα: Νομική θέση των γυναικών στους μεικτούς γάμους	33
90/C 272/68	Αριθ. 1120/90 της κας Anna Hermans προς την Επιτροπή Θέμα: Η Άρθρο 40 της συνθήκης Λομέ IV	33
90/C 272/69	Αριθ. 1122/90 του κ. Ben Fayot προς την Επιτροπή Θέμα: Εγκατάσταση εργοστασίου ανάκτησης υλικών της εταιρείας Société Lorraine στα σύνορα Γαλλίας-Βελγίου-Λουξεμβούργου	34
90/C 272/70	Αριθ. 1133/90 της κας Winifred Ewing προς τους Υπουργούς των Εξωτερικών των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας Θέμα: Διάσκεψη ΔΑΣΕ για την ανθρώπινη διάσταση	35
90/C 272/71	Αριθ. 1152/90 των βουλευτών Eugenio Melandri και Alex der Langer προς την Επιτροπή Θέμα: Πώληση παιδιών στη Σιέρα Λεόνε	35
90/C 272/72	Αριθ. 1156/90 του κ. Carlos Robles Piquer προς τους Υπουργούς των Εξωτερικών των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας Θέμα: Διπλωματική γαλλογερμανική συνεργασία	36

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
90/C 272/73	Αριθ. 1170/90 του κ. Maxime Verhagen προς την Επιτροπή Θέμα: Η εμπόλεμη κατάσταση στην Αιθιοπία	36
90/C 272/74	Αριθ. 1193/90 της κας Cristiana Muscardini προς την Επιτροπή Θέμα: Βοήθεια στους πρόσφυγες από την Ερυθραία και τη Σομαλία	37
90/C 272/75	Αριθ. 1215/90 του κ. François-Xavier de Donnea προς την Επιτροπή Θέμα: Διεύρυνση του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Συστήματος	37
90/C 272/76	Αριθ. 1235/90 του κ. Eugenio Melandri προς την Επιτροπή Θέμα: Εμπόριο συμβατικών όπλων που περιορίστηκαν με τις συμφωνίες της Βιέννης	38
90/C 272/77	Αριθ. 1241/90 του κ. Gerard Monnier-Besombes προς την Επιτροπή Θέμα: Καθεστώς διακρίσεων και κυρώσεις εις βάρος των αντιρρησιών συνειδήσεως στην Ευρώπη ...	38
90/C 272/78	Αριθ. 1255/90 των κ.κ. Enrico Falqui, Gianfranco Amendola, Paul Lannoye, Gerard Monnier-Besombes, Virginio Bettiti και Didier Anger προς την Επιτροπή Θέμα: Συμβολή της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στη μελέτη ή/και τη χρήση παρασιτοκτόνων στα κράτη μέλη	39
90/C 272/79	Αριθ. 1274/90 των βουλευτών Jesus Cabezón Alonso, Josep Pons Grau και Maria Izquierdo Rojo προς την Επιτροπή Θέμα: Υποχρησιμοποίηση της θέσης 9651 του προϋπολογισμού 1988	39
90/C 272/80	Αριθ. 1278/90 του κ. François-Xavier de Donnea προς την Επιτροπή Θέμα: Δυσκολίες κατά τις επενδύσεις στις Ηνωμένες Πολιτείες	39
90/C 272/81	Αριθ. 1282/90 της κ. Winifred Ewing προς την Επιτροπή Θέμα: Ιαπωνικοί δασμοί σε δερμάτινα είδη εισαγωγής προελεύσεως ΕΟΚ	40
90/C 272/82	Αριθ. 1302/90 του κ. Dieter Rogalla προς την Επιτροπή Θέμα: Σήμανση στα εσωτερικά σύνορα της Κοινότητας	40
90/C 272/83	Αριθ. 1341/90 της κας Dorothee Piermont προς το Συμβούλιο Θέμα: Επιβεβαίωση της ΟΔΓ ως χώρας χωρίς ατομικά όπλα, στο Συμβούλιο του Δουβλίνου στις 28 Απριλίου 1990	41
90/C 272/84	Αριθ. 1374/90 του κ. Carlos Robles Riquier προς τους Υπουργούς των Εξωτερικών των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας Θέμα: Ενθάρρυνση των δημοκρατικών εξελίξεων στο Μεξικό	41
90/C 272/85	Αριθ. 1418/90 του κ. Adrien Zeller προς την Επιτροπή Θέμα: Δικαιοδοσία, αναγνώριση και εκτέλεση δικαστικών αποφάσεων αστικής και εμπορικής φύσεως μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της ΕΖΕΣ	42
90/C 272/86	Αριθ. 1419/90 του κ. Adrien Zeller προς την Επιτροπή Θέμα: Δικαιοδοσία, αναγνώριση και εκτέλεση δικαστικών αποφάσεων αστικής και εμπορικής φύσεως μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας	42
90/C 272/87	Αριθ. 1441/90 της κας Cristiana Muscardini προς την Επιτροπή Θέμα: Δυσλειτουργίες στις εθνικές υγειονομικές υπηρεσίες των κρατών μελών	42
90/C 272/88	Αριθ. 1482/90 του κ. Friedrich Merz προς την Επιτροπή Θέμα: Δωρεάν μεταφορά συνοδών μειονεκτούντων ατόμων εντός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας	43

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
90/C 272/89	Αριθ. 1561/90 του κ. Φίλιππου Πιέρρου προς την Επιτροπή Θέμα: Δημιουργία ευρωχρηματιστηρίου	43
90/C 272/90	Αριθ. 1591/90 του κ. Gerard Deprez προς την Επιτροπή Θέμα: Χρηματοδοτικές παρεμβάσεις των διαρθρωτικών ταμείων στη Βαλονία	43
90/C 272/91	Αριθ. 1610/90 των βουλευτών κ.κ. Izquierdo Rojo, Pons Grau, Cabezón Alonso, Sapena Granell, Sierra Bardají, Díez De Rivera Icaza και Sanz Fernández προς την Επιτροπή Θέμα: Ίδρυση Ευρωμεσογειακής Τράπεζας Αναπτύξεως	44
90/C 272/92	Αριθ. 1658/90 του κ. Victor Manuel Arbeloa Muru προς την Επιτροπή Θέμα: Ευρωμεσογειακή Τράπεζα	44
	Κοινή απάντηση στις γραπτές ερωτήσεις αριθ. 1610/90 και 1658/90	44
90/C 272/93	Αριθ. 1639/90 του κ. Bryan Cassidy προς το Συμβούλιο Θέμα: Πρόγραμμα «Η Ευρώπη κατά του καρκίνου» 1990-1994: πρόληψη του καπνίσματος	44
90/C 272/94	Αριθ. 1645/90 του κ. Joachim Dalsass προς το Συμβούλιο Θέμα: Διάταγμα του προέδρου της Ιταλικής Δημοκρατίας αριθ. 223 της 30ής Μαΐου 1989 άρθρο 7 παράγραφος 3 — Παραβίαση των κανόνων της ΕΟΚ σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία	45
90/C 272/95	Αριθ. 1660/90 του κ. Victor Manuel Arbeloa Muru προς την Επιτροπή Θέμα: Κατάληψη κτιρίων του Ορθοδόξου Πατριαρχείου στην Ιερουσαλήμ	45
90/C 272/96	Αριθ. 1680/90 της κας Guadalupe Ruiz-Giménez Aguilar προς την Επιτροπή Θέμα: Επιμόρφωση και κατάρτιση δημοσίων διοικητικών υπαλλήλων στη Λατινική Αμερική	45
90/C 272/97	Αριθ. 1710/90 των βουλευτών κ.κ. Dagmar Roth-Behrendt και Barbara Schmidbauer προς την Επιτροπή Θέμα: Κριτήρια για τους διαγωνισμούς των οργάνων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων	46
90/C 272/98	Αριθ. 1713/90 του κ. Rolf Linkohr προς το Συμβούλιο Θέμα: Απασχόληση ατόμων με ειδικές ανάγκες στα όργανα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας	46
90/C 272/99	Αριθ. 1724/90 του κ. Gerardo Fernández-Albor προς την Επιτροπή Θέμα: Προώθηση απο την Κοινότητα οδηγών ευρέσεως εργασίας	47
90/C 272/100	Αριθ. 1727/90 του κ. Ernest Glinne προς το Συμβούλιο Θέμα: Πολιτικοστρατιωτική κατάσταση στην Αιθιοπία και πρόγραμμα βοήθειας	48
90/C 272/101	Αριθ. 1729/90 του κ. Ernest Glinne προς το Συμβούλιο Θέμα: Πρόγραμμα των Ηνωμένων Εθνών για το Περιβάλλον και προστασία της οζονόσφαιρας	49
90/C 272/102	Αριθ. 1756/90 του κ. Pol Marck προς την Επιτροπή Θέμα: Επιφάνειες εδάφους καλλιεργημένες με λαχανικά	49
90/C 272/103	Αριθ. 1839/90 του κ. Fernand Herman προς την Επιτροπή Θέμα: Πολιτική για την οικογένεια	50

I

(Ανακοινώσεις)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΓΡΑΠΤΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΜΕ ΑΠΑΝΤΗΣΗ

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 643/89

του κ. Carlos Robles Piquer (PPE)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(27 Οκτωβρίου 1989)

(90/C 272/01)

Θέμα: Κοινοτική προώθηση της παραγωγής πυρηνικής ενέργειας

Η έκθεση της γαλλικής υπηρεσίας ατομικής ενέργειας για το 1987 τόνισε ήδη την ανάγκη αντιμετώπισης της πυρηνικής ενέργειας ως βασικού στοιχείου για την προώθηση της ευρωπαϊκής οικοδόμησης, τόσο από πλευράς ενεργειακής αυτότητας όσο και από πλευράς τεχνολογίας, οικονομικής ανταγωνιστικότητας και προστασίας του περιβάλλοντος. Με την πολιτική αυτή, η Γαλλία αναδείχθηκε σε καθαρά εξαγωγική χώρα που τροφοδοτεί με ηλεκτρικό ρεύμα τα γειτονικά κράτη.

Με δεδομένη την κατάσταση αυτή, πιστεύει η Επιτροπή ότι θα πρέπει να ενθαρρύνει την ισόρροπη ανάπτυξη του τομέα της πυρηνικής ενέργειας σε όλο τον κοινοτικό χώρο κατά τρόπον ώστε ο τομέας αυτός να καταλάβει περίοπτη θέση, στην ευρωπαϊκή οικοδόμηση, προκειμένου να εξασφαλίσει στην Κοινότητά μας αφενός μεν τη βασική ενεργειακή αυτότητα που χρειάζεται, αφετέρου δε να συμβάλει στο να αποφευχθούν οι ανισότητες που αυτήν τη στιγμή καταγράφονται στο εσωτερικό της Κοινότητας;

Απάντηση του κ. Cardoso e Cunha

εξ ονόματος της Επιτροπής

(15 Ιανουαρίου 1989)

Η Επιτροπή εξακολουθεί να είναι πεπεισμένη ότι η χρησιμοποίηση της πυρηνικής ενέργειας κατά τρόπο καθαρό και ασφαλή για την παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας αποτελεί παράγοντα ενεργειακής ανεξαρτησίας της Κοινότητας και συμβάλλει στην ανταγωνιστικότητα των ευρωπαϊκών επιχειρήσεων χωρίς δυσμενείς επιπτώσεις για την ατμοσφαιρική ρύπανση, υπό τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στην ανα-

κοίνωση της Επιτροπής για την ενέργεια και το περιβάλλον (*).

Όσον αφορά τα ραδιενεργά στερεά και υγρά απόβλητα της πυρηνικής ενέργειας, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι υπόκεινται στις διατάξεις της συνθήκης Ευρατόμ σχετικά με την προστασία της υγείας. Επίσης, το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου παρακαλείται να ανατρέξει στις ανακοινώσεις της Επιτροπής για το ενδεικτικό πυρηνικό πρόγραμμα της Κοινότητας (PINC) (**).

(*) COM(89) 369 τελικό.

(**) COM(85) 401 τελικό και COM(89) 347 τελικό.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 752/89

του κ. Gerardo Fernández Albor (PPE)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(23 Νοεμβρίου 1989)

(90/C 272/02)

Θέμα: Έκδοση έργων σχετικών με την ιστορία και τον πολιτισμό της ευρωπαϊκής ηπείρου

Το σημαντικό σχέδιο πέντε ευρωπαϊκών εκδοτικών οίκων να προχωρήσουν ταυτόχρονα στην έκδοση 14 έργων σχετικών με την ιστορία και τον πολιτισμό της ευρωπαϊκής ηπείρου διέγειρε το έντονο ενδιαφέρον των ευρωπαϊστών για τον κοινό στόχο του εν λόγω εγχειρήματος, το οποίο «μέσω διαφορετικών προσεγγίσεων επιζητεί να τεκμηριώσει μια Ευρώπη πολυμερή, αντιφατική, με έναν αλληλοσυγκρουόμενο πλουραλισμό ο οποίος πρέπει να εξελιχθεί σε αρμονικό πλουραλισμό», όπως δήλωσε ένας από εκείνους που είχαν τη σχετική πρωτοβουλία.

Δεδομένου ότι οι τελευταίοι εξεδήλωσαν την επιθυμία να παρουσιάσουν το σχέδιό τους αυτό στα κοινοτικά όργανα, νομίζει άραγε η Επιτροπή ότι θα ήταν ευκαίριο να τεθεί υπό την αιγίδα της Κοινότητας η έκδοση των έργων αυτών τα οποία έχουν γραφτεί από Ευρωπαίους και απευθύνονται προς Ευρωπαίους;

**Απάντηση του κ. Dondelinger
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(18 Απριλίου 1990)

Η Επιτροπή παρακολουθεί με ιδιαίτερη ικανοποίηση τα σχέδια έκδοσης έργων για την πολιτιστική ιστορία της Ευρώπης που δίνουν συνέχεια στην έκκληση που απευθύνθηκε κατά την Επίσημη Δήλωση της Στουτγάρδης (19 Ιουνίου 1983) για τη γενική προώθηση της ευρωπαϊκής συνείδησης.

Η Επιτροπή δεν μπορεί παρά να ενθαρρύνει τους ευρωπαίους εκδότες να αναλάβουν τέτοιες πρωτοβουλίες και είναι ιδιαίτερα ικανοποιημένη με τη συνεργασία που αναπτύσσεται με αυξανόμενο ρυθμό μεταξύ των ευρωπαϊκών εκδοτικών οίκων ενόψει της εσωτερικής αγοράς του 1992.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 762/89

**του κ. Μιχαήλ Παπαγιαννάκη (GUE)
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων**

(23 Νοεμβρίου 1989)

(90/C 272/03)

Θέμα: Οργανισμός ελέγχου ενισχύσεων ελαιολάδου

Ο οργανισμός ελέγχου ενισχύσεων ελαιολάδου που έχει δημιουργηθεί στην Ελλάδα και λειτουργεί για την ώρα με κοινοτική χρηματοδότηση (αρχική προικοδότηση 1 δισεκατομμύριο δραχμές) είναι επιφορτισμένος με ένα πολύ σημαντικό έργο, το οποίο μόλις τώρα έχει αρχίσει να πραγματοποιεί, αν και ακόμη δεν έχει μπορέσει να επεκτείνει τους ελέγχους του, π.χ. στον τομέα της τυποποίησης του ελαιολάδου.

Κατά ασφαλείς πληροφορίες μου, η λειτουργία του οργανισμού αυτού δυσχεραίνεται και παρακωλύεται για διάφορους, όχι πάντοτε σαφείς, λόγους. Έτσι η κατανομή των ενισχύσεων του ελαιολάδου είναι αδιαφανής και πιθανότατα αδικούνται πολλοί μικροί παραγωγοί, χωρίς να είναι προφανές ποιοι επωφελούνται από αυτήν την αδικία.

Ερωτάται η Επιτροπή πώς σκοπεύει να ενεργήσει ώστε:

1. Να ενεργήσει αμέσως ο οργανισμός σε ομαλές συνθήκες και να επεκτείνει το έργο του σε όλο το σύστημα του ελαιολάδου.
2. Να συμβάλει στο να εξασφαλιστεί πράγματι η αυτονομία του έργου και της οργανωτικής δομής του οργανισμού.
3. Να συνεχιστεί για ένα διάστημα η χρηματοδότηση του οργανισμού αποκλειστικά από την Κοινότητα.
4. Να μην αποτελέσει η μη συμμόρφωση του ελληνικού κράτους στις προβλεπόμενες διατάξεις αιτία να ζημωθούν οι έλληνες παραγωγοί που ασφαλώς δεν ευθύνονται για τα προβλήματα του οργανισμού.

**Απάντηση του κ. Mac Sharry
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(16 Μαρτίου 1990)

1 και 2. Η Επιτροπή είναι ενήμερη του γεγονότος ότι οι ελληνικές αρχές έθεσαν προσφάτως εμπόδια στην καλή λειτουργία του οργανισμού ελέγχου ενισχύσεων ελαιολάδου. Τα εμπόδια αυτά συνίστανται κυρίως σε παρέμβαση των αρχών σε ορισμένες διοικητικές διαδικασίες του οργανισμού που οδήγησαν σε καθυστερήσεις σε πολλούς τομείς και κυρίως όσον αφορά την πρόσληψη επιπλέον προσωπικού και την προμήθεια αγαθών (υλικό επεξεργασίας δεδομένων, υπηρεσιακά αυτοκίνητα κ.λπ.). Ωστόσο, πρέπει να τονιστεί ότι δεν παρατηρήθηκαν παρεμβάσεις όσον αφορά τις κύριες λειτουργίες ελέγχου του οργανισμού οι οποίες φαίνεται να πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με το εγκεκριμένο σχέδιο.

Η Επιτροπή ζήτησε αμέσως από τις ελληνικές αρχές να σεβαστούν τη διοικητική και λειτουργική αυτονομία του οργανισμού όπως προβλέπεται από την κοινοτική νομοθεσία. Επίσης, έχουν προβλεφθεί διμερείς συζητήσεις στο εγγύς μέλλον μεταξύ της Επιτροπής και των ελληνικών αρχών για την εξέταση του θέματος.

Η Επιτροπή συμφωνεί ότι το πεδίο δραστηριοτήτων του οργανισμού θα πρέπει να επεκταθεί το ταχύτερο δυνατόν για να καλύπτει όλες τις βασικές δαπάνες του ΕΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, στον τομέα του ελαιολάδου. Στο πλαίσιο αυτό, το Συμβούλιο ενέκρινε πρόσφατα τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 200/90 (*) για την επέκταση των αρμοδιοτήτων των οργανισμών στα κράτη μέλη παραγωγής ώστε να μπορούν να ελέγχουν τις ενισχύσεις στην κατανάλωση και τις ενέργειες αποθήκευσης.

3. Η χρηματοδοτική συνεισφορά και η περίοδος χρηματοδότησης των δαπανών των οργανισμών από τον κοινοτικό προϋπολογισμό στα κράτη μέλη παραγωγής μέχρι τις 31 Οκτωβρίου 1992 προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2262/84 (*), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3888/88 (*). Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου αυτού, η Επιτροπή θα υποβάλει σε εύθετο χρόνο πρόταση σχετικά με τη μέθοδο χρηματοδότησης από την περίοδο εμπορίας 1992/93 και μετά.

4. Η Επιτροπή δεν έχει πληροφορηθεί για καταγγελίες που αφορούν άνιση μεταχείριση των μικρών παραγωγών ελαιολάδου στην Ελλάδα. Επίσης, θα πρέπει να τονιστεί ότι τα προβλήματα που αντιμετωπίζει ο οργανισμός δεν μπορούν σε καμία περίπτωση να θίξουν τη χορήγηση κοινοτικών ενισχύσεων στους δικαιούχους τα κράτη μέλη πρέπει πάντοτε να εξασφαλίζουν ότι τα ποσά που διατίθενται από το ΕΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, χρησιμοποιούνται χωρίς καθυστερήσεις και μόνο για τους σκοπούς που έχουν προβλεφθεί. Σε περίπτωση που ένα κράτος μέλος δεν τηρεί τις υποχρεώσεις του που απορρέουν από την κοινοτική ρύθμιση, η Επιτροπή μπορεί να κινήσει τις διαδικασίες παράβασης που προβλέπονται στο άρθρο 169 της συνθήκης ΕΟΚ.

(*) ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1990.

(*) ΕΕ αριθ. L 208 της 3. 8. 1984, σ. 11.

(*) ΕΕ αριθ. L 346 της 15. 12. 1988, σ. 12.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 813/89

του κ. Bryan Cassidy (ED)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(28 Νοεμβρίου 1989)

(90/C 272/04)

Θέμα: Προδιαγραφές για την ποιότητα του ποτίσιμου νερού

Υφίστανται διαφορές μεταξύ των προδιαγραφών για την ποιότητα του ποτίσιμου νερού που προβλέπονται στην οδηγία του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1980⁽¹⁾, εκείνων που προβλέπονται στις οδηγίες της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας (ΠΟΥ) και εκείνων που ισχύουν στις Ηνωμένες Πολιτείες.

Πιο συγκεκριμένα, στις ΗΠΑ και στην ΠΟΥ προβλέπονται ανώτατες τιμές για ραδιονουκλείδια, ενώ αυτές δεν υπάρχουν στην ΕΟΚ.

Στις ΗΠΑ ισχύουν ανώτατες τιμές για τον αμιάντο, στην ΕΟΚ όχι.

Στις ΗΠΑ και στην ΠΟΥ προβλέπονται ανώτατες τιμές για βινυλοχλωρίδιο, στην ΕΟΚ όχι.

Πώς εξηγεί η Επιτροπή τις διαφορές αυτές;

(¹) Οδηγία αριθ. 80/778/ΕΟΚ — ΕΕ αριθ. L 229 της 30. 8. 1980, σ. 11.

Απάντηση του κ. Ripa di Meana

εξ ονόματος της Επιτροπής

(15 Ιανουαρίου 1989)

Η προστασία του πληθυσμού από τους κινδύνους που συνεπάγονται οι ιονίζουσες ακτινοβολίες είναι το θέμα οδηγίας του Συμβουλίου που θεσπίστηκε για πρώτη φορά το 1959 και έκτοτε έχει τροποποιηθεί επανειλημμένως προκειμένου να ληφθεί υπόψη η επιστημονική πρόοδος στον εν λόγω τομέα⁽¹⁾. Η οδηγία αυτή ορίζει τα επιτρεπόμενα όρια λήψης από του στόματος (συμπεριλαμβανομένων και μέσω του πόσιμου νερού) για κάθε ραδιονουκλίδιο, τα οποία πρέπει να τηρούνται σε κάθε δραστηριότητα που ενέχει κίνδυνο έκθεσης σε ιονίζουσες ακτινοβολίες. Τα όρια αυτά ισχύουν υπό κανονικές συνθήκες.

Σε περίπτωση εκτάκτου κινδύνου από ακτινοβολίες, ο κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 3954/87 του Συμβουλίου όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ) αριθ. 2218/89⁽²⁾ παρέχει στην Επιτροπή το δικαίωμα να λάβει μέτρα για την εφαρμογή μιας σειράς προκαθορισμένων μεγίστων επιτρεπτών επιπέδων ραδιοενεργού μόλυνσης των τροφίμων.

Τα όρια αυτά θα ισχύουν για τα τρόφιμα που διατίθενται στην αγορά. Δεδομένου ότι το πόσιμο νερό δεν διατίθεται υπό την στενή έννοια της λέξεως στην αγορά ο κανονισμός διευκρινίζει ότι οι τιμές που καθορίζονται για τα υγρά τρόφιμα θα πρέπει να εφαρμόζονται στο πόσιμο νερό κατά τη διακριτική ευχέρεια των αρμοδίων αρχών των κρατών μελών.

Η Επιτροπή δεν έχει ορίσει ακόμη όρια για την περιεκτικότητα του ποτίσιμου νερού σε αμιάντο γιατί θεωρεί ότι τα στοιχεία που διατίθενται δεν επαρκούν για να αξιολογηθεί το

μέγεθος του κινδύνου που συνεπάγεται η λήψη αμιάντου από του στόματος.

Αν και ο οργανισμός προστασίας του περιβάλλοντος των ΗΠΑ (U.S Environmental Protection Agency — EPA) έχει ορίσει μια οριακή τιμή, άλλοι σημαντικοί οργανισμοί για την προστασία της υγείας [όπως η Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας (ΠΟΥ) και οι канаδικές αρχές υγείας και κοινωνικής πρόνοιας — Canadian Health and Welfare Authorities] αμφισβητούν την εγκυρότητα του ορίου αυτού.

Η ΠΟΥ πρόκειται να επανεξετάσει τον αμιάντο στο πλαίσιο της τρέχουσας αναθεώρησης των κατευθυντηρίων γραμμών του για την ποιότητα του πόσιμου νερού και η Επιτροπή θα μελετήσει προσεκτικά τα αποτελέσματα της εν λόγω αναθεώρησης.

Όσον αφορά το βινυλοχλωρίδιο, καλύπτεται από την παράμετρο 32 του παραρτήματος I της οδηγίας 80/778 του Συμβουλίου⁽³⁾. Αυτή ορίζει ενδεικτικό επίπεδο 1μg/l για όλες τις οργανοχλωριούχες ενώσεις (εκτός από εκείνες που χρησιμοποιούνται ως παρασιτοκτόνα) και αναφέρει ότι η συγκέντρωση πρέπει να είναι όσο το δυνατόν χαμηλότερη. Η τιμή αυτή είχε προταθεί αρχικά το 1975 από την Επιτροπή ως ανώτατη αποδεκτή συγκέντρωση αλλά μεταβλήθηκε σε ενδεικτική τιμή κατά τη διάρκεια των συζητήσεων στο πλαίσιο του Συμβουλίου.

Η Επιτροπή έχει υπόψη της ότι ο οργανισμός προστασίας του περιβάλλοντος των ΗΠΑ (EPA) έχει ορίσει ανώτατο όριο 2μg/l για το βινυλοχλωρίδιο αλλά δεν γνωρίζει αν η ΠΟΥ έχει καθορίσει ανάλογη οριακή τιμή.

(¹) ΕΕ αριθ. L 246 της 17. 9. 1980 και ΕΕ αριθ. L 265 της 5. 10. 1984.

(²) ΕΕ αριθ. L 371 της 30. 1. 1987 και ΕΕ αριθ. L 211 της 22. 7. 1989.

(³) ΕΕ αριθ. L 229 της 30. 8. 1980, σ. 11.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 968/89

της κας Marie-Claude Vayssade (S)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(7 Δεκεμβρίου 1989)

(90/C 272/05)

Θέμα: Κατάσταση των εχόντων διπλή υπηκοότητα όσον αφορά την ελεύθερη κυκλοφορία των σπουδαστών και την ισοτιμία των πτυχίων

Ένας νέος που έχει διπλή υπηκοότητα, γαλλική και γερμανική, αντιμετωπίζει την ακόλουθη κατάσταση: κάτοχος του γαλλικού απολυτηρίου δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης (baccalauréat) που έλαβε από το γαλλικό τμήμα γαλλογερμανικού λυκείου το οποίο λειτουργεί στην Ομοσπονδιακή Γερμανία, επιθυμεί να κάνει πανεπιστημιακές σπουδές στην ΟΔΓ. Οι γαλλικής υπηκοότητας συμμαθητές του μπορούν να εγγραφούν στο γερμανικό πανεπιστήμιο με το γαλλικό απολυτήριο, ενώ ο νέος με τη διπλή υπηκοότητα θεωρείται Γερμανός και κατά συνέπεια πρέπει να υποβληθεί σε ειδικές εξετάσεις προκειμένου να βαθμολογηθεί και να ενταχθεί στο σύστημα του «numerus clausus». Ο εν λόγω μαθητής λοιπόν ο οποίος δεν περάτωσε τις σπουδές του με το γερμανικό σύστημα βρίσκεται σε μειονεκτική θέση και ενδεχομένως δεν θα μπορέσει να φοιτήσει σε γερμανικό πανεπιστήμιο.

Ποια είναι η άποψη της Επιτροπής για την παράδοση αυτή κατάσταση;

Ποια μέτρα προτείνει προκειμένου να αποφευχθεί όπως τα άτομα που έχουν διπλή υπηκοότητα, η οποία αποτελεί πηγή πολιτιστικού πλούτου, δεν θα ζημιώνονται από το γεγονός αυτό;

**Απάντηση της κας Παπανδρέου
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(16 Μαρτίου 1990)

Σύμφωνα με την Συνθήκη της Ρώμης, απαγορεύεται κάθε διάκριση λόγω ιθαγένειας. Επομένως, τα κράτη μέλη πρέπει να παρέχουν στους κοινοτικούς υπηκόους την ίδια μεταχείριση που παρέχουν και στους εθνικούς υπηκόους τους. Σε περίπτωση παραβάσεως αυτής της αρχής, η Επιτροπή μπορεί να παρέμβει και να ζητήσει από το κράτος μέλος να συμμορφωθεί προς το κοινοτικό δίκαιο.

Αντιθέτως, η αρχή της μη διάκρισης μεταξύ εθνικών υπηκόων είναι ένα θεμελιώδες δικαίωμα που προβλέπεται από όλα τα συντάγματα των κρατών μελών. Σε περίπτωση παράβασης, οι πολίτες έχουν δικαίωμα προσφυγής στη δικαιοσύνη της χώρας τους.

Η Επιτροπή, παρόλο που συμμερίζεται τη γνώμη του αξιότιμου μέλους του Κοινοβουλίου ότι μια τέτοια διάκριση δεν θα έπρεπε να υπάρχει, δεν μπορεί ωστόσο να παρέμβει, εφόσον πρόκειται για έναν τομέα που δεν ανήκει στην αρμοδιότητα της Κοινότητας.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1076/89

του κ. Christopher Jackson (ED)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(19 Δεκεμβρίου 1989)

(90/C 272/06)

Θέμα: Κοινοτική απαγόρευση της εισαγωγής γουνών από νεαρές φάκιες

Θα μπορούσε η Επιτροπή να αναφέρει ποια μέτρα έχουν ληφθεί για την άσκηση προσφυγής κατά των κρατών μελών εκείνων που αρνούνται να εφαρμόσουν την ισχύουσα για όλη την Κοινότητα απαγόρευση της εισαγωγής στην Κοινότητα προϊόντων από φάκιες;

**Απάντηση του κ. Ripa di Meana
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(22 Ιανουαρίου 1990)

Όπως εμφανίζεται στην απάντηση στη γραπτή ερώτηση αριθ. 768/89 του αξιότιμου μέλους (*), τα στατιστικά στοιχεία της Eurostat για τις εισαγωγές στην Κοινότητα ακατέργαστων ολόκληρων γουνοδερμάτων (δασμολογική κλάση 4301.22) και δεψασμένων ή επεξεργασμένων γουνοδερμάτων (κλάση 4302.22) από νεογέννητες λευκότριχες γροιλανδικές φάκιες και κυανότριχες λοφοφόρους φάκιες δείχνουν ότι:

η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας εισήγαγε το 1986 από την Γροιλανδία 1 135 ακατέργαστα δέρματα λοφοφόρου φάκιας (που εξαιρούνται από την οδηγία) και από την Νορβηγία 1 640 δέρματα.

Επειδή δεν υπήρξε απάντηση στην αίτηση της Επιτροπής για επιβεβαίωση από τις αρμόδιες γερμανικές αρχές ότι η εισαγωγή των 1 640 δερμάτων από τη Νορβηγία αφορούσε επίσης δέρματα που εξαιρούνται από την οδηγία, η Επιτροπή έστειλε στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας επιστολή επίσημης προειδοποίησης (κατ' εφαρμογή του άρθρου 169 της συνθήκης).

Επί του παρόντος εξετάζεται η απάντηση των γερμανικών αρχών στην ανωτέρω επιστολή.

(*) ΕΕ αριθ. C 117 της 11.5.1990, σ. 5.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1105/89

του κ. Pol Marck (PPE)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(19 Δεκεμβρίου 1989)

(90/C 272/07)

Θέμα: Υπηρεσία τροφίμων και φαρμάκων

Στην έκθεση της εξεταστικής επιτροπής του Κοινοβουλίου για την ποιότητα του κρέατος καθώς και σε άλλες εκθέσεις ζητείται επιτακτικά η δημιουργία μιας, ανάλογης προς εκείνη των ΗΠΑ, ευρωπαϊκής υπηρεσίας τροφίμων και φαρμάκων.

1. Έχει ήδη η Επιτροπή δρομολογήσει την υλοποίηση των εν λόγω αποφάσεων;
2. Θεωρεί η Επιτροπή ότι με την καθιέρωση της ενιαίας αγοράς καθίσταται επιτακτική η δημιουργία ενός κοινοτικού οργάνου προκειμένου, μεταξύ άλλων, να παρακαμφθούν οι αποκλίνοσες μεταξύ μας αποφάσεις που λαμβάνονται σε εθνικό επίπεδο;

**Απάντηση του κ. Bangemann
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(3 Ιουλίου 1990)

Στο φαρμακευτικό κλάδο και με βάση την αποκτηθείσα εμπειρία με τις κοινοτικές διαδικασίες συντονισμού των εθνικών αποφάσεων αδειας διάθεσης φαρμάκων στην αγορά, η Επιτροπή ξεκίνησε ζωηρές διαβουλεύσεις με όλους τους ενδιαφερόμενους κύκλους με αντικείμενο τον τρόπο επίτευξης ενιαίας αξιολόγησης και της ανώτατης δυνατής επιστημονικής στάθμης. Όπως το εξήγγειλε στο πρόγραμμα εργασίας της για το 1990, η Επιτροπή σχεδιάζει να προτείνει, σχετικά με το ανωτέρω θέμα, σύστημα που να συνδυάζει τη συγκεντρωτική διαδικασία άδειας για τα νέα φάρμακα με αποκεντρωμένη διαδικασία αμοιβαίας αναγνώρισης για τα υπόλοιπα. Το μελλοντικό σύστημα θα συνοδεύεται από τη συγκρότηση ευρωπαϊκής υπηρεσίας αξιολόγησης των φαρμάκων επιφορτισμένης με την προετοιμασία, σε στενή σχέση με τα κράτη μέλη, των αποφάσεων που θα εφαρμοστούν στην Κοινότητα.

Στον κλάδο των τροφών, χρειάζεται στενότερη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής σε πολλούς τομείς από τους οποίους ενδείκνυται να αναφερθούν ειδικότερα:

- η επιστημονική αξιολόγηση, από υγειονομικής πλευράς, των χρησιμοποιούμενων ουσιών και μεθόδων, καθώς και των καταλοίπων και εστιών μόλυνσης,
- οι επίσημοι έλεγχοι, συμπεριλαμβανομένων των κτηνιατρικών ελέγχων.

Η Επιτροπή εξετάζει τώρα τους τρόπους και τα μέσα που πρέπει να κινητοποιήσει προκειμένου να εξασφαλίσει την ανωτέρω συνεργασία.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1295/89

του κ. Juan Gangoiti Llaguno (NI)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(15 Ιανουαρίου 1990)

(90/C 272/08)

Θέμα: Μέτρα υπέρ της κοινοτικής κλωστούφαντουργίας

Έχουμε πληροφορίες ότι η Επιτροπή ενδέχεται να λάβει μέτρα υπέρ της κοινοτικής κλωστούφαντουργίας ως απάντηση στην ελευθέρωση των συναλλαγών που απορρέει από το Γύρο της Ουρουγουάης.

Η Επιτροπή αποφάσισε επίσης να δημιουργήσει, για τη μεταβατική περίοδο έως την κατάργηση της συμφωνίας πολυλών, ένα «παρατηρητήριο» που θα καθορίζει τα μέτρα διασφάλισης, τη διάρκεια των μεταβατικών περιόδων και τις λεπτομέρειες εφαρμογής τους.

Είναι προφανές ότι η έναρξη εφαρμογής των συμφωνιών του Γύρου της Ουρουγουάης και η κατάργηση της συμφωνίας πολυλών θα εξασθενήσει τη σημερινή ανταγωνιστική θέση της κοινοτικής κλωστούφαντουργίας λόγω της «εισβολής» μεγάλων εξωκοινοτικών επιχειρήσεων.

Ποια μέτρα σκέπτεται η Επιτροπή να λάβει προκειμένου να ενισχύσει την ανταγωνιστικότητα της κοινοτικής κλωστούφαντουργίας;

Από ποιες πηγές θα χρηματοδοτηθούν τα μέτρα αυτά; Μελετά η Επιτροπή τη δυνατότητα να ελαστικοποιήσει ή ακόμα και να άρει την απαγόρευση της χορήγησης ενισχύσεων στις επιχειρήσεις του είδους αυτού εκ μέρους των εθνικών ή/και τοπικών κυβερνήσεων;

Θα ήταν σκόπιμο να αρχίσει η άρση της απαγόρευσης αυτής μέσω της κλωστούφαντουργίας που έχει ως αντικείμενο βιομηχανικές εφαρμογές, π.χ. τη βιομηχανία που παράγει για τα αυτοκίνητα;

Έχει η Επιτροπή καθορίσει χρονοδιάγραμμα για τη λήψη μέτρων υπέρ της κλωστούφαντουργίας και για την άρση της απαγόρευσης να χορηγούνται ενισχύσεις στον τομέα αυτό;

Απάντηση του κ. Bangemann εξ ονόματος της Επιτροπής

(29 Ιουνίου 1990)

Η Επιτροπή διαβιβάζει απευθείας στο αξιότιμο μέλος και στη γενική γραμματεία του Κοινοβουλίου αντίγραφο των δύο τελευταίων εκθέσεων που συνέταξε για την κατάσταση στην κλωστούφαντουργία και στον κλάδο ενδύματος. Στα ανωτέρω έγγραφα περιέχεται η συνολική θεώρηση της Επιτροπής όσον αφορά τους οικονομικούς και πολιτικούς παράγοντες που επηρεάζουν τις παρατηρούμενες εξελίξεις στον κλάδο και τις ενέργειες που πρέπει να αναληφθούν σχετικώς με αυτόν.

Όσον αφορά ειδικότερα την πολιτική της Επιτροπής έναντι των κρατικών ενισχύσεων προς την κλωστούφαντουργία, αυτή απετέλεσε αντικείμενο ανακοίνωσης προς τα κράτη μέλη τον Φεβρουάριο 1977.

Από τότε μέχρι σήμερα οι αλλαγές που επήλθαν στην κατάσταση και τη διάρθρωση των αγορών και της βιομηχανίας δεν επέτρεψαν την εξέταση της ελάφρυνσης των όρων της ανωτέρω ρύθμισης, το αντίθετο μάλιστα.

Πρέπει εξάλλου να σημειωθεί ότι η ισχύουσα πειθαρχία δεν απαγορεύει τις ενισχύσεις αλλά τις υπάγει σε σύνολο προϋποθέσεων, ο σεβασμός των οποίων είναι αναγκαίος για να τηρηθεί αποδεκτή αναλογική αντιστοιχία μεταξύ των πλεονεκτημάτων που μπορούν να αποφέρουν οι ενισχύσεις σε ορισμένες επιχειρήσεις και περιοχές και των αρνητικών επιδράσεων που ενδέχεται να έχουν σε άλλα κράτη μέλη των οποίων οι επιχειρήσεις είναι άμεσα ανταγωνιστικές προς τις προηγούμενες.

Όσο για το γενικότερο κλάδο των τεχνητών ινών, η αρχικώς εγκαινιασθείσα τον Ιούλιο 1977 πειθαρχία παρατάθηκε πρόσφατα για περαιτέρω διάστημα δύο ετών που λήγει στις 19 Ιουλίου 1991, καλύπτει δε πλέον τις τελικές χρήσεις των συνθετικών ινών και στον κλάδο του ενδύματος και στη βιομηχανία. Η θέση της Επιτροπής επί του θέματος αυτού ανακοινώθηκε στα κράτη μέλη τον Ιούλιο 1989. Βραχυπρόθεσμα δεν υπάρχει πρόθεση χαλάρωσης της πολιτικής αυτής, θα διενεργηθεί όμως επαναξιολόγηση των γενικών συνθηκών του κλάδου κατά το χρόνο τερματισμού του παρόντος καθεστώτος τον Ιούλιο 1991.

Η τελική χρήση συνθετικών ινών στη βιομηχανία περιελήφθη πρόσφατα στους βιομηχανικούς κλάδους που υπάγονται στο περιοριστικό καθεστώς της Επιτροπής για τις κρατικές ενισχύσεις προς τον κλάδο· επί του παρόντος δεν υπάρχουν σκέψεις για χαλάρωση της πολιτικής αυτής.

Δεν προβλέπεται χρονοδιάγραμμα χαλάρωσης των τωρινών πολιτικών της Επιτροπής όσον αφορά τον κλάδο της κλωστούφαντουργίας και τις τεχνητές ίνες.

Όσον αφορά τη δημιουργία παρατηρητηρίου για τον κλάδο της κλωστούφαντουργίας και του ενδύματος, πρόκειται για ιδέα που αποσκοπεί στη βελτίωση, όπως το ζήτησε το Συμβούλιο, της στάθμης των διαθέσιμων σήμερα πληροφοριών υπό το πρίσμα της περιφέρειας και του επιμέρους κλάδου. Η επεξεργασία και η εφαρμογή στρατηγικών των επιχειρήσεων σε ανταπόκριση των προκλήσεων της μεγάλης αγοράς και του εξωτερικού ανταγωνισμού, καθώς και η χάραξη και υλοποίηση πολιτικών που πλαισιώνουν την εξέλιξη στον κλάδο

της κλωστοϋφαντουργίας και του ενδύματος, καθιστούν πράγματι σήμερα αναγκαία επιμελέστερη ανάλυση της κατάστασης και της εξέλιξης των δομών και των αγορών του εν λόγω κλάδου.

Η ανωτέρω ιδέα αποτελεί τώρα αντικείμενο μελέτης σκοπιμότητας που έχει ανατεθεί σε σύμβουλο, και επαφών με τους επαγγελματικούς κύκλους και τις υπηρεσίες που αναμένεται να συνδεθούν με τη λειτουργία του παρατηρητηρίου.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 93/90
του κ. Μιχαήλ Παπαγιαννάκη (GUE)
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
 (2 Φεβρουαρίου 1990)
 (90/C 272/09)

Θέμα: Σταφίδα

Η Επιτροπή προτείνει τη μεταβολή του συστήματος της κοινής οργάνωσης αγοράς καταργώντας το έως σήμερα ισχύον σύστημα ενίσχυσης και διαχείρισης σταφίδας και αντικαθιστώντας το με ένα άλλο το οποίο για την ώρα παραμένει ασαφές ως προς πολλά σημεία του. Καταργείται η εγγυημένη τιμή στον παραγωγό και η ενίσχυση στην παραγωγή (μεταποίηση), προτείνεται όριο στην παρέμβαση, διαχωρίζεται ο ρόλος των αποθεματοποιητών από τους μεταποιητές (πράγμα που αποβαίνει πρακτικά εις βάρος των συνεταιρισμών) και γενικώς αφήνονται ασαφή αρκετά ζητήματα ώστε κάθε εκτίμηση για τα εισοδήματα των παραγωγών γίνεται αρκετά δύσκολη. Παράλληλα αναγγέλλεται η εισαγωγή ενισχύσεων προς τους παραγωγούς ανάλογα με την καλλιεργούμενη έκταση, ενώ η Επιτροπή εμφανώς προσπαθεί να αποφύγει κάθε κοινοτική ευθύνη στη διαχείριση του προϊόντος.

Ερωτάται η Επιτροπή ποιες είναι οι αιτίες που οδηγούν σε μια τόσο ριζική αναθεώρηση της ΚΑΠ;

Σκοπεύει η Επιτροπή να πειραματισθεί επί των αντιδράσεων προκειμένου για ένα προϊόν του οποίου η Ελλάδα είναι ο μόνος παραγωγός και μόνος εξαγωγέας της Κοινότητας, και ασφαλώς όχι ο ισχυρότερος παράγοντας διαμόρφωσης της κοινοτικής κοινής γνώμης για τα αγροτικά ζητήματα, ώστε να γενικεύσει τις αλλαγές πολιτικής της και στα υπόλοιπα προϊόντα που καλύπτει η ΚΑΠ;

Απάντηση του κ. Mac Sharry
εξ ονόματος της Επιτροπής
 (16 Μαρτίου 1990)

Οι προτάσεις της Επιτροπής για σημαντική μετατροπή της οργάνωσης αγοράς σταφίδων βασίζονται στα συμπεράσματα

της αξιολόγησης του παρόντος συστήματος [έκθεση της Επιτροπής σχετικά με την οργάνωση αγοράς σταφίδων (*)]. Το βασικό συμπέρασμα που απορρέει από την αξιολόγηση αυτή είναι ότι το παρόν σύστημα δεν παρέχει στους παραγωγούς τα απαραίτητα κίνητρα για να τους ενθαρρύνει να συμμετάσχουν έως ένα βαθμό στην εμπορία του προϊόντος τους. Οι παραγωγοί λαμβάνουν την ίδια ελάχιστη τιμή είτε το προϊόν τους πωληθεί στην αγορά είτε αγοραστεί στην παρέμβαση. Το σύστημα αυτό έχει οδηγήσει κατά τα τελευταία έτη σε μείωση της ανταγωνιστικότητας των ελληνικών σταφίδων τόσο όσον αφορά τις τιμές όσο και την ποιότητα σε σχέση με τις τιμές και την ποιότητα των προϊόντων άλλων κύριων κοινοτικών παραγωγών.

Οι προτάσεις της Επιτροπής αποσκοπούν στην πραγματοποίηση των απαραίτητων τροποποιήσεων έτσι ώστε να αποκατασταθεί η ανταγωνιστικότητα του ελληνικού προϊόντος στις κοινοτικές αγορές. Τούτο απαιτεί σημαντική βελτίωση της ποιότητας των ελληνικών σουλτανίνων (έτσι ώστε να μπορούν να ανταγωνίζονται προϊόντα υψηλής ποιότητας), και την εισαγωγή συστήματος συνυπευθυνότητας των παραγωγών στην εμπορία του προϊόντος, πράγμα που εντάσσεται στις πρόσφατες εξελίξεις της ΚΓΠ.

Η Επιτροπή έχει προτείνει μεταβατική περίοδο τριών ετών έτσι ώστε οι παραγωγοί να μπορέσουν να προσαρμοστούν στο νέο σύστημα. Κατά την περίοδο αυτή, η ενίσχυση ανά εκτάριο θα καθορίζεται κατά τρόπον ώστε να αντισταθμίζεται η μείωση της ελάχιστης τιμής που καταβάλλεται στους καλλιεργητές [πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 (**)]. Όλα τα άλλα στοιχεία του παρόντος συστήματος θα διατηρηθούν κατά τη μεταβατική περίοδο, ενώ θα εισαχθούν νέα μέτρα για τη βελτίωση της ποιότητας. Η Επιτροπή δεν έχει προτείνει μεταβολές όσον αφορά τις πολλαπλές αρμοδιότητες των οργανισμών αποθεματοποίησης. Έχει μόνο προτείνει, σύμφωνα με τις συστάσεις που περιλαμβάνονται στην έκθεση αριθ. 2/89 του Ελεγκτικού Συνεδρίου (*), την καθιέρωση αυστηρών κριτηρίων έτσι ώστε οι διάφορες δραστηριότητες των οργανισμών αυτών να είναι διαφανείς.

Κατά το τέλος της μεταβατικής περιόδου η Επιτροπή θα επανεξετάσει τη λειτουργία του νέου συστήματος με προοπτική τη διατήρηση της ενίσχυσης ανά εκτάριο σαν βασικό παράγοντα του νέου καθεστώτος για τις σταφίδες. Η Επιτροπή θα παραμείνει υπεύθυνη για τη διαχείριση του τομέα, δεδομένου ότι θα διατηρηθεί η παρέμβαση για συγκεκριμένο επίπεδο αποθεμάτων σε εγγυημένη τιμή. Ωστόσο, οι παραγωγοί θα γίνουν στο μέλλον πιο υπεύθυνοι όσον αφορά την εμπορία των προϊόντων τους, ενώ η ενίσχυση ανά εκτάριο θα παρέχει ένα ελάχιστο επίπεδο στήριξης.

(*) COM(89) τελικό — Τόμος I.

(**) COM(89) 660 τελικό — Τόμος III, σ. 169, άρθρο 6α παράγραφος 3.

(*) ΕΕ αριθ. C 128 της 24. 5. 1989, σ. 44.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 101/90

του κ. Victor Manuel Arbeloa Muru (S)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(8 Φεβρουαρίου 1990)

(90/C 272/10)

Θέμα: Θύματα του καπνίσματος στην ΕΟΚ

Σε ένα βορειοαμερικανικό περιοδικό δημοσιεύθηκε ότι πλέον των 2,5 εκατομμυρίων ατόμων πεθαίνουν από το κάπνισμα: «περισσότεροι Κολομβιανοί πεθαίνουν από τον αμερικανικό καπνό απ' ό,τι Αμερικανοί από την κοκαΐνη της Κολομβίας· περισσότεροι Ταϊλανδοί πεθαίνουν απ' τον καπνό μας απ' ό,τι Αμερικανοί από την ηρωΐνη που προέρχεται από τη Νοτιοανατολική Ασία».

Υπάρχουν στην ΕΟΚ αξιόπιστες στατιστικές για τα θύματα του καπνού (Αμερικανοί ή όχι) ετησίως; Ποια είναι η σύγκριση στην οποία καταλήγει σχετικά με τα θύματα που έχουμε λόγω της κοκαΐνης και της ηρωΐνης;

**Απάντηση του κ. Christophersen
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(7 Μαρτίου 1990)

Οι επιδημιολόγοι αποδίδουν το 30 % όλων των θανάτων από καρκίνο στη χρήση του καπνού. Επιπλέον, το 25 % των θανάτων από καρδιοϊσχαιμικές νόσους και το 75 % των θανάτων από αναπνευστικές νόσους όπως η βρογχίτιδα, το εμφύσημα και το άσθμα οφείλονται επίσης στην κατάναλη καπνού.

Κατά συνέπεια και βάσει των τελευταίων δεδομένων θνησιμότητας του Παγκόσμιου Οργανισμού υγείας, στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα πεθαίνουν ετησίως περίπου 440 000 άτομα από τις βλαβερές συνέπειες του καπνού.

Η Επιτροπή δεν διαθέτει στοιχεία για τη θνησιμότητα από την κοκαΐνη και την ηρωΐνη. Ωστόσο, τα στοιχεία που διαθέτουν οι Ηνωμένες Πολιτείες δείχνουν ότι ο αριθμός των θυμάτων του καπνίσματος είναι 200 φορές υψηλότερος από τον αριθμό των θυμάτων της κοκαΐνης.

Η Επιτροπή διαβιβάζει στο αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου, καθώς και στη Γενική γραμματεία του Κοινοβουλίου, πίνακες και κατάλογο των πηγών των πληροφοριών.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 104/90

του κ. Victor Manuel Arbeloa Muru (S)

προς τους Υπουργούς των Εξωτερικών των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας

(8 Φεβρουαρίου 1990)

(90/C 272/11)

Θέμα: Νευροχειρουργός κρατούμενος στο Μαλάουι

Θα μπορούσαν οι υπουργοί των εξωτερικών που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας

να ενδιαφερθούν για την τύχη του μοναδικού νευροχειρουργού του Μαλάουι, δόκτορα George Mtafu, 46 ετών, που κρατείται χωρίς κατηγορία ή δικαστική απόφαση στις κεντρικές φυλακές Blantyre, από τον Φεβρουάριο του 1989, επειδή αρνήθηκε να ζητήσει συγγνώμη για το ότι διαφωνούσε με την κριτική που άσκησε ο ισόβιος πρόεδρος της Δημοκρατίας σε δημόσιους ανώτερους υπαλλήλους στο Βορρά του Μαλάουι;

Απάντηση

(20 Σεπτεμβρίου 1990)

Στις 20 Ιουνίου 1990, ο αντιπρόσωπος της προεδρίας στη Lilongwe προέβη σε διάβημα προς τις αρχές του Μαλάουι προκειμένου να μεταφέρει την ανησυχία της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της για την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην εν λόγω χώρα.

Η προεδρία ζήτησε την απελευθέρωση των κρατούμενων και εξέφρασε ανησυχία όσον αφορά τις πληροφορίες για κακή μεταχείριση και ακόμη και το θάνατο κρατούμενων και φυλακισμένων, καθώς και όσον αφορά το γεγονός ότι δεν μπορούν να διεξαχθούν έρευνες γύρω από αυτά τα γεγονότα.

Ο αντιπρόσωπος της προεδρίας στη Lilongwe θα συνεχίσει να παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς την κατάσταση.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 105/90

του κ. Victor Manuel Arbeloa Muru (S)

προς τους Υπουργούς των Εξωτερικών των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας

(8 Φεβρουαρίου 1990)

(90/C 272/12)

Θέμα: Ηγετικό στέλεχος ηγετικών ενώσεων κρατούμενο στο Myanmar

Θα μπορούσαν οι υπουργοί εξωτερικών που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας να ενδιαφερθούν για το φοιτητή της σχολής μηχανικών Aung Din, 26 ετών, ηγετικό στέλεχος της εθνικής ομοσπονδίας των φοιτητικών ενώσεων της Βιρμανίας, ο οποίος συνελήφθη στις 24 Απριλίου 1989 από τις αρχές υπό το κράτος του στρατιωτικού νόμου;

Απάντηση

(20 Σεπτεμβρίου 1990)

Μολονότι η συγκεκριμένη περίπτωση στην οποία αναφέρεται η ερώτηση δεν συζητήθηκε στα πλαίσια της ΕΠΣ, η Κοινότητα και τα κράτη μέλη της χρησιμοποίησαν διάφορα μέσα, εν οίς και δημόσιες δηλώσεις, για να επισημάνουν στους στρατιωτικούς ηγέτες της Βιρμανίας κατά την περίοδο που προηγήθηκε των εκλογών της 27ης Μαΐου ότι οι αντιδη-

μοκρατικές τακτικές, μεταξύ των οποίων η κράτηση πολιτικών ηγετών, έχουν σοβαρές επιπτώσεις στις σχέσεις τους με τη Βιρμανία.

Στις πρόσφατες δηλώσεις τους στις 6 Ιουνίου και στις 2 Αυγούστου, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και τα κράτη μέλη της εξέφρασαν την ευαρέσκειά τους για τον τρόπο με τον οποίο ο βιρμανικός λαός άσκησε τα εκλογικά του δικαιώματα κατά τις εκλογές του Μαΐου. Η Κοινότητα κάνει έκκληση στους σημερινούς ηγέτες της Βιρμανίας να σεβαστούν τα αποτελέσματα των εκλογών, μεταξύ άλλων ελευθερώνοντας αμέσως τους κρατούμενους πολιτικούς ηγέτες.

Οι Δώδεκα συνεχίζουν να παρακολουθούν εκ του σύνεγγυς τις εξελίξεις της κατάστασης στη Βιρμανία.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 203/90

του κ. Ernest Glinne (S)

προς τους Υπουργούς των Εξωτερικών των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας

(14 Φεβρουαρίου 1990)

(90/C 272/13)

Θέμα: Γαλλική πρεσβεία στην Καμπούλ

Ενώ οι δυτικές χώρες αρνούνται πάντα να ανοίξουν τις πρεσβείες τους στην Καμπούλ με το σκεπτικό κυρίως ότι θα υποστήριζαν έτσι έμμεσα, με την πολιτική αυτή πράξη, το καθεστώς του κ. Najibullah, η Γαλλία αποφάσισε, μονομερώς, να αποστείλει επιτετραμμένο της στην αφγανική πρωτεύουσα.

Ποια είναι η κοινή θέση των αρμόδιων για τις εξωτερικές σχέσεις υπουργών, όσον αφορά τη γαλλική απόφαση;

Απάντηση

(20 Σεπτεμβρίου 1990)

Το θέμα που έθιξε ο κ. Glinne δεν εμπίπτει στην ορμοδιότητα της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 242/90

του κ. Vincenzo Mattina (S)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(14 Φεβρουαρίου 1990)

(90/C 272/14)

Θέμα: Πολιτική άμυνα και αντιπυρική προστασία των δασών

Μπορεί η Επιτροπή να διευκρινίσει με ποιο τρόπο σκοπεύει να αντιμετωπίσει, ιδίως μέσω των τομέων της «πολιτική άμυνα», «περιβάλλον» και «γεωργία», το πρόβλημα των πυρκαγιών στα δάση που, εκτός του ότι μας αποστερούν τους πνεύμονες πρασίνου που διαθέτουμε, θέτουν και σε κίνδυνο τη ζωή πολλών ανθρώπων;

Ποια μέσα θα μπορούσε να χρησιμοποιήσει η Επιτροπή, προκειμένου να χρηματοδοτήσει τα ευρωπαϊκά βιομηχανικά σχέδια που, λόγω του κοινωνικού και περιβαλλοντικού τους χαρακτήρα, δεν είναι δυνατό να αυτοχρηματοδοτηθούν (βλέπε π.χ. το σχέδιο «AAA», δηλαδή το αμφίβιο αεροσκάφος προηγμένης τεχνολογίας της Ιταλίας, Γερμανίας, Ελλάδας, Γιουγκοσλαβίας και Δανίας που, μη διαθέτοντας αμιγή εμπορικά χαρακτηριστικά, αλλά ούτε και ενδιαφέρον από στρατιωτική άποψη, εμπίπτει στην κατηγορία των σχεδίων που εξυπηρετούν κοινωνικούς και ανθρωπιστικούς σκοπούς);

Απάντηση του κ. Ripa di Meana εξ ονόματος της Επιτροπής

(22 Μαΐου 1990)

Η Επιτροπή χρηματοδοτεί επί μία δεκαετία περίπου μια σειρά μέτρων προκειμένου να μειωθούν οι κίνδυνοι πυρκαγιών στο δάση της Νοτίου Ευρώπης, ιδίως στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 269/79 (*) με τον οποίο θεσπίζεται κοινή δράση για τα δάση σε ορισμένες μεσογειακές περιοχές της Κοινότητας, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1975/82 (*) για την επίσπευση της γεωργικής ανάπτυξης σε ορισμένες περιοχές της Ελλάδας, καθώς και για ολοκληρωμένα μεσογειακά προγράμματα [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85 (*)], του ειδικού προγράμματος ανάπτυξης της γεωργίας στην Πορτογαλία [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3828/85 (*), της ειδικής κοινής δράσης με σκοπό την προώθηση της γεωργικής ανάπτυξης σε ορισμένες περιφέρειες της Ισπανίας [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1118/88 (*)] καθώς και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3529/86 (*) για την προστασία των δασών από τις πυρκαγιές, όπως τροποποιήθηκε πρόσφατα από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1614/89 (*).

Η Επιτροπή έχει συνείδηση του γεγονότος ότι οι πυρκαγιές αποτελούν το βασικό πρόβλημα των δασών στη Νότιο Ευρώπη, κυρίως μετά τις σοβαρές πυρκαγιές του 1989 οι οποίες κατέστησαν σαφή τα κενά των δράσεων αντιπυρικής προστασίας. Για το λόγο αυτό η μόνιμη επιτροπή για τα δάση, η οποία θεσπίστηκε με την απόφαση του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 (*), αποφάσισε στην πρώτη συνεδρίασή της τη δημιουργία μιας ομάδας εξέτασης της προστασίας των δασών από τις πυρκαγιές στο πλαίσιο του συντονισμού των δράσεων που διεξάγονται βάσει των κανονισμών (ΕΟΚ) 3529/86 και (ΕΟΚ) αριθ. 1614/89.

Η Επιτροπή ανέλαβε, λοιπόν, κατά τις αρχές του 1990 μια σειρά μελετών με όλα τα κράτη μέλη, ούτως ώστε να εξαχθούν λύσεις σε κοινοτικό επίπεδο με τις οποίες μπορεί να αυξηθεί η συνοχή των πολιτικών αντιπυρικής προστασίας των δασών.

Η Επιτροπή γνωρίζει τις προσπάθειες ορισμένων κρατών μελών για την κατασκευή ενός νέου αεροσκάφους για να καταπολεμηθούν οι κυριότερες απειλές για το περιβάλλον. Είναι σημαντικό να υπάρξουν βελτιώσεις τεχνολογικής υφής στον τομέα αυτόν. Αναμένεται ότι η συνεργασία στην έρευνα και ανάπτυξη με βάση το νέο πρόγραμμα-πλαίσιο θα αποφέρει οφέλη σε προσπάθειες του είδους αυτού, ιδίως στο πεδίο της αεροναυπηγικής και, σε συνδυασμό με την προαναφερθείσα μελέτη, θα αυξηθεί η συμβολή της Επιτροπής στον τομέα αυτόν.

Όσον αφορά το σχέδιο «AAA» που ανέφερε το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου, υπενθυμίζεται ότι σχέδια του εί-

δους αυτού, μολονότι παρουσιάζουν ενδιαφέρουσες πλευρές για το περιβάλλον και τη συνεργασία της βιομηχανίας μεταξύ κρατών, δεν έχουν εξετασθεί ακόμη από τα κοινοτικά πλαίσια στήριξης που εγκρίθηκαν πρόσφατα από την Επιτροπή. Άλλωστε το ύψος και η ιδιομορφία των χρηματοδοτικών παρεμβάσεων που προβλέπονται από τα κονδύλια του προϋπολογισμού για την περιβαλλοντική πολιτική δεν είναι τα αρμόζοντα για να ενισχυθούν σχέδια του είδους αυτού.

- (¹) ΕΕ αριθ. L 38 της 14. 2. 1979.
- (²) ΕΕ αριθ. L 214 της 22. 7. 1982.
- (³) ΕΕ αριθ. L 197 της 22. 7. 1985.
- (⁴) ΕΕ αριθ. L 372 της 31. 12. 1985.
- (⁵) ΕΕ αριθ. L 107 της 28. 4. 1988.
- (⁶) ΕΕ αριθ. L 326 της 21. 11. 1986.
- (⁷) ΕΕ αριθ. L 165 της 15. 6. 1989.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 259/90

του κ. Edward McMillan-Scott (ED)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(19 Φεβρουαρίου 1990)

(90/C 272/15)

Θέμα: Έλεγχος αποσκευών σε αερολιμένες της Κοινότητας

Η αμερικανική εταιρεία Science Applications International Corporation και η γαλλική εταιρεία Sodern έχουν τελειοποιήσει συσκευή για την ανίχνευση εκρηκτικών υλών, όπως το Semtex, σε αποσκευές, με ποσοστό επιτυχίας 95%, η οποία χρησιμοποιεί ακτινοβολία νετρονίων για την ανάλυση του περιεχομένου αποσκευών και σφραγισμένων εμπορευματοκιβωτίων με ρυθμό δέκα μονάδων ανά λεπτό.

Ποια μέτρα προτίθεται να λάβει η Επιτροπή και οι αρχές των αερολιμένων της Κοινότητας προκειμένου να διατεθούν σύντομα στο εμπόριο οι συσκευές ανίχνευσης εκρηκτικών υλών και -ναρκωτικών σε αποσκευές επιβατών και φορτίων αεροσκαφών;

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1178/90

του κ. Edward McMillan-Scott (ED)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(14 Μαΐου 1990)

(90/C 272/16)

Θέμα: Επιθεώρηση αποσκευών στα κοινοτικά αεροδρόμια

Υπό το φως των συνεχιζόμενων απειλών κατά της ασφάλειας των επιβατών από την απόκρυψη εκρηκτικών υλών στις αποσκευές επιβατών αεροπλάνων και στα αεροπορικά φορτία, και ενόψει των τεχνολογικών επιτευγμάτων εταιρειών όπως η Science Applications International Corporation στις ΗΠΑ και η Sodern στη Γαλλία, οι οποίες έχουν αναπτύξει συστήματα θερμικής ανάλυσης με νετρόνια (TNA) για την ανίχνευση εκρηκτικών υλών, όπως το σύστημα Semtex, τι μέτρα προτίθεται να λάβει η Επιτροπή για την προώθηση των επενδύσεων σε εξοπλισμό TNA στα κοινοτικά αεροδρόμια και τα

αεροδρόμια των κρατών της σύμβασης Λομέ, υπό το φως της πρόσφατης καταστροφής δεύτερου αεροσκάφους της ΥΤΑ στο Τσαντ;

Κοινή απάντηση του κ. Van Miert εξ ονόματος της Επιτροπής στις γραπτές ερωτήσεις αριθ. 259/90 και 1178/90

(3 Ιουλίου 1990)

Τα προβλήματα που συνδέονται με την ασφάλεια στον τομέα των αεροπορικών μεταφορών απασχολούν σοβαρά την Επιτροπή η οποία διοργάνωσε πριν από δύο έτη μια συνδιάσκεψη με θέμα την ασφάλεια των αερολιμένων και των αεροσκαφών.

Ωστόσο, οι αρμοδιότητες της Κοινότητας είναι πολύ περιορισμένες σ' αυτόν τον τομέα.

Οι εθνικές αρχές είναι οι πλέον αρμόδιες για να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα ώστε να εξασφαλίζεται ο έλεγχος των επιβατών και των αποσκευών.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 280/90

του κ. Carlos Robles Riquier (PPE)

προς τους Υπουργούς των Εξωτερικών των
κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που συνέρχονται
στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας

(19 Φεβρουαρίου 1990)

(90/C 272/17)

Θέμα: Νέες παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Μπουρκίνα Φάσο

Στις 25 Δεκεμβρίου 1989, η κυβέρνηση της Μπουρκίνα Φάσο ανήγγειλε την καταστολή νέας απόπειρας πραξικοπήματος. Ο σύνδεσμος για τα δικαιώματα του ανθρώπου της χώρας αυτής κατήγγειλε, την ίδια μέρα, ότι περισσότερα από πενήντα άτομα είχαν συλληφθεί και ότι επρόκειτο να επακολουθήσουν και άλλες συλλήψεις.

Με την παρούσα ερώτηση, που αποτελεί συμπλήρωμα παρόμοιας ερωτήσεως που υπεβλήθη στις 20 Νοεμβρίου 1989, καλούνται οι υπουργοί εξωτερικών να ενημερώσουν το Κοινοβούλιο για την κατάσταση που επικρατεί στη χώρα αυτή, καθώς και για τη μεταχείριση που επιφυλάσσεται στους συλληφθέντες. Ερωτώνται επίσης οι υπουργοί κατά πόσον το ποσό των 1 400 000 Ecu, του οποίου τη χορήγηση, υπό τη μορφή βοήθειας, ανακοίνωσε στις 4 Οκτωβρίου 1989 το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αναπτύξεως, θα εξυπηρετήσει πράγματι τους σκοπούς για τους οποίους ανακοινώθηκε ότι προορίζεται, δηλαδή την ανάπτυξη της υπαίθρου και την ενίσχυση της κινηματογραφίας, ή αν θα χρησιμοποιηθεί περισσότερο για προπαγανδιστικούς σκοπούς. Το ίδιο ισχύει και για το κονδύλι των 31 500 000 Ecu, του οποίου τη χορήγηση ανακοινώθηκε στις 5 Ιουνίου· θα χρησιμοποιηθεί δηλαδή το ποσό αυτό για την καταπολέμηση της απεργήματος, ή απλώς θα συμβάλει στο να ισχυροποιηθεί η θέση μιας κυβερνήσεως που δεν φαίνεται να σέβεται τα ανθρώπινα δικαιώματα;

Απάντηση

(20 Σεπτεμβρίου 1990)

Η Κοινότητα και τα κράτη μέλη της παρακολουθούν εκ του σύνεγγυς την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων

στην Μπουρκίνα Φάσο στα πλαίσια της τακτικής ανασκόπησης των εξελίξεων στην περιοχή της Αφρικής πέραν της Σαχάρας.

Κατά τη συνεδρίασή του στο Δουβλίνο στις 25-26 Ιουνίου, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τόνισε ότι είναι ιδιαίτερα σημαντικό να σημειωθεί πρόοδος στον τομέα του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της επίτευξης μίας σταθερής διακυβέρνησης της περιοχής της Αφρικής πέραν της Σαχάρας.

Η Επιτροπή παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς την εφαρμογή όλων των προγραμμάτων συνεργασίας στα πλαίσια της σύμβασης του Λομέ και βεβαιώνεται για την απόλυτη συμμόρφωση προς το στόχο τους κατά την εφαρμογή τους.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 282/90

της κ. Dorothee Piermont (ARC)

προς τους Υπουργούς των Εξωτερικών των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας

(19 Φεβρουαρίου 1990)

(90/C 272/18)

Θέμα: Έκδοση διδακτικού υλικού για τη Γερμανία στα σύνορα του 1937 από κοινού με την «Υπηρεσία Τύπου και Πληροφοριών της Γερμανικής Ομοσπονδιακής Κυβέρνησης»

Τον Δεκέμβριο του 1989 ο εκδοτικός οίκος «Zeitbild-Verlag GmbH», Mainzer Str. 255, 5300 Bonn 2, εξέδωσε σε συνεργασία με την «Υπηρεσία Τύπου και Πληροφοριών της Γερμανικής Ομοσπονδιακής Κυβέρνησης» φυλλάδιο που προορίζεται να διανεμηθεί στα σχολεία, για το περιεχόμενο του οποίου φέρεται ως υπεύθυνη η «Ομάδα εργασίας για σύγχρονες μεθόδους διδασκαλίας, W. Martin».

Στο εν λόγω φυλλάδιο η Λαοκρατική Δημοκρατία της Γερμανίας χαρακτηρίζεται ως «Κεντρική Γερμανία» και αναφέρεται ότι «η Γερμανία δεν τελειώνει στους ποταμούς Oder και Neisse: εξακολουθεί να υπάρχει στα σύνορα που είχε στις 31. Δεκεμβρίου 1937 και περιλαμβάνει τις παλιές γερμανικές περιοχές της Ανατολικής Πρωσίας, της Πομερανίας, του Ανατολικού Μπράντενμπουργκ και της Σιλεσίας». Όσον αφορά τη χάραξη των οριστικών συνόρων αναφέρεται ότι τούτο αποτελεί θέμα που θα διευθετηθεί με συνθήκη ειρήνης που δεν υπάρχει.

1. Πώς εκτιμούν οι υπουργοί εξωτερικών που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας τη διάδοση τέτοιων εντύπων μετά το άνοιγμα του τείχους, ιδιαίτερα μεταξύ των δυτικογερμανών μαθητών;
2. Πώς αντιμετωπίζουν οι υπουργοί εξωτερικών που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας το γεγονός ότι η ομοσπονδιακή κυβέρνηση της Γερμανίας συνεργάζεται στην έκδοση τέτοιων εντύπων μέσω της δικής της «Υπηρεσίας Τύπου και Πληροφοριών»;

Απάντηση

(20 Σεπτεμβρίου 1990)

Η ερώτηση του αξιότιμου μέλους του Κοινοβουλίου δεν εμπίπτει στην αρμοδιότητα της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 324/90

της κας Winifred Ewing (ARC)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(21 Φεβρουαρίου 1990)

(90/C 272/19)

Θέμα: Απαγόρευση εμπορίου όπλων με την Κίνα

Γνωρίζει άραγε το Συμβούλιο ότι η κυβέρνηση του Ηνωμένου Βασιλείου δεν τήρησε τη διακήρυξη του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Μαδρίτης όσον αφορά την Κίνα:

- χορηγώντας στις 14 Σεπτεμβρίου 1989 άδειες στην εταιρεία Gec Marconi για την πώληση εξοπλισμού ραντάρ για κινεζικά καταδιωκτικά, και
- υποστηρίζοντας τη σύναψη δεσμών υψηλού επιπέδου, με την επίσκεψη τριών βουλευτών στην Κίνα τον περασμένο Οκτώβριο,

και οι δύο εν λόγω ενέργειες παραβιάζουν τη διακήρυξη, με την οποία ζητήθηκε η απαγόρευση του εμπορίου όπλων και η «διακοπή των διμερών επαφών σε υπουργικό και υψηλό επίπεδο».

Απάντηση (1)

(20 Σεπτεμβρίου 1990)

Μολονότι οι ειδικές ερωτήσεις που έθεσε το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου δεν συζητήθηκαν στα πλαίσια της ΕΠΣ, ωστόσο διαβεβαιώνουμε το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου ότι η Κοινότητα και τα κράτη μέλη της προβαίνουν σε τακτικές διαβουλεύσεις σχετικά με τα μέτρα έναντι της Κίνας. Όπως θα γνωρίζει το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου, ο τότε υπουργός εξωτερικών ανακοίνωσε στις 6 Ιουνίου 1989 τους όρους της απαγόρευσης βρετανικών πωλήσεων όπλων στην Κίνα.

(1) Η απάντηση αυτή δόθηκε από τους υπουργούς εξωτερικών που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας, αρμόδιους επί του θέματος.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 325/90

της κας Winifred Ewing (ARC)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(21 Φεβρουαρίου 1990)

(90/C 272/20)

Θέμα: Ανεξάρτητοι παρατηρητές σε δίκες στην Κίνα

Στο πλαίσιο της διακήρυξης του συμβουλίου της Μαδρίτης, συμφωνήθηκε να τεθεί σε διεθνές επίπεδο το θέμα των δικαιωμάτων του ανθρώπου και να ζητηθεί η δυνατότητα παρούσας ανεξαρτήτων παρατηρητών σε δικαστήρια και επίσκεψης σε φυλακές.

Γνωρίζει άραγε το Συμβούλιο ότι στις 30 Νοεμβρίου 1989 συνελήφθησαν 11 κάτοικοι του Θιβέτ διότι μοίραζαν αντιπαναστατικό προπαγανδιστικό υλικό και ότι πέντε εξ αυτών καταδικάστηκαν σε κάθειρξη άνω των 17 ετών, προέβη δε το Συμβούλιο σε επίσημα διαβήματα προκειμένου να παραστούν ανεξάρτητοι παρατηρητές στις εν λόγω δίκες;

Απάντηση (*)

(20 Σεπτεμβρίου 1990)

Η Κοινότητα και τα κράτη μέλη της ζήτησαν από τις κινεζικές αρχές να επιτρέψουν σε παρατηρητές να παραστούν στις δίκες και να επισκεφθούν τις φυλακές, όπως ορίζεται στη διακήρυξη της Μαδρίτης, αλλά οι κινεζικές αρχές απέρριψαν την αίτηση αυτή με το πρόσχημα ότι αποτελεί παρέμβαση στις εσωτερικές υποθέσεις της Κίνας. Δεν έχει υποβληθεί χωριστή αίτηση για την ειδική περίπτωση στην οποία αναφέρεται η ερώτηση. Η Κοινότητα και τα κράτη μέλη της αναφέρθηκαν στις πτυχές που άπτονται των ανθρωπίνων δικαιωμάτων όσον αφορά την κατάσταση στο Θιβέτ, και, όπως δηλώθηκε σε προηγούμενες περιπτώσεις στο Κοινοβούλιο, έχουν χρησιμοποιηθεί όλες οι κατάλληλες ευκαιρίες προκειμένου να πεισθούν οι κινεζικές αρχές να ανταποκριθούν στις κοινοτικές ανησυχίες και στις διεθνείς ανησυχίες γενικότερα, όσον αφορά τις παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Κίνα.

(*) Η απάντηση αυτή δόθηκε από τους Υπουργούς Εξωτερικών που συνέρχονται στο πλαίσιο της πολιτικής συνεργασίας, αρμόδιους επί του θέματος.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 326/90

της κας Winifred Ewing (ARC)

προς τους Υπουργούς των Εξωτερικών των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας

(21 Φεβρουαρίου 1990)

(90/C 272/21)

Θέμα: Στρατιωτικός νόμος στο Θιβέτ

Προτίθενται άραγε οι υπουργοί εξωτερικών να ασκήσουν πίεση στην κυβέρνηση της Κίνας προκειμένου να άρει το στρατιωτικό νόμο στη Λάσα του Θιβέτ, επειδή είναι προφανές ότι το πολιτικό σύστημα δεν μπορεί να λειτουργήσει ομαλώς κάτω από αυτές τις συνθήκες;

Απάντηση

(20 Σεπτεμβρίου 1990)

Το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου θα έχει λάβει υπό σημείωση την αναγγελία των κινεζικών αρχών για την άρση του στρατιωτικού νόμου στο Θιβέτ.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 353/90

της κας Winifred Ewing (ARC)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(26 Φεβρουαρίου 1990)

(90/C 272/22)

Θέμα: Συμπόσιο στο Παρίσι για την απομάκρυνση των πυρηνικών αποβλήτων

Είναι άραγε διατεθειμένη η Επιτροπή να προβεί σε δήλωση σχετικά με τα αποτελέσματα του συμποσίου των Παρισίων (8-13 Οκτωβρίου 1989) σχετικά με τη μακροπρόθεσμη ασφάλεια όσον αφορά την εναπόθεση των πυρηνικών αποβλήτων;

Απάντηση του κ. Pandolfi εξ ονόματος της Επιτροπής

(22 Μαΐου 1990)

Το συμπόσιο που πραγματοποιήθηκε στο Παρίσι από τις 9 έως τις 13 Οκτωβρίου 1989 διοργανώθηκε υπό την αιγίδα, αφενός, της διεθνούς υπηρεσίας ατομικής ενέργειας (ΑΙΕΑ), από την υπηρεσία πυρηνικής ενέργειας του ΟΟΣΑ (ΑΕΝ) — η οποία εκτελούσε και χρέη συντονιστή — και, αφετέρου, από την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, σε συνεργασία με τη γαλλική επιτροπή ατομικής ενέργειας (CEA). Στόχος του συμποσίου ήταν να επιτραπεί στους εμπειρογνώμονες όλων των κρατών του κόσμου να συζητήσουν για τη μακροπρόθεσμη ασφάλεια της οριστικής εναπόθεσης ραδιενεργών αποβλήτων και να επανεξετάσουν τις διάφορες αντιλήψεις για την εναπόθεση.

Η Επιτροπή συμφωνεί με τα συμπεράσματα που εκφράζονται στο ανακοινωθέν της ΑΕΝ με ημερομηνία 16 Οκτωβρίου 1989, δηλαδή: «Οι εμπειρογνώμονες επιβεβαίωσαν ότι πραγματοποιήθηκε πρόοδος και ότι οι διαθέσιμες πλέον γνώσεις προσφέρουν μια στέρεα βάση μακροπρόθεσμων εκτιμήσεων για τους τύπους μελλοντικής διάθεσης των αποβλήτων. Οι αβεβαιότητες σχετικά με ορθές εκτιμήσεις έχουν εντοπισθεί πλέον και δίδουν την κατεύθυνση για μελλοντική έρευνα. Ιδιαίτερα, οι επιπλέον εργασίες E & A θα απαιτήσουν επιτόπιες έρευνες ανά θέμα σε συγκεκριμένους χώρους ούτως ώστε να συλλεγούν στοιχεία και να τελειοποιηθούν οι μέθοδοι εκτίμησης». Η Επιτροπή διαβιβάζει απευθείας στο αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου, καθώς και στη γενική γραμματεία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, το πλήρες κείμενο των συμπερασμάτων του συμποσίου που πραγματοποιήθηκε στο Παρίσι από τις 9 έως τις 13 Οκτωβρίου 1989.

Σημειώνει εξάλλου ότι τα εν λόγω συμπεράσματα συμφωνούν με εκείνα της «Ημερίδας Ενημέρωσης PAGIS» που διοργάνωσε στη Μαδρίτη στις 30 Ιουνίου 1989.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 359/90

του κ. Paul Staes (V)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(26 Φεβρουαρίου 1990)

(90/C 272/23)

Θέμα: ΕΚΑΕ και το ουράνιο της Νότιας Αφρικής

Κατά τα φαινόμενα, η επιχείρηση NUKEM προμήθευσε τη φινλανδική TVO με ουράνιο από τη Νότια Αφρική κατά παράβαση της απόφασης αριθ. 1 του ΟΗΕ. Η ΕΚΑΕ οφείλει

να εξετάσει το ζήτημα, ιδιαίτερα μάλιστα όταν το ουράνιο αυτό προέρχεται από απόθεμα αποθηκευμένο στην ΕΟΚ. Επίσημως το ουράνιο είχε ως χώρα προέλευσης τη Δημοκρατία του Νίγηρα αλλά, μέσω μιας διαδικασίας «ανταλλαγής», διοχετεύτηκε στην πραγματικότητα από τη Νότια Αφρική.

Η επιχείρηση TVO αρνήθηκε το γεγονός, αλλά έγγραφα της εγκληματολογικής υπηρεσίας του κρατιδίου της Έσσης στο Βισμπάντεν (κατάθεση του dr. Horst Keese, διευθυντή της NUKEM Λουξεμβούργου) επιβεβαιώνουν την παράνομη συναλλαγή.

Στις 17 Νοεμβρίου 1989, ο εκπρόσωπος της TVO Ilkka Mikola προέβη σε αποκαλύψεις σχετικά με την υπόθεση σε ενημερωτική εκπομπή του φινλανδικού ραδιοφώνου στις 5.30 μ.μ. Η επιχείρηση TVO εξαπατήθηκε από τη NUKEM. Στην πραγματικότητα εξαπατήθηκαν τόσο το φινλανδικό όσο και το σοβιετικό κράτος. Από την άλλη πλευρά, δεν ανήκει στην αρμοδιότητα της ΕΚΑΕ να επιτρέψει την ανταλλαγή του τόπου προέλευσης. Μπορεί η Επιτροπή να απαντήσει στα ακόλουθα:

- γνώριζε η ΕΚΑΕ ότι η TVO δήλωσε ότι έχει στη διάθεσή της τις απαραίτητες άδειες της ΕΚΑΕ (πιστοποιητικά);
- εάν ναι, αντέδρασε η ΕΚΑΕ αμέσως έναντι της TVO και του φινλανδικού κράτους; Τι θα πράξει τώρα η ΕΚΑΕ, εφόσον διαπιστώνεται ότι εξαπατήθηκε από τη NUKEM; Πρόκειται η ΕΚΑΕ να προβεί σε αγωγή κατά της NUKEM;
- μπορεί η Επιτροπή να ανακοινώσει γιατί δεν αντέδρασαν, ούτε αυτή ούτε η ΕΚΑΕ έναντι των σχετικών τότε δηλώσεών μας ενώπιον της εξεταστικής επιτροπής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με το εμπόριο πυρηνικού υλικού; Η υπόθεση ήδη αποδείχθηκε και πολύτιμος χρόνος πήγε χαμένος.

**Απάντηση του κ. Cardoso e Cunha
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(10 Μαΐου 1990)

Το διάταγμα που υπαινίσσεται το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου είναι το διάταγμα αριθ. 1 του Συμβουλίου των Ηνωμένων Εθνών για τη Ναμίμπια και αναφέρεται μόνο στο ουράνιο καταγωγής Ναμίμπια.

Το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου παρακαλείται να ανατρέξει στην παρέμβαση της Επιτροπής ενώπιον του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, στην οποία περιλαμβάνεται το θέμα αυτό μεταξύ άλλων, και όπου δηλώνεται τον Ιούλιο του 1988 (1), ότι η Επιτροπή, πολύ πριν από την υπόθεση «Transnuclear», είχε λάβει μέτρα για να αποκλειστούν οι αλλαγές καταγωγής, στις οποίες δίδεται ορισμένες φορές τελείως λανθασμένη ονομασία όπως π.χ. «flagswaps», μολονότι αυτό το είδος πράξης δεν αντιτίθεται στη συνθήκη Ευρατόμ και επομένως καμία πράξη του είδους αυτού δεν υποβλήθηκε στα κοινοτικά όργανα.

Εξάλλου, σημειώνεται ότι βάσει της συνθήκης Euratom δεν εκδίδεται άδεια (πιστοποιητικό) κανενός είδους.

(1) Συζητήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου αριθ. 2-367 (Ιούλιος 1988).

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 382/90

του κ. Carlos Robles Piquer (PPE)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(26 Φεβρουαρίου 1990)

(90/C 272/24)

Θέμα: Ενεργοποίηση της αρχής της αναδρομικότητας για τα οικογενειακά επιδόματα προς τους δικαιούμενους εργαζόμενους

Η απόφαση του Συμβουλίου Υπουργών Κοινωνικών Υποθέσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας να εγκρίνει νέο κανονισμό για τα καθεστώτα κοινωνικών ασφαλίσεων θα επιτρέψει την κατάργηση των διακρίσεων εις βάρος των μεταναστών των οποίων η οικογένεια εξακολουθούσε να διαμένει στην κοινοτική χώρα καταγωγής.

Σύμφωνα με την εν λόγω διάταξη, ορισμένοι διακινούμενοι εργαζόμενοι σε χώρες της Κοινότητας θα μπορέσουν να λάβουν με αναδρομική ισχύ, από τις 15 Ιανουαρίου 1986, οικογενειακά επιδόματα διαφορετικού ύψους, ανάλογα με την περίπτωση, αλλά σε ορισμένες, όπως π.χ. για την Ισπανία, θα είναι 50 και 100 φορές υψηλότερα από εκείνα που ελάμβαναν στις αντίστοιχες χώρες τους.

Έχοντας υπόψη ότι είναι σημαντικά τα ποσά που θα εισπράξουν οι εν λόγω εργαζόμενοι, με ποιο τρόπο θεωρεί η Επιτροπή ότι θα πρέπει να οργανωθεί η ενημερωτική εκστρατεία υπέρ των δικαιούχων έτσι ώστε να μη συναντήσουν δυσκολίες για την αναδρομική είσπραξη των επιδομάτων; Πιστεύει επιπλέον ότι θα πρέπει να ζητηθεί από τους καταβάλλοντες τα επιδόματα να προβούν στις αντίστοιχες πληρωμές αυτεπαγγέλτως χωρίς να αναμένουν τις αιτήσεις των ενδιαφερομένων;

**Απάντηση της κας Παπανδρέου
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(28 Μαρτίου 1990)

Η ερώτηση του αξιότιμου μέλους αφορά την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3427/89 (1) που ψηφίστηκε από το Συμβούλιο και άρχισε να ισχύει στις 15 Νοεμβρίου 1989.

Αυτός ο κανονισμός καθιερώνει μια ενιαία λύση για τη χορήγηση των οικογενειακών επιδομάτων στους εργαζόμενους των οποίων τα μέλη της οικογένειας διαμένουν στην επικράτεια άλλου κράτους μέλους, δηλαδή την πληρωμή των επιδομάτων από το κράτος μέλος απασχόλησης του εργαζομένου σύμφωνα με τη νομοθεσία αυτού του κράτους. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3427/89 ισχύει αναδρομικά από τις 15 Ιανουαρίου 1986.

Το αξιότιμο μέλος επιθυμεί να γνωρίζει αφενός μεν τον τρόπο με τον οποίο θα διοργανωθεί η ενημερωτική εκστρατεία που θα επιτρέψει στους ενδιαφερόμενους (κυρίως Ισπανούς και Πορτογάλους) να εισπράξουν τα επιδόματα που δικαιούνται αναδρομικά από τις 15 Ιανουαρίου 1986, αφετέρου δε, κατά πόσον πρέπει να αξιωθεί η αυτεπάγγελτος πληρωμή αυτών των επιδομάτων χωρίς να αναμένονται αιτήσεις εκ μέρους των ενδιαφερομένων.

Η διοικητική Επιτροπή για την κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων ασχολείται επί του παρόντος με τις απαραίτητες λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3427/89, συμπεριλαμβανόμενων των θεμάτων που εθίγησαν από το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου. Πράγματι, καταρχάς, εναπομένει να καθορισθεί αν η ενιαία λύση που προβλέπεται στα άρθρα 60 και 220 της πράξης σχετικά με τους όρους προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας ισχύει αναδρομικά από τις 15 Ιανουαρίου 1986 για όλους τους μισθωτούς και μη μισθωτούς εργαζόμενους, συμπεριλαμβανόμενων των ισπανών και πορτογάλων εργαζόμενων. Αυτό το αμιγώς νομικό πρόβλημα απαιτεί μια εις βάθος εξέταση.

Στο συγκεκριμένο στάδιο φαίνεται ότι για πρακτικούς λόγους είναι απαραίτητο να γίνει η αναδρομική πληρωμή των επιδομάτων μετά από αίτηση των ενδιαφερομένων.

Δημιουργήθηκε ομάδα εργασίας στα πλαίσια της διοικητικής επιτροπής για να καθορίσει τα μέτρα εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3427/89.

Οι πρώτες εργασίες της ομάδας επέτρεψαν ήδη την έκδοση εκ μέρους της διοικητικής επιτροπής απόφασης η οποία προβλέπει κυρίως την πραγματική ημερομηνία εφαρμογής του νέου συστήματος (1η Απριλίου 1990). Αυτή η απόφαση θα δημοσιευθεί προσεχώς στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*. Η πληρωμή των επιδομάτων θα αποτελέσει το αντικείμενο μεταγενέστερης απόφασης.

Τέλος, η γαλλική αντιπροσωπεία της διοικητικής επιτροπής ανακοίνωσε ότι οι γαλλικές αρχές μελετούν επί του παρόντος τα μέσα ενημέρωσης των ενδιαφερομένων σχετικά με τα δικαιώματά τους, μέτρα τα οποία θα λάβουν διάφορες μορφές (αγγελίες, διανομή ενημερωτικών φυλλαδίων στις οικογένειες κ.λπ.).

Όσον αφορά τους εργαζόμενους οι οποίοι άσκησαν δραστηριότητα στη Γαλλία για περιορισμένο χρονικό διάστημα το 1986, 1987 και το 1988 και οι οποίοι επέστρεψαν στο κράτος μέλος από το οποίο κατάγονται ή σε κάποιο άλλο κράτος μέλος, φαίνεται ότι μόνον τα κράτη μέλη στα οποία διαμένουν είναι σε θέση να τους χορηγήσουν τις απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με το θέμα.

(¹) ΕΕ αριθ. L 331 της 16. 11. 1989.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 397/90

του κ. Alonso Puerta (GUE)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(5 Μαρτίου 1990)

(90/C 272/25)

Θέμα: Εφαρμογή των οδηγιών που καθορίζουν τα θέματα ποιότητας των υδάτων στην Αυτόνομη Κοινότητα των Αστουριών (Ισπανία)

Τα κράτη μέλη οφείλουν καταρχήν να εφαρμόζουν τις οδηγίες της Κοινότητας (άρθρο 130Π παράγραφος 4 της

συνθήκης ΕΟΚ) και η Επιτροπή να ελέγχει εάν οι οδηγίες αυτές πράγματι εφαρμόζονται. Βεβαίως, μια οδηγία δεν μπορεί να εφαρμόζεται εάν προηγουμένως δεν έχει ενταχθεί στην έννομο τάξη των κρατών μελών.

1. Μπορεί να ελέγξει η Επιτροπή εάν πράγματι εφαρμόζονται στην Αυτόνομη Κοινότητα των Αστουριών οι ακόλουθες οδηγίες:

— 75/440/ΕΟΚ (¹) περί της απαιτούμενης ποιότητας των υδάτων επιφανείας που προορίζονται για την παραγωγή ποσίου ύδατος,

— 76/160/ΕΟΚ (²) περί της ποιότητας των υδάτων κολυμβήσεως,

— 78/659/ΕΟΚ (³) περί της ποιότητας των γλυκών υδάτων που έχουν ανάγκη προστασίας ή βελτιώσεως για τη διατήρηση της ζωής των ιχθύων,

— 80/68/ΕΟΚ (⁴) περί προστασίας των υπογείων υδάτων από τη ρύπανση που προέρχεται από ορισμένες επικίνδυνες ουσίες,

— 80/778/ΕΟΚ (⁵) περί της ποιότητας του πόσιμου νερού.

2. Παρακαλώ την Επιτροπή να μου διαβιβάσει τις πληροφορίες που διαθέτει επί του ανωτέρω θέματος.

(¹) ΕΕ αριθ. L 194 της 25. 7. 1975, σ. 26.

(²) ΕΕ αριθ. L 31 της 5. 2. 1976, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 222 της 14. 8. 1978, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 20 της 26. 1. 1980, σ. 43.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 229 της 30. 8. 1980, σ. 11.

Απάντηση του κ. Ripa di Meana εξ ονόματος της Επιτροπής

(30 Απριλίου 1990)

Όσον αφορά την Αυτόνομη Κοινότητα του «Principado de Asturias», η Επιτροπή διαθέτει τις ακόλουθες πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή στην πράξη των κατωτέρω οδηγιών:

Οδηγία 75/440/ΕΟΚ: οι ισπανικές αρχές μέχρι στιγμής δεν έχουν κατατάξει τα επιφανειακά ύδατα ανά κατηγορίες (A1, A2, A3) ούτε έχουν υποβάλει σχέδιο εξυγίανσης.

Οδηγία 78/659/ΕΟΚ: οι ισπανικές αρχές δεν έχουν ακόμη προβεί στο χαρακτηρισμό των υδάτων ιχθυοκαλλιέργειας.

Η Επιτροπή έχει λάβει αναφορά η οποία καταγγέλλει τις δραστηριότητες μιας εξορυκτικής επιχείρησης η οποία ρυπαίνει τα ύδατα του ποταμού «Vega» (συμβούλιο της Ribadesella, Asturias) και που προκάλεσε το θάνατο πολλών ψαριών τον Οκτώβριο 1989.

Οδηγία 76/160/ΕΟΚ: οι ισπανικές αρχές έχουν χαρακτηρίσει τα ύδατα κολύμβησης για το σύνολο του εθνικού εδάφους. Όσον αφορά τις Αστουρίες και σύμφωνα με την έκθεση που αφορά την ποιότητα των υδάτων κολύμβησης για το 1988 η οποία στάλθηκε στην Επιτροπή από τις ισπανικές αρχές, υπάρχουν 35 θαλάσσιες ζώνες κολύμβησης και 59 σημεία δειγματοληψίας, από τα οποία έξι δεν συμμορφώνονται όσον αφορά την παράμετρο «κολοβακτηρίδια» της οδηγίας

76/160/ΕΟΚ. Εξάλλου για το σύνολο των ζωνών κολύμβησης των Αστουριών δεν έχει σταλεί ουδεμία πληροφορία για μία σειρά παραμέτρους οι οποίες προβλέπονται στην οδηγία.

Οδηγία 80/68/ΕΟΚ: η Επιτροπή δεν διαθέτει πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας αυτής στις Αστούριες.

Οδηγία 80/778/ΕΟΚ: δεν έχει δοθεί καμία απάντηση από πλευράς των ισπανικών αρχών στις δύο επιστολές με τις οποίες ζητούνται πληροφορίες από την Επιτροπή το 1989.

Για τις ελλείπουσες πληροφορίες η Επιτροπή θα αποστείλει επιστολή αιτήσεως πληροφοριών στις ισπανικές αρχές.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 414/90

του κ. Maxime Verhagen (PPE)

προς τους Υπουργούς των Εξωτερικών των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας

(5 Μαρτίου 1990)

(90/C 272/26)

Θέμα: Παράνομες εκτελέσεις στη Λιβερία

1. Έλαβαν γνώση οι υπουργοί εξωτερικών που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας των ειδήσεων σύμφωνα με τις οποίες στη Nimba County (Βορειοδυτική Λιβερία), καθώς και στην πρωτεύουσα Μονροβία εκτελέστηκαν εκατοντάδες άμαχοι πολίτες από επαναστάτες και κυβερνητικά στρατεύματα;

2. Γνωρίζουν επίσης οι υπουργοί εξωτερικών που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας ότι, κατά την εισβολή της 24ης Δεκεμβρίου 1989, τα κυβερνητικά στρατεύματα κατέκαψαν τις κοινότητες Butuo και Karpalay, ενώ εξετέλεσαν συγχρόνως πολυάριθμους πολίτες;

3. Είναι διατεθειμένοι οι υπουργοί εξωτερικών που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας να εκφράσουν την ανησυχία τους και να καλέσουν τη Λιβεριανή Κυβέρνηση να θέσει πάραυτα τέρμα στις παράνομες εκτελέσεις;

4. Σε ποια άλλα διαβήματα προτίθενται να προβούν οι υπουργοί εξωτερικών που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας προκειμένου να σταματήσουν πραγματικά οι ανησυχητικές εξελίξεις στη Λιβερία;

Απάντηση

(20 Σεπτεμβρίου 1990)

Η Κοινότητα και τα κράτη μέλη της παρακολουθούν τα γεγονότα στη Λιβερία με έντονη ανησυχία. Έχουν προβεί σε δύο διαβήματα προς την κυβέρνηση της Λιβερίας σχετικά με

τα γεγονότα στη Nimba County και έχουν επίσης απευθύνει επανειλημμένες εκκλήσεις τόσο στην κυβέρνηση όσο και στις επαναστατικές δυνάμεις εκφράζοντας τη λύπη τους για τους θανάτους και ζητώντας τον τερματισμό των δολοφονιών. Έχουν καταδικάσει τις ενέργειες κατά των αθώων πληθυσμών και έχουν ζητήσει από τα αντιμαχόμενα μέρη να προστατεύσουν από τη βία τις πρεσβείες και τους χώρους που παρέχουν άσυλο, όπως τις εκκλησίες, τα νοσοκομεία κ.λπ., όπου καταφεύγουν οι απροστάτευτοι πολίτες. Έχουν επίσης προτρέψει όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να αναζητήσουν μια ειρηνική λύση. Η Προεδρία παραπέμπει ειδικότερα τον αξιότιμο βουλευτή στις δηλώσεις των Δώδεκα σχετικά με τη Λιβερία, στις 25 Ιουλίου και στις 2 Αυγούστου.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 423/90

του κ. Victor Manuel Arbeloa Muru (S)

προς τους Υπουργούς των Εξωτερικών των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας

(5 Μαρτίου 1990)

(90/C 272/27)

Θέμα: Φυλάκιση προτεσταντών και καθολικών στην Κίνα

Μπορούν οι υπουργοί εξωτερικών που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας να ασχοληθούν με το θέμα των καθολικών επισκόπων, Liu Guangdong, της Επισκοπής Yixian, και Habei Li Side, της Επισκοπής Tianjin, οι οποίοι δεν είναι μέλη της επίσημης πατριωτικής καθολικής ένωσης και κρατούνται από τις 26 Νοεμβρίου και τις 8 Δεκεμβρίου 1989, αντίστοιχα; Μπορούν επίσης να ασχοληθούν με το θέμα των στελεχών της προτεσταντικής εκκλησίας που κρατούνται από τις αρχές Οκτωβρίου του ίδιου έτους στην επαρχία Henan και οι οποίοι δεν έχουν ίσως ακόμη αφεθεί ελεύθεροι;

Απάντηση

(20 Σεπτεμβρίου 1990)

Όπως δηλώθηκε επανειλημμένα στο Κοινοβούλιο, η Κοινότητα και τα κράτη μέλη της σταθερά θίγουν το θέμα του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Κίνα τόσο ενώπιον των κινεζικών αρχών όσο και ενώπιον των ενδεδειγμένων διεθνών φορέων. Ειδικότερα, μετά από τη διακήρυξη της Μαδρίτης, οι σχέσεις Κοινότητας-Κίνας έχουν υποστεί τις αρνητικές επιπτώσεις της αδυναμίας της Κίνας να διασφαλίσει τον πλήρη σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Μολονότι δεν έχουν συζητηθεί στα πλαίσια της ΕΠΣ και δεν έχουν θιγεί στο Beijing όλες οι μεμονωμένες περιπτώσεις στις οποίες αναφέρεται η ερώτηση, είμαι σε θέση να πληροφορήσω τον αξιότιμο βουλευτή ότι ο σεβασμός της θρησκευτικής ελευθερίας και οι δοκιμασίες των καθολικών που υπάρχουν στην Εκκλησία της Ρώμης αποτελούν ιδιαίτερα θέματα ανησυχίας της Κοινότητας και των κρατών μελών της στα πλαίσια της κατάστασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Κίνα.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 438/90του κ. **Jean-Pierre Raffarin** (LDR)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(5 Μαρτίου 1990)

(90/C 272/28)

Θέμα: Ατλαντικός και ευρωπαϊκό έτος τουρισμού

Ο Ατλαντικός αποτελεί ένα στοιχείο προσέγγισης της αμερικανικής ηπείρου με την Ευρώπη τόσο από πολιτιστική όσο και από γεωγραφική άποψη.

Στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού έτους τουρισμού, τι σκοπεύει να πράξει η Επιτροπή για την προβολή της εικόνας της Ευρώπης στα διάφορα κοινωνικά στρώματα των λαών της Νότιας και της Βόρειας Αμερικής;

Ποιον ειδικό ρόλο μπορούν να διαδραματίσουν οι βρεχόμενες από τον Ατλαντικό περιφέρειες στο πλαίσιο ενός προγράμματος προβολής της Ευρώπης στην αμερικανική ήπειρο;

Απάντηση του κ. Cardoso e Cunha
εξ ονόματος της Επιτροπής

(28 Ιουνίου 1990)

Η υπηρεσία τουρισμού της Επιτροπής σε συνεργασία με την ευρωπαϊκή επιτροπή τουρισμού (οργάνωση που συγκεντρώνει τους εθνικούς οργανισμούς 24 χωρών της Ευρώπης) προωθούν εδώ και πολλά χρόνια ενέργειες προώθησης του ευρωπαϊκού τουρισμού στις Ηνωμένες Πολιτείες και τον Καναδά. Οι ενέργειες αυτές πραγματοποιούνται υπό τη μορφή διαφημιστικών εκστρατειών στις εφημερίδες και τα περιοδικά. Αποσκοπούν στο να ευαισθητοποιήσουν το ευρύ κοινό στα τουριστικά θέληγτρα της Ευρώπης. Ορισμένα σχέδια που παρουσιάστηκαν κατά τη διάρκεια του ευρωπαϊκού έτους τουρισμού, ιδίως από την Ισπανία και την Πορτογαλία (σχετικά με τους «εξερευνητές» του νέου κόσμου) καθώς και από την Αγγλία και τη Γαλλία (σήμερα κάτω από τη Μάγχι), είναι επίσης ικανά να τονώσουν εκ νέου το ενδιαφέρον των αμερικανών τουριστών για την «Ατλαντική Ευρώπη» κατά την ευρεία έννοια του όρου.

Επίσης με την ευκαιρία του ευρωπαϊκού έτους τουρισμού εφαρμόζονται νέες ενέργειες προώθησης του ευρωπαϊκού τουρισμού οι οποίες, τη φορά αυτή, διεξάγονται και στη Λατινική Αμερική.

Στις Ηνωμένες Πολιτείες, θα αναληφθεί διαφημιστική εκστρατεία σε οκτώ αμερικανικά περιοδικά υψηλού επιπέδου, ενώ το κριτήριο επιλογής τους θα είναι η ευρεία διάδοσή τους σε εθνικό επίπεδο.

Στον Καναδά, θα δοθεί επίσης έμφαση, κατά τη διαφημιστική εκστρατεία μέσω περιοδικών, στην ικανοποιητική κάλυψη σε εθνικό επίπεδο. Οι αναγνώστες θα μπορούν μετά από αίτησή τους να λάβουν ενημερωτικό έντυπο με τίτλο «Travel Planner on Europe» με πληροφορίες για τους ταξιδιωτικούς φορείς των χωρών της Δυτικής Ευρώπης.

Στη Λατινική Αμερική, η έλξη που ασκούν οι Ηνωμένες Πολιτείες καθώς και η αυξανόμενη δυνατότητα πρόσβασης στη χώρα αυτή, τόσο για τους νέους όσο και για τους ενήλικες, καθιστούν απαραίτητο να υπογραμμιστούν οι αξίες και η

ανταγωνιστικότητα των ευρωπαϊκών χωρών, στοιχεία που δεν είναι ευρέως γνωστά και αποσαφηνισμένα. Δεδομένου ότι θα ήταν ιδιαίτερα δαπανηρό να καταβληθεί ξεχωριστή προσπάθεια για κάθε επιμέρους αγορά του ημισφαιρίου, ο αποτελεσματικότερος τρόπος φαίνεται να είναι η «Cotal Convention» όπου 2 500 ταξιδιωτικοί φορείς απ' όλη τη Λατινική Αμερική θα συγκεντρωθούν το 1990 στο Mar del Plata (Αργεντινή). Ο πρόεδρος του Cotal συμφώνησε επισήμως να υπάρξει μία «Λεωφόρος της Ευρώπης» με εθνικά περίπτερα και το σήμα του ευρωπαϊκού έτους τουρισμού στην έκθεση Cotal.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 442/90του κ. **Antoni Gutiérrez Díaz** (GUE)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(5 Μαρτίου 1990)

(90/C 272/29)

Θέμα: Νόσος του Αλτσχάιμερ

Η νόσος του Αλτσχάιμερ, που σύμπτωμά της είναι η ολική και σταδιακή εξασθένιση των διανοητικών λειτουργιών λόγω της αμετάκλητης και συνεχούς απώλειας εγκεφαλικών κυττάρων, πλήττει το 4,5% περίπου των ατόμων ηλικίας άνω των 60 ετών και είναι η συχνότερη από τις παθήσεις που προκαλούν άνοια.

Σε διάφορες χώρες της Κοινότητας έχουν δημιουργηθεί Σύνδεσμοι Συγγενών των θυμάτων της νόσου, οι οποίοι διαδραματίζουν θετικό ρόλο τόσο όσον αφορά την παροχή φροντίδας προς τους νοσούντες όσο και όσον αφορά την πληροφόρηση του κοινού.

Τι δυνατότητες διαθέτει η Κοινότητα για την προώθηση της δραστηριότητας των Συνδέσμων αυτών;

Υπάρχει κάποιο κοινοτικό πρόγραμμα ή πρόγραμμα κοινοτικής συμμετοχής που να έχει σχέση με τη νόσο του Αλτσχάιμερ;

Σκέπτεται η Επιτροπή να προωθήσει κάποια σχετική πρωτοβουλία;

Απάντηση της κας Παπανδρέου
εξ ονόματος της Επιτροπής

(22 Μαΐου 1990)

Στις 28 Μαρτίου 1990 η Επιτροπή προέβη στην «Ανακοίνωση σχετικά με τους ηλικιωμένους» (1) η οποία θέτει τα θεμέλια για μια εξελισσόμενη σειρά ενεργειών εκ μέρους της Επιτροπής προς όφελος των ηλικιωμένων ατόμων για τα αμέσως επόμενα χρόνια. Αυτές συμπεριλαμβάνουν τη διοργάνωση μελετών και συσκέψεων και τη δημιουργία μιας ευρωπαϊκής βάσης δεδομένων για θέματα που αφορούν τους ηλικιωμένους.

Παρά το γεγονός ότι είναι ακόμα πολύ ενωρίς για να γίνουν προβλέψεις σχετικά με τα αποτελέσματα των επί μέρους ενεργειών, πρέπει να αναμένεται ότι η νόσος του Αλτσχάιμερ, η οποία αφορά κατ' εξοχήν τους ηλικιωμένους, θα τύχει προσοχής στο προτεινόμενο πλαίσιο εργασίας.

Επιπλέον έρευνα σχετικά με την άνοια και ιδιαίτερα με τη νόσο του Άλτσχάιμερ έχει συμπεριληφθεί από το 1982 στο ιατρικό και υγειονομικό ερευνητικό πρόγραμμα της Επιτροπής. Ο συντονισμός της έρευνας σχετικά με τη συγκεκριμένη ασθένεια καλύπτεται μέσω επιδημιολογικής και βιολογικής έρευνας και έμμεσα μέσω της ανάπτυξης σχετικής τεχνολογίας. Η Επιτροπή χρηματοδοτεί επί του παρόντος τέσσερις συμπράξεις ερευνητικών σχεδίων (συντονισμένες ενέργειες) σχετικά με τη νόσο του Άλτσχάιμερ και προβλέπεται ότι θα ξεκινήσει επίσης έρευνα σχετικά με την ηλικία κατά τη διάρκεια του τρίτου προγράμματος πλαισίου (1990-1994).

(¹) COM (90) 80 τελικό.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 443/90
της κας **Raymonde Dury (S)**
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(5 Μαρτίου 1990)
(90/C 272/30)

Θέμα: Αξιολόγηση ερευνητικών δραστηριοτήτων στον τομέα των φαρμάκων

Προκειμένου να στηρίξει το αίτημά της για παράταση του χρόνου προστασίας των διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, η φαρμακευτική βιομηχανία επικαλείται την ανάγκη χρηματοδότησης των ερευνών. Έχω, όμως, την εντύπωση ότι υπάρχουν πολλές μορφές έρευνας που δεν οδηγούν όλες σε καινοτομίες. Στις Ηνωμένες Πολιτείες εφαρμόζεται σύστημα ταξινόμησης των ερευνών σε συνάρτηση με τη θεραπευτική σημασία τους (μηδενική, μέτρια, σημαντική).

Δεν νομίζει η Επιτροπή ότι παρόμοια ονοματολογία θα πρέπει να καθοριστεί και να εφαρμοστεί και στην Ευρώπη;

Απάντηση του κ. Bangemann
εξ ονόματος της Επιτροπής
(3 Μαΐου 1990)

Η έρευνα, ιδίως στο φαρμακευτικό τομέα, αποτελεί διαδικασία υψηλού κινδύνου εξαιρετικά δαπανηρή. Είναι προφανές ότι η επαρκής χρηματοδότηση της δραστηριότητας αυτής αποτελεί μια από τις αναπόφευκτες αιτιήσεις οποιασδήποτε πολιτικής προωθήσεως και ενίσχυσης της έρευνας.

Είναι εξάλλου ορθό ότι η έρευνα δεν οδηγεί πάντοτε αναγκαστικά σε καινοτομίες, αλλά η έλλειψη βεβαιότητας για το αποτέλεσμα αποτελεί ακριβώς τμήμα της φύσεως της δραστηριότητας αυτής. Όσον αφορά αυτή καθαυτή την καινοτομία, το ενδιαφέρον της αποδοχής της θεραπευτικής σημασίας ενός νέου φαρμάκου δεν μπορεί πράγματι να εκτιμηθεί παρά μόνο σε σχέση με τους διάφορους επιδιωκόμενους στόχους.

Όσον αφορά συγκεκριμένα την απαίτηση νέου κριτηρίου για τη χορήγηση διπλώματος ευρεσιτεχνίας σε κάποιο φάρμακο, πρέπει να υπενθυμίσουμε ότι τα κριτήρια χορηγήσεως

διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας που είναι γενικώς αποδεκτά είναι ουδέτερα απ' αυτής της πλευράς και συνδέονται μόνο με τη διαδικασία δημιουργικότητας που εφαρμόζεται στη βιομηχανία υπό την ευρεία έννοια (νεωτερισμός, εφευρηματική δραστηριότητα). Δεν θα μπορούσε εξάλλου να είναι διαφορετικά, δεδομένου ότι η θεραπευτική σημασία του φαρμάκου δεν μπορεί να εκτιμηθεί στην πράξη παρά μόνο αφού το φάρμακο έχει διατεθεί στην αγορά, δηλαδή πολύ καιρό μετά την κατάθεση της αντίστοιχης αιτήσεως χορήγησης διπλώματος ευρεσιτεχνίας.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 450/90
της κας **Cristiana Muscardini (NI)**
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(5 Μαρτίου 1990)
(90/C 272/31)

Θέμα: Αύξηση των κρουσμάτων φυματίωσης στην Ιταλία

Στην Ιταλία ο ετήσιος αριθμός κρουσμάτων φυματίωσης ξεπερνά τις 25 000. Η ασθένεια πλήττει τα ηλικιωμένα άτομα και τους φορείς του Έιτς. Το γεγονός ότι διατίθενται στην αγορά αποτελεσματικά φαρμακευτικά παρασκευάσματα έχει ως συνέπεια να μη δημιουργείται ιδιαίτερη ανησυχία λόγω της ασθένειας αυτής. Εντούτοις, υπάρχει αντιστροφή της τάσης σε σχέση με το παρελθόν με αποτέλεσμα την προοδευτική αύξηση του αριθμού των κρουσμάτων.

Το φαινόμενο αυτό αιφνιδίασε τις υγειονομικές αρχές δεδομένου ότι η μεταρρύθμιση του υγειονομικού τομέα στην Ιταλία είχε ως αποτέλεσμα την κατάργηση του δικτύου των σανατορίων και του επιδημιολογικού ελέγχου που συνέβαλε τα μέγιστα στον αντιφυματικό αγώνα.

Θα μπορούσε η Επιτροπή να ανακοινώσει τις στατιστικές για τα κρούσματα φυματίωσης στα κράτη μέλη;

Θα μπορούσε ακόμη η Επιτροπή να γνωστοποιήσει τις πρωτοβουλίες που σκοπεύει να αναλάβει για το θέμα αυτό;

Απάντηση της κας Παπανδρέου
εξ ονόματος της Επιτροπής
(10 Απριλίου 1990)

Η Επιτροπή δεν διαθέτει στατιστικές όσον αφορά τη φυματίωση στα κράτη μέλη. Η Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας διαθέτει στατιστικές σχετικά με τη συχνότητα εμφάνισης της φυματίωσης στην Κοινότητα κατά την περίοδο 1980-1987· τα εν λόγω στοιχεία θα διαβιβαστούν απευθείας στο αξιότιμο μέλος καθώς και τη γενική γραμματεία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Προς το παρόν η Επιτροπή δεν προτίθεται να προωθήσει πρωτοβουλίες σε αυτόν τον τομέα.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 472/90της κας **Maria Santos (V)**

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(5 Μαρτίου 1990)

(90/C 272/32)

Θέμα: Εκούσια διακοπή κήσης

Έχοντας υπόψη τις δοκιμασίες τις οποίες υφίστανται οι γυναίκες που δεν μπορούν να διακόψουν εκουσίως μια προβληματική κήση και έχοντας ακόμη υπόψη ότι σε ορισμένα κράτη μέλη υπάρχει μεν η σχετική νομοθεσία αλλά δεν ελέγχεται η εφαρμογή της, όπως π.χ. στην Πορτογαλία, διότι δεν υπάρχουν οι ελάχιστες απαιτούμενες προϋποθέσεις για την υλοποίηση του νόμου,

1. Μπορεί να ανακοινώσει η Επιτροπή εάν προτίθεται να ρυθμίσει νομοθετικά το θέμα;
2. Διαθέτει σύγχρονα στατιστικά στοιχεία για την εφαρμογή του νόμου στην Πορτογαλία;

**Απάντηση της κας Παπανδρέου
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(21 Μαΐου 1990)

1. Το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου καλείται να ανατρέξει στην απάντηση που δόθηκε από την Επιτροπή στις προφορικές ερωτήσεις αριθ. 0-49/90 της κας Lehieux και αριθ. 0-147/89 της κας Vayssade κατά την ολομέλεια του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου τον Φεβρουάριο 1990 (*).

2. Η Επιτροπή δεν διαθέτει στατιστικά στοιχεία για την έκταση στην Πορτογαλία.

(* Συζητήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου αριθ. 3-374 (Φεβρουάριος 1990).

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 502/90του κ. **Karl von Wogau (PPE)**

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(7 Μαρτίου 1990)

(90/C 272/33)

Θέμα: Ταχυδρομικά τέλη στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Γνωρίζει η Επιτροπή ότι τα ταχυδρομικά τέλη για την αποστολή δέματος 15 χιλιογράμμων από το Freiburg στο Kehl ανέρχεται σε 11 γερμανικά μάρκα, ενώ για την αποστολή του ίδιου δέματος στο Στρασβούργο που απέχει 1 μόνο χιλιόμετρο από τον αρχικό τόπο προορισμού, λόγω διελεύσεως των συνόρων, τα ταχυδρομικά τέλη ανέρχονται σε 40 γερμανικά μάρκα.

Με ποιο τρόπο συντονίζει τις προσπάθειές της η Επιτροπή προκειμένου και κατά τον καθορισμό των ταχυδρομικών τελών να λαμβάνονται υπόψη οι στόχοι της κοινής αγοράς;

**Απάντηση του κ. Randolfi
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(16 Μαΐου 1990)

Η υπηρεσία αποστολής και διανομής δεμάτων είναι μια από τις εξυπηρετήσεις που προσφέρουν στο κοινό οι δώδεκα ταχυδρομικές υπηρεσίες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Η εξυπηρέτηση αυτή δεν καλύπτεται από το μονοπώλιο. Προσφέρεται πράγματι επίσης από ιδιωτικές εταιρείες σε ορισμένες περιοχές της Ευρώπης και κυρίως στις μεγάλες πόλεις της Κοινότητας.

Τα ταχυδρομικά τέλη για την εξυπηρέτηση αυτή καθορίζονται ελεύθερα από κάθε μία από τις δώδεκα ταχυδρομικές υπηρεσίες, οι οποίες είναι κατ' αποκλειστικότητα αρμόδιες τόσο για τα τέλη στην εθνική επικράτεια όσο και για τα διεθνή τέλη.

Η πολύ σημαντική διαφορά ταχυδρομικών τελών (40 γερμανικά μάρκα προς την Γαλλία έναντι 11 γερμανικών μάρκων για εσωτερική αποστολή στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας) για την αποστολή ενός δέματος 15 χιλιογράμμων πέραν των γαλλογερμανικών συνόρων (από το Freiburg στο Στρασβούργο) προκύπτει συσπαστικά από την υποχρέωση ανταλλαγής του δέματος αυτού μεταξύ δύο διαφορετικών υπηρεσιών. Η αποκλειστική εδαφική αρμοδιότητά τους συνεπάγεται πράγματι την ανάγκη να καθορισθεί ένα τιμολόγιο αμοιβής της υπηρεσίας προορισμού (το γαλλικό ταχυδρομείο) για να αντισταθμιστεί το κόστος διανομής το οποίο θα πρέπει να επωμισθεί η εν λόγω υπηρεσία (τελικά έξοδα).

Όσον αφορά τις αποστολές στην εθνική επικράτεια, το κόστος διαμετακόμισης δεμάτων από διεθνή κέντρα ανταλλαγών αυξάνουν πράγματι αισθητά το κόστος αποστολής των ταχυδρομικών δεμάτων προς άλλες χώρες της Κοινότητας.

Η παρατηρηθείσα διαφορά ταχυδρομικού τέλους, η οποία ανέρχεται στην περίπτωση αυτή σε 29 γερμανικά μάρκα (14,2 Ecu) δηλαδή 2,63 φορές το ταχυδρομικό τέλος στην Γερμανία, φαίνεται σαφώς ότι υπερβαίνει τις διαφορές κόστους που συνεπάγονται από την ύπαρξη εσωτερικών συνόρων μεταξύ της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Γαλλίας. Ο καθορισμός των τελών αυτών άπτεται σήμερα αποκλειστικά της αρμοδιότητας της γερμανικής ταχυδρομικής υπηρεσίας.

Η Επιτροπή, επειδή γνωρίζει τη σημασία των θεμάτων αυτών, έχει προβλέψει τη δημοσίευση πριν το τέλος του 1990 ενός πράσινου βιβλίου για την αγορά των ταχυδρομικών υπηρεσιών στην Κοινότητα, το οποίο θα εξετάζει τα θέματα αυτά και θα προτείνει απαντήσεις ούτως ώστε να προσδιορισθεί βαθμιαία μία εσωτερική ταχυδρομική αγορά χωρίς σύνορα για όλους τους πολίτες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 563/90της κας **Anita Pollack (S)**

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(16 Μαρτίου 1990)

(90/C 272/34)

Θέμα: Οι συνέπειες των φορτηγών οχημάτων στο περιβάλλον

Ποιες είναι άραγε οι συνέπειες, ανά χιλιομετρικό τόνο, από τη μεταφορά εμπορευμάτων με ντιζελοκίνητα φορτηγά οχήματα, του μεγέθους που χρησιμοποιείται συνήθως στις διεθνείς διαδρομές, στα κάτωθι:

- κατανάλωση πρωτογενούς ενέργειας,
- εκπομπές διοξειδίου του άνθρακος,
- εκπομπές διοξειδίου του αζώτου,
- εκπομπές μονοξειδίου του άνθρακος,
- εκπομπές πολυπυρηνικών (πολυκυκλικών) αρωματικών υδρογονανθράκων (PAHs),
- σωματίδια,
- ατυχήματα,
- χρήση γης;

**Απάντηση του κ. Ripa di Meana
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(14 Ιουλίου 1990)

Σύμφωνα με την απόφαση 85/338/ΕΟΚ του Συμβουλίου (1), η Επιτροπή ανέπτυξε σύστημα συγκέντρωσης δεδομένων για τους εκπεμπόμενους ατμοσφαιρικούς ρύπους, το οποίο σύστημα καλύπτει όλη την Κοινότητα. Σε συνοπτική έκθεση της ομάδας εργασίας CORINER (2), οι εκπομπές CO, NO_x και πτητικών οργανικών ενώσεων (VOC) που προέρχονται από την οδική κυκλοφορία (με βάση το έτος 1985) εκτιμήθηκαν και καταχωρήθηκαν σε πίνακα για διάφορα κράτη μέλη και τις ακόλουθες κατηγορίες οχημάτων:

- οχήματα < 3,5 t:
 - βενζινοκίνητα,
 - πετρελαιοκίνητα,
 - κινούμενα με υγραέριο,
- οχήματα > 3,5 t:
 - βενζινοκίνητα,
 - πετρελαιοκίνητα 3,5 — 16 t,
 - πετρελαιοκίνητα 16 t.

Δε διατίθενται ειδικότερα στατιστικά στοιχεία με βάση τονοχιλιόμετρο φορτίου που διακινείται από πετρελαιοκίνητα φορτηγά «κανονικού μεγέθους» τα οποία χρησιμοποιούνται στις διεθνείς μεταφορές.

Η στατιστική υπηρεσία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (EUROSTAT) εξετάζει τη δυνατότητα επέκτασης των συλλεγόμενων στατιστικών στοιχείων για το περιβάλλον, ιδιαίτερα όσον αφορά την κυκλοφορία.

(1) ΕΕ αριθ. L 176 της 6. 7. 1985, σ. 14.

(2) Η Επιτροπή αποστέλλει αντίγραφο της παρούσας έκθεσης απευθείας στο αξιότιμο μέλος και στη γραμματεία του Κοινοβουλίου.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 573/90

του κ. Alexander Langer (V)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(16 Μαρτίου 1990)

(90/C 272/35)

Θέμα: Ανεξέλεγκτη εξαγωγή τοξικών και επιβλαβών αποβλήτων στη Ρουμανία

Σύμφωνα με λεπτομερείς πληροφορίες του Τύπου, από το 1987 τουλάχιστον ανθεί ένα εμπόριο που επιτρέπει σε πολλές

επιχειρήσεις στην Ιταλία, την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, την Ολλανδία και την Ελβετία να απαλλάσσονται από τα βιομηχανικά τοξικά και επιβλαβή απόβλητά τους εξάγοντάς τα κατ' ουσίαν χωρίς κανένα έλεγχο και κατά τρόπο λίγο πολύ νόμιμο στην Ρουμανία, όπου τα απόβλητα αυτά συγκεντρώνονται κυρίως στα λιμάνια της Μαύρης Θάλασσας (προπάντων στη Sulina) υπό συνθήκες που δημιουργούν σοβαρό κίνδυνο για τον πληθυσμό, χωρίς να υφίστανται οι απαραίτητες εγκαταστάσεις επεξεργασίας και καταστροφής τους. Στην επιχείρηση αυτή συνεργάζονται — μεταξύ άλλων — η ρουμανική εταιρεία «Kimika Ice» η ελβετοβρετανική «Metrode IDT», που εδρεύει στο Viganello (Lugano) και είναι καταχωρισμένη στο Cardiff, η ιταλική «Sirteco», και η ρουμανική τράπεζα «Manufactora Nova Onn Trust». Ποια είναι η γνώμη της Επιτροπής για το θέμα αυτό και με ποιον τρόπο σκοπεύει να εξασφαλίσει την τήρηση των αναγκαίων κριτηρίων ασφάλειας και δικαιοσύνης, ώστε το παράνομο αυτό εμπόριο, το οποίο επέτρεπαν έως τώρα οι υφιστάμενες συνθήκες αθλιότητας και διαφθοράς, καθώς και έλλειψης δημοκρατίας και διαφάνειας, να μην μπορέσει να συνεχιστεί και να θεσμοποιηθεί υπό νέα μορφή;

**Απάντηση του κ. Ripa di Meana
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(22 Μαΐου 1990)

Η Επιτροπή δεν γνωρίζει τα άρθρα στον Τύπο, στα οποία αναφέρεται το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου. Η Επιτροπή θα του ήταν υπόχρη εάν της κοινοποιούσε τα στοιχεία που διαθέτει. Στη βάση αυτή, η Επιτροπή θα απευθύνει αίτηση ενημέρωσής της προς τα κράτη μέλη τα οποία αποτελούν το σημείο εκκίνησης των εν λόγω εξαγωγών, δηλαδή την Ιταλία, την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας και τις Κάτω Χώρες.

Η Επιτροπή υπενθυμίζει στο αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου ότι οι μεταφορές αποβλήτων προς τρίτες χώρες παραβιάζουν το κοινοτικό δίκαιο, εφόσον δεν διασφαλίζεται η ακίνδυνη για τη δημόσια υγεία ή για το περιβάλλον εξάλειψή τους.

Σύμφωνα με την οδηγία 84/631/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 6ης Δεκεμβρίου 1984 για την επιτήρηση και τον έλεγχο εντός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας των διασυνοριακών μεταφορών επικίνδυνων αποβλήτων (1), όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 86/279/ΕΟΚ (2), η αρμόδια αρχή αποστολής πρέπει να ελέγχει εάν πληρούται πράγματι ο όρος αυτός (άρθρο 3 παράγραφο 3). Επιπλέον η μεταφορά μπορεί να επιτραπεί μόνον εφόσον η τρίτη χώρα έχει δώσει τη γραπτή συγκατάθεσή της. Ωστόσο η οδηγία αυτή — η οποία κανονικά έπρεπε να αρχίσει να ισχύει για όλα τα κράτη μέλη από την 1η Οκτωβρίου 1985 — μεταφέρθηκε στο δίκαιο των κρατών μελών αρκετά πρόσφατα στα περισσότερα από αυτά.

Στο πλαίσιο της συνθήκης της Βασιλείας της 22ας Μαρτίου 1989 για τον έλεγχο των διασυνοριακών κινήσεων επικίνδυνων αποβλήτων και για την εξάλειψή τους, το καθεστώς ελέγχου θα ενισχυθεί ακόμη περισσότερο. Η Επιτροπή προβλέπει για το σκοπό αυτό τη θέσπιση κανονισμού, ο οποίος θα αντικαταστήσει την προαναφερθείσα οδηγία και θα μο-

ρέσει να τεθεί σε ισχύ χωρίς την παρέμβαση των κρατών μελών.

(¹) ΕΕ αριθ. L 326 της 13. 12. 1984, σ. 31.

(²) ΕΕ αριθ. L 181 της 4. 7. 1986, σ. 13.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 618/90

του κ. Gijss de Vries (LDR)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(20 Μαρτίου 1990)

(90/C 272/36)

Θέμα: ΦΠΑ σε μεταχειρισμένα αυτοκίνητα

Σε διάφορα κράτη της Κοινότητας έχει επιτραπεί σε επιχειρήσεις που υποχρεούνται να καταβάλλουν ΦΠΑ να γίνεται έκπτωση, εν μέρει ή συνολικά, του ποσού ΦΠΑ για τα καινούρια αυτοκίνητα (12η οδηγία). Στις περισσότερες χώρες η έκπτωση ΦΠΑ δεν επιτρέπεται όταν πρόκειται για ιδιώτες. Η προτεινόμενη τροποποίηση της έκτης οδηγίας για το ΦΠΑ δημιουργεί προβλήματα στον τομέα αυτοκινήτων, σε περίπτωση που πρόκειται για αυτοκίνητο ανταλλασσόμενο ή πωλούμενο από ιδιώτη, και το οποίο πωλείται από επιχειρήσεις αυτοκινήτων είτε σε άλλο ιδιώτη, είτε σε άλλον υποχρεούμενο να καταβάλει ΦΠΑ. Για μερικά αυτοκίνητα έχει καταβληθεί πολύ υψηλός ΦΠΑ (μια φορά για το καινούριο και ένα μέρος του ΦΠΑ για το μεταχειρισμένο). Επιπλέον δημιουργείται το πρόβλημα ότι στην Ολλανδία είναι ασαφές κατά ποιον τρόπο θα καθορίζεται η τιμή του αυτοκινήτου που εκτίθεται προς πώληση.

Συνειδητοποιεί άραγε η Επιτροπή ότι η προτεινόμενη τροποποίηση της οδηγίας ΦΠΑ θα μπορούσε να δημιουργήσει σοβαρές περιπλοκές διοικητικής φύσης στο εμπόριο αυτοκινήτων και να αυξήσει τις πιθανότητες διάπραξης φορολογικής απάτης;

Ποια μέτρα μελετά η Επιτροπή ώστε να προλάβει ή να περιορίσει τις αρνητικές αυτές συνέπειες;

**Απάντηση της κας Scrivener
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(5 Ιουλίου 1990)

Η Επιτροπή, στην πρόταση που υπέβαλε στο Συμβούλιο στις 11 Ιανουαρίου 1989 σχετικά με την υπαγωγή στη φορολογία ΦΠΑ των μεταχειρισμένων αντικειμένων, των αντικειμένων τέχνης, των αρχαιολογικών αντικειμένων και των αντικειμένων συλλογών (¹), υποστήριξε ένα καθεστώς το οποίο συνίσταται στην επιβολή ΦΠΑ επί του περιθωρίου κέρδους που πραγματοποιεί ο υποκείμενος στο φόρο μεταπωλητής.

Το καθεστώς αυτό επιτρέπει την εκτίμηση της πραγματικής προστιθέμενης αξίας του υποκείμενου στο φόρο και επιπλέον την αποφυγή της διπλής φορολογίας. Αποτέλεσε δε το αντικείμενο πολλών διαβουλεύσεων με τους επιχειρηματικούς κύκλους, οι οποίοι, στο σύνολό τους, συμφώνησαν με το

σύστημα αυτό. Τέλος, τα κράτη μέλη στην πλειοψηφία τους, τα οποία εφαρμόζουν προς το παρόν ένα ειδικό καθεστώς για τα μεταχειρισμένα αυτοκίνητα, επέλεξαν το σύστημα που βασίζεται στο περιθώριο κέρδους.

Η Επιτροπή συμμαρξίζει την άποψη του αξιότιμου μέλους ότι θα πρέπει να αποφευχθεί κατά την καθιέρωση ενός ενιαίου συστήματος φορολογίας των μεταχειρισμένων αντικειμένων η δημιουργία κινδύνων απάτης και διοικητικών περιπλοκών. Ωστόσο, είναι πεπεισμένη ότι η εφαρμογή του ειδικού καθεστώτος που έχει προταθεί θα επιτρέψει την αποτελεσματική αντιμετώπιση των εν λόγω προβλημάτων.

(¹) ΕΕ αριθ. C 76 της 28. 3. 1989, σ. 10.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 633/90

του κ. Marc Galle (S)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(20 Μαρτίου 1990)

(90/C 272/37)

Θέμα: Εμπόριο ελεφαντοστού

Τον Οκτώβριο 1989, 105 χώρες αποφάσισαν στη Λωζάννη να σταματήσουν το εμπόριο ελεφαντοστού. Εξαιτίας αυτής της απαγόρευσης του εμπορίου η τιμή του ελεφαντοστού έχει ήδη μειωθεί κατά 30-50%.

Τον Ιανουάριο 1990 η κυβέρνηση Θάτσερ αποφάσισε, ωστόσο, νέο άνοιγμα της αγοράς ελεφαντοστού στην πρώην βρετανική αποικία Χονγκ Κονγκ.

Ποια είναι η στάση της Επιτροπής ως προς την πρόθεση να πωληθεί εντός έξι μηνών στη διεθνή αγορά το απόθεμα των 670 τόνων ελεφαντοστού, που είναι αποθηκευμένο στο Χονγκ Κονγκ;

**Απάντηση του κ. Ripa di Meana
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(8 Μαΐου 1990)

Η Επιτροπή έχει γνώση της επιφύλαξης την οποία κατέθεσε το Ηνωμένο Βασίλειο εκ μέρους του Χονγκ Κονγκ κατά της μεταφοράς του αφρικανικού ελέφαντα από το προσάρτημα II στο προσάρτημα I της σύμβασης για το διεθνές εμπόριο ειδών απειλούμενων με εξαφάνιση άγριας πανίδας και χλωρίδας (CITES). Η επιφύλαξη ισχύει για διάστημα έξι μηνών από 18ης Ιανουαρίου 1990 και δεν εφαρμόζεται ως προς το Ηνωμένο Βασίλειο ή οποιοδήποτε άλλο από τα εξαρτώμενα εδάφη του. Οι εισαγωγές ελεφαντοστού στο Χονγκ Κονγκ θα εξακολουθήσουν να απαγορεύονται και μόνο το ελεφαντοστούν που προς το παρόν βρίσκεται μόνιμα στο Χονγκ Κονγκ θα επιτραπεί να επανεξαχθεί κατά τη διάρκεια του διαστήματος της επιφύλαξης.

Το Χονγκ Κονγκ δεν καλύπτεται από την κοινοτική νομοθεσία και για όλους τους σκοπούς της εφαρμογής της CITES θεωρείται ως τρίτη χώρα. Επίσης, σύμφωνα με τους

όρους της σύμβασης, η επανεξαγωγή ελεφαντοστού, το οποίο αποκτήθηκε νόμιμα πριν τις 18 Ιανουαρίου 1990, μπορεί να εξακολουθήσει να αποτελεί αντικείμενο εμπορίας σε διεθνή κλίμακα ακόμη και ελλείψει παρόμοιας επιφύλαξης.

Η Επιτροπή επιθυμεί παρόλα αυτά να τονίσει ότι οποιεσδήποτε εισαγωγές ελεφαντοστού στην Κοινότητα από τρίτες χώρες απαγορεύονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3626/82 του Συμβουλίου (1).

(1) ΕΕ αριθ. L 384 της 31. 12. 1982, σ. 1.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 646/90

του κ. Luigi Moretti (ARC)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(20 Μαρτίου 1990)

(90/C 272/38)

Θέμα: Εγγραφή στο δημόσιο μητρώο οχημάτων των εισαγόμενων από κοινοτικές χώρες αυτοκινήτων στην Ιταλία

Οι ιταλικές αρχές απαιτούν για την εγγραφή των αυτοκινήτων στο δημόσιο μητρώο οχημάτων την επίδειξη συμβολαιογραφικής πράξης πώλησεως.

Και τούτο ακόμη και προκειμένου περί αυτοκινήτων που έχουν αγορασθεί στο εξωτερικό, εφοδιασμένα με προσωρινή άδεια κυκλοφορίας και πινακίδα τελωνείου και τα οποία εισάγονται από τον ίδιο τον αγοραστή.

Η απαίτηση αυτή των ιταλικών αρχών, δεδομένου ότι σε πολλά κράτη της Κοινότητας για την πώληση αυτοκινήτων δεν απαιτείται συμβολαιογραφική πράξη, και ακόμη, δεδομένου ότι οι ιταλικές αρχές δεν θεωρούν έγκυρα τα αποδεικτικά στοιχεία πώλησης που εκδίδονται στο εξωτερικό, δημιουργεί στους αγοραστές γραφειοκρατικά προβλήματα και τους υποβάλλει σε ταλαιπωρία και έξοδα.

Θεωρεί η Επιτροπή ότι οι ανωτέρω απαιτήσεις των ιταλικών αρχών συμφωνούν με τις ρυθμίσεις σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων εντός της Κοινότητας και, εάν όχι, προτίθεται, και με ποιον τρόπο, να αναλάβει κάποιες πρωτοβουλίες για τη ρύθμιση του θέματος;

**Απάντηση του κ. Bangemann
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(16 Μαΐου 1990)

Όπως υπενθύμισε η Επιτροπή στην «ανακοίνωση σχετικά με τις διαδικασίες έγκρισης και ταξινόμησης των οχημάτων που έχουν προηγουμένως ταξινομηθεί σε άλλο κράτος μέλος» (1), από την απόφαση του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου της 17ης Ιουνίου 1987, υπόθεση 154/85 «Επιτροπή/Ιταλία» (2), προκύπτει ότι εφόσον τα έγγραφα που έχουν συνταχθεί στο κράτος μέλος εξαγωγής περιέχουν τις αναγκαίες πληροφορίες για την ταξινόμηση οχημάτων στο κράτος μέλος εισαγωγής, αυτό υποχρεούται να δεχθεί τα έγγραφα αυτά υπό τη μορφή και

τις διαδικασίες που ισχύουν νομίμως στο κράτος μέλος όπου συντάχθηκαν.

Πιο συγκεκριμένα, τα κράτη μέλη δεν μπορούν να εξαρτούν την αναγνώριση τέτοιων εγγράφων που έχουν εκδοθεί στα άλλα κράτη μέλη, ιδίως από την επικύρωση ή την πιστοποίηση της γνησιότητάς τους, ή από το εάν για την έκδοση των εν λόγω εγγράφων έχει τηρηθεί ένα καθορισμένο υπόδειγμα από το κράτος μέλος εισαγωγής.

Του Μάρτιου του 1989, η Επιτροπή παρέλαβε το κείμενο μιας εγκυκλίου του ιταλικού υπουργείου μεταφορών με ημερομηνία 24 Φεβρουαρίου 1989, η οποία, αναφερόμενη στην προαναφερθείσα ανακοίνωση της Επιτροπής, προβλέπει ότι η γνησιότητα των εγγράφων που πρέπει να υποβληθούν μαζί με την αίτηση ταξινόμησης του οχήματος δεν πιστοποιείται ή δεν επικυρώνεται.

Ωστόσο, λόγω της κατάθεσης διαμαρτυριών το 1989, ως εκ του γεγονότος ότι οι ιταλικές αρχές απαιτούσαν πάντοτε την πιστοποίηση ή την επικύρωση της γνησιότητας των εγγράφων που κατατίθενται από τους αιτούντες την ταξινόμηση στην Ιταλία οχημάτων εισαχθέντων από άλλα κράτη μέλη στα οποία και εκδόθηκαν τα έγγραφα αυτά, η Επιτροπή παρενέβη στις εν λόγω αρχές ούτως ώστε να της παρασχεθούν σχετικές επεξηγήσεις.

Η Επιτροπή δεν θα παραλείψει να ενημερώσει το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου για το αποτέλεσμα των διαβημάτων της στις ιταλικές αρχές.

(1) ΕΕ αριθ. C 218 της 4. 11. 1989, σ. 9.

(2) Συλλογή νομολογίας 1987, σ. 2717 έως 2739.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 658/90

του κ. Artur da Cunha Oliveira (S)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(23 Μαρτίου 1990)

(90/C 272/39)

Θέμα: Πετρελαιοκηλίδα στη Μαδέρα

Στις 15 Ιανουαρίου 1990, μια τεράστια πετρελαιοκηλίδα (έκτασης 20 x 2 χιλιομέτρων και πάχους 50 εκατοστών περίπου) που προερχόταν από τη διαρροή στη γειτονική θάλασσα χιλιάδων τόνων αργού πετρελαίου, κατέκλυσε το πορτογαλικό αρχιπέλαγος της αυτόνομης περιοχής της Μαδέρα, και συγκεκριμένα το νησί Porto Santo, με την έως τότε καθαρότερη ακτή όλης της Κοινότητας. Η θαλάσσια πανίδα και χλωρίδα καταστράφηκαν ανεπανόρθωτα, με αποτέλεσμα να τεθεί σε σοβαρό κίνδυνο ο εφοδιασμός του νησιού σε νερό που προέρχεται κατά 80% από αφαλάτωση. Επιπλέον προκλήθηκαν σημαντικότερες ζημιές στον τουρισμό, που αποτελεί τη βασική πηγή εισοδήματος της περιοχής, και στην οικονομία γενικότερα, υπάρχει δε κίνδυνος να εξαφανισθεί από τα Έρημα Νησιά (Ilhas Desertas) η σπανιότατη αποικία λαβρακιών.

Βάσει των ανωτέρω, υποβάλλω στην Επιτροπή τα ακόλουθα ερωτήματα:

α) σκοπεύει η Επιτροπή να χορηγήσει οικονομική και τεχνική βοήθεια στην Πορτογαλική Κυβέρνηση και την αυτόνομη περιοχή της Μαδέρα για την αντιμετώπιση της κατάστασης αυτής;

β) ποια μέτρα προτίθεται να λάβει για να μη διατρέχουν παρόμοιους κινδύνους και άλλα νησιά της Κοινότητας, που από τη φύση τους δεν είναι δυνατόν να διαθέτουν τα απαραίτητα μέσα για την καταπολέμηση των πετρελαιοκηλίδων;

**Απάντηση του κ. Ripa di Meana
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(1 Ιουνίου 1990)

Η Επιτροπή ανησύχησε πολύ με το πρόσφατο επεισόδιο ρύπανσης από πετρέλαιο που έπληξε τη νήσο Porto Santo. Η επιχειρησιακή ομάδα ΕΟΚ συμμετέσχε πλήρως στις επιχειρήσεις καταπολέμησης της μεγάλης πετρελαιοκηλίδας στο αρχιπέλαγος της Μαδέρας. Η μόνιμη και ενεργός παρουσία πολλών εμπειρογνομόνων της επιχειρησιακής ομάδας στις νήσους επί χρονικό διάστημα άνω του διμήνου και ο αποτελεσματικός συντονισμός εκ μέρους της ομάδας διαχείρισης της κρίσης στις Βρυξέλλες προσέφερε στις πορτογαλικές αρχές υψηλή στάθμη τεχνικής συνδρομής.

Το κόστος των επιχειρήσεων καθαρισμού και υπόλοιπων πιθανών απαιτήσεων θα καλυφθεί από τον υπαίτιο της ρύπανσης σύμφωνα με τα διεθνή συστήματα αποζημίωσης όταν προκαλείται ρύπανση από πετρέλαιο. Για το σκοπό αυτό εκπρόσωποι των ασφαλιστών παρακολούθησαν τις επιχειρήσεις σε στενή συνεργασία με τις πορτογαλικές αρχές και τους παρόντες στον τόπο της ρύπανσης εμπειρογνώμονες της επιχειρησιακής ομάδας ΕΟΚ.

Η Επιτροπή θα αναλύσει, στο πλαίσιο της συμβουλευτικής επιτροπής για τον έλεγχο και τη μείωση της ρύπανσης που προκαλείται από την έκχυση υδρογονανθράκων και άλλων επιβλαβών ουσιών στη θάλασσα (ACPH), τις τεχνικές πλευρές των επιχειρήσεων συγκέντρωσης του πετρελαίου και καθαρισμού των ακτών, προκειμένου να βελτιώσει τις υπάρχουσες τεχνικές και διακανονισμούς για την καταπολέμηση του είδους αυτού της ρύπανσης.

Η Επιτροπή θα υποστηρίξει επίσης τυχόν πρωτοβουλία για την καθιέρωση επιχειρησιακού οργανισμού πρόληψης των ατυχημάτων στην περιοχή και καταπολέμησης στις περιπτώσεις που συμβαίνει ατύχημα.

Επιπλέον υπάρχει δυνατότητα, βάσει της κοινοτικής πρωτοβουλίας Enrîeg, χρηματικής συνδρομής σε επιλέξιμες περιοχές για την προμήθεια εξοπλισμού μικρής κλίμακας ώστε να ελαχιστοποιούνται οι επιπτώσεις εκχύσεων από πλοία λόγω ατυχήματος.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 659/90

της κας Hiltrud Breyer (V)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(23 Ιανουαρίου 1990)

(90/C 272/40)

Θέμα: Επιπτώσεις της καύσης των απορριμμάτων στην πολιτική για τη διαχείριση των αποβλήτων

1. Πόσο υψηλό είναι το ποσοστό του ύδατος που περιέχεται στα οικιακά απόβλητα;
2. Σε ποια ποσότητα ανέρχονται τα κατάλοιπα της καύσης των απορριμμάτων;

3. Πώς διαμορφώνεται ο ενεργειακός ισολογισμός για τις εγκαταστάσεις καύσης των απορριμμάτων, αφού προβλεφθούν όλες οι δυνατότητες μεταποίησης καθώς και αποφυγής και ανακύκλωσης των απορριμμάτων;

4. Ποιες ποσότητες οργανικών ενώσεων άνθρακα εκπέμπονται σήμερα από τις εγκαταστάσεις καύσης των απορριμμάτων;

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 660/90

της κας Hiltrud Breyer (V)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(23 Ιανουαρίου 1990)

(90/C 272/41)

Θέμα: Επιπτώσεις της καύσης των απορριμμάτων στην πολιτική για τη διαχείριση των αποβλήτων

Σήμερα στην Κοινότητα προβλέπεται η δημιουργία περίπου 450 εγκαταστάσεων καύσης των οικιακών απορριμμάτων. Μόνο στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας προβλέπονται 120 νέες εγκαταστάσεις καύσης.

1. Ποια είναι η αναλογία των απορριμμάτων που καίγονται μετά τη διαλογή όλων των χρήσιμων ουσιών σε σχέση με τα απορρίμματα που δεν έχουν υποστεί διαχωρισμό;
2. Σε ποια ποσότητα ανέρχονται τα απορρίμματα που δημιουργούνται από την κατασκευή μιας μεσαίας εγκατάστασης καύσης των απορριμμάτων (περίπου 150 000 τόνοι απορριμμάτων);
3. Ποιες χρήσιμες και ποιες βλαβερές ουσίες είναι δυνατό να προκύψουν με την κατάλληλη μεταποίηση των απορριμμάτων;

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 666/90

της κας Hiltrud Breyer (V)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(23 Ιανουαρίου 1990)

(90/C 272/42)

Θέμα: Επιπτώσεις της καύσης των απορριμμάτων στην πολιτική για τη διαχείριση των αποβλήτων

1. Κατά πόσο μπορούν να αποφευχθούν στις εγκαταστάσεις καύσης των απορριμμάτων οι οργανικές ενώσεις άνθρακα με τον κατάλληλο καθαρισμό;
2. Πόσο επιβαρύνεται ο πολίτης εάν η απόρριψη των απορριμμάτων γίνεται κατόπιν σωστής διαλογής σε χώρους εναπόθεσης αποβλήτων σε σύγκριση με την καύση των απορριμμάτων;

Παρακαλείται η Επιτροπή να δώσει ξεχωριστή απάντηση σε όλες τις ερωτήσεις.

**Κοινή απάντηση του κ. Ripa di Meana
εξ ονόματος της Επιτροπής
στις γραπτές ερωτήσεις αριθ. 659/90, 660/90 και 666/90**

(11 Ιουνίου 1990)

Στο πλαίσιο της σύνταξης των οδηγιών 89/369 (1) και 89/429 (2) σχετικά με τις νέες και υφιστάμενες εγκαταστά-

σεις αποτέφρωσης οικιακών αποβλήτων, που εκδόθηκαν από το Συμβούλιο τον Ιούνιο 1989, η Επιτροπή προέβη σε πολλές τεχνικές μελέτες. Πρέπει πάντως να σημειωθεί ότι δεδομένα όπως η σύνθεση, η θερμογόνος δύναμη, η υγρασία των οικιακών απορριμμάτων ή η ποσότητα των καταλοίπων μετά την αποτέφρωση, οι εκπεμπόμενοι ρύποι, το ενεργειακό ισοζύγιο ή τέλος το κόστος της αποτέφρωσης ποικίλλουν εξαιρετικά ανάλογα με τον εγκατεστημένο εξοπλισμό, την αγροτική ή αστική προέλευση των αποβλήτων στα διάφορα κράτη μέλη. Επιβάλλεται άρα, για κάθε σχέδιο του τύπου αυτού που αποφασίζεται από τοπική κοινότητα, να εξακριβώνεται κατά πόσο συμβιβάζεται με ενδεχόμενα επιλογικά συστήματα αποκομιδής και να αξιολογούνται οι τοπικές τιμές των διαφόρων ανωτέρω μνημονευόμενων παραμέτρων.

(¹) ΕΕ αριθ. L 63 της 14. 6. 1989, σ. 32.

(²) ΕΕ αριθ. L 203 της 15. 7. 1989, σ. 50.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 662/90

της κας Hiltrud Breyer (V)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(23 Μαρτίου 1990)

(90/C 272/43)

Θέμα: Πυρηνική σύντηξη

1. Ποια προγράμματα έρευνας και ανάπτυξης υπάρχουν στον τομέα της πυρηνικής σύντηξης σε ευρωπαϊκή κλίμακα;
2. Ποια είναι η οργανωτική και χρηματοδοτική συμβολή της Κοινότητας στα προγράμματα αυτά;
3. Ποιο είναι το ύψος της χρηματοδοτικής συνεισφοράς των κρατών μελών;
4. Πώς προβλέπεται η κατανομή των εργασιών μεταξύ των συμμετεχόντων κρατών;

**Απάντηση του κ. Pandolfi
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(16 Μαΐου 1990)

1. Όλη η έρευνα που πραγματοποιείται στην Κοινότητα στο πεδίο της ελεγχόμενης μαγνητικής θερμοπυρηνικής σύντηξης είναι ενταγμένη στο κοινοτικό πρόγραμμα σύντηξης. Στο πρόγραμμα αυτό συνεργάζονται η Σουηδία και η Ελβετία, δύο χώρες της ΕΖΕΣ.

Η Επιτροπή είναι υπεύθυνη για τη συνολική διαχείριση του προγράμματος.

2. και 3. Οι συνολικές ετήσιες δαπάνες για την έρευνα στον τομέα της σύντηξης στην Κοινότητα κυμάνθηκαν μεταξύ 400 και 450 εκατομμυρίων Ecu κατά τα πρόσφατα έτη. Το 45% περίπου χρηματοδοτείται από τον προϋπολογισμό της Κοινότητας, ενώ το υπόλοιπο καλύπτεται από αντίστοιχους εθνικούς οργανισμούς.

4. Το πρόγραμμα εκτελείται κυρίως με συμβάσεις σύμπραξης, οι οποίες συνδέουν τα εξειδικευμένα εργαστήρια σύντηξης των κρατών μελών με το κοινοτικό πρόγραμμα σύντηξης μέσω της ανάληψης κοινής δράσης με το JET (Joint European Torus), μέσω της συμφωνίας NET (Next European Torus) και μέσω του κοινού κέντρου ερευνών. Οι εργασίες έχουν κατανεμηθεί μεταξύ των εργαστηρίων με πλήρως συντονισμένο τρόπο (για το σκοπό αυτό η συμβουλευτική επιτροπή για το πρόγραμμα σύντηξης επικουρεί την Επιτροπή στην παροχή συμβουλών), με τον οποίο λαμβάνονται υπόψη η σχετική εμπειρογνομosύνη και οι πόροι των ενδιαφερομένων εργαστηρίων και αποφεύγεται η άσκοπη επανάληψη των παραθεμάτων.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 663/90

της κας Hiltrud Breyer (V)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(23 Μαρτίου 1990)

(90/C 272/44)

Θέμα: Μελλοντικός πυρηνικός αντιδραστήρας

Από τα προγράμματα JET (Joint European Torus) και NET (Next European Torus) πρόκειται να αναπτυχθεί ένας πυρηνικός αντιδραστήρας.

1. Υπολογίζει η Επιτροπή, όπως ο υπουργός έρευνας της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας κ. Riesenhuber, ότι το έτος 2001 θα λειτουργεί ήδη ένας πυρηνικός αντιδραστήρας;
2. Πού έχει προβλέψει η Επιτροπή ότι θα εγκατασταθεί ένας τέτοιος αντιδραστήρας;
3. Πώς προβλέπεται η απομάκρυνση των ραδιενεργών αποβλήτων μέσης και υψηλής δράσης από τον πυρηνικό αντιδραστήρα;
4. Ποια αναλογία στην κατανάλωση πρωτογενούς ενέργειας στην Κοινότητα θα καλύπτει, κατά τη γνώμη της Επιτροπής, το έτος 2010 η ενέργεια που θα παράγεται από την πυρηνική σύντηξη;

**Απάντηση του κ. Pandolfi
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(16 Μαΐου 1990)

1. Ένας πειραματικός αντιδραστήρας δοκιμών, ο NET σε ευρωπαϊκό επίπεδο και ο ITER (διεθνής θερμοπυρηνικός πειραματικός αντιδραστήρας) σε διεθνές επίπεδο, βρίσκεται τη στιγμή αυτή στη φάση μελέτης της γενικής σύλληψης. Εάν αποφασισθεί η έναρξη κατασκευής μιας τέτοιας διάταξης κατά τα μέσα της δεκαετίας του 1990, πράγμα το οποίο θεωρείται πιθανό από καθαρά τεχνική άποψη, θα μπορεί να αρχίσει να λειτουργεί περίπου οκτώ έτη αργότερα.

2. Παραμένει ακόμη να αποφασιστεί ο τόπος κατασκευής του αντιδραστήρα.

3. Τεχνικές πλευρές για τη ραδιενέργεια που μπορούν να προκύψουν για τη διάταξη βρίσκονται ήδη τη στιγμή αυτή υπό μελέτη ως μέρος των δραστηριοτήτων μελέτης της γενικής σύλληψης. Μια ποσοτική εκτίμηση των αποβλήτων δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί μέχρις ότου υπάρξουν οι κατα-

σκευαστικές λεπτομέρειες της διάταξης. Ωστόσο, μπορεί ήδη να ειπωθεί ότι αντίθετα από τη σχάση, η σύντηξη δεν δημιουργεί απόβλητα με υψηλή στάθμη ραδιενέργειας. Η διαχείριση των αποβλήτων (με μέση και χαμηλή στάθμη ραδιενέργειας) θα υπόκειται στις εθνικές κανονιστικές ρυθμίσεις της χώρας στην οποία θα κατασκευαστεί η διάταξη.

4. Η σύντηξη μπορεί να αποτελέσει μείζονος σημασίας πηγή παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας κατά τα μέσα του επόμενου αιώνα. Στον πειραματικό αντιδραστήρα δοκιμών ωστόσο η παραγόμενη ισχύς (μεγαλύτερη από εκείνη ενός GW θερμικής ισχύος) δεν θα μετατρέπεται σε ηλεκτρική ενέργεια εφόσον η πειραματική φύση της διάταξης δεν δικαιολογεί τις πρόσθετες επενδύσεις που συνεπάγεται ένας σταθμός ενεργειακής μετατροπής.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 664/90

της κας Hiltrud Breyer (V)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(23 Μαρτίου 1990)

(90/C 272/45)

Θέμα: Χρηματοδοτικοί πόροι για το πρόγραμμα ITER

Ανακοινώσεις του Τύπου αναφέρουν ότι το κόστος του προγράμματος ITER ανέρχεται σε 5 δισεκατομμύρια γερμανικά μάρκα περίπου.

1. Σε ποιο ύψος υπολογίζεται σήμερα από την Επιτροπή η χρηματοδότηση για το πρόγραμμα ITER;
2. Πόσο υψηλό είναι το ποσοστό της κοινοτικής συνεισφοράς στη χρηματοδότηση αυτή;
3. Απαιτείται συμπληρωματική συνεισφορά από τα κράτη μέλη και, εάν ναι, ποιου ύψους;
4. Ποια είναι τα κυριότερα συμπεράσματα της προσωπικής έκθεσης σχετικά με πρόγραμμα ITER, που συνέταξε πρόσφατα ο διεθνής οργανισμός ατομικής ενέργειας;

**Απάντηση του κ. Pandolfi
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(16 Μαΐου 1990)

Βάσει τετραμερούς συμφωνίας, δηλαδή μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (στην οποία περιλαμβάνονται η Σουηδία και η Ελβετία), της Ιαπωνίας, των ΗΠΑ και της ΕΣΣΔ, αναπτύσσονται οι δραστηριότητες μελέτης της γενικής σύλληψης ITER, οι οποίες θα ολοκληρωθούν κατά το τέλος του τρέχοντος έτους, υπό την αιγίδα του ΔΟΑΕ (διεθνής οργανισμός ατομικής ενέργειας). Η συμμετοχή της Κοινότητας στις δραστηριότητες ITER πραγματοποιείται στο πλαίσιο μιας σειράς αποφάσεων για το πρόγραμμα σύντηξης. Η συνέχεια των δραστηριοτήτων κατασκευαστικής μελέτης ενός διεθνούς θερμοπυρηνικού πειραματικού αντιδραστήρα και ενδεχομένως η κατασκευή του θα εξαρτηθούν από τις τεχνικές εκτιμήσεις, θα απαιτηθούν δε επίσης περαιτέρω συμφωνίες μεταξύ των μερών.

Η προκαταρκτική εκτίμηση για το κόστος κεφαλαιουχικού εξοπλισμού σχετικά με την κατασκευή μιας εγκατάστασης ITER ήταν, τον Ιανουάριο του 1989, 4,9 δισεκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ (*).

Τα αναλογούντα μερίδια του κόστους κατασκευής θα καθορισθούν στην αντίστοιχη συμφωνία. Το κόστος των συνεχιζόμενων δραστηριοτήτων μελέτης της γενικής σύλληψης κατανέμεται, ωστόσο, σε ίσα μερίδια μεταξύ των τεσσάρων μερών.

Δεν έχει ληφθεί απόφαση για την κατανομή του μεριδίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας μεταξύ του προϋπολογισμού της Κοινότητας και των κρατών μελών.

Σημαντικό αποτέλεσμα της «ενδιάμεσης έκθεσης για τη μελέτη της γενικής σύλληψης ITER» (ΔΟΑΕ, Βιέννη, Οκτώβριος 1989) είναι ότι το συμβούλιο ITER αποφάσισε ότι, από καθαρά τεχνική άποψη, το επόμενο βήμα θα πρέπει να είναι η κατασκευαστική μελέτη και ότι θα ήταν άκρως επιθυμητό να αποφευχθεί οποιοδήποτε άσκοπο κενό στις τεχνικές εργασίες μετά την ολοκλήρωση των δραστηριοτήτων μελέτης της γενικής σύλληψης κατά το τέλος του 1990. Τα αποτελέσματα δημοσιεύονται στην «σειρά τεκμηρίωσης ITER αριθ. 7 «ITER Conceptual Design: Interim Report» και αριθ. 9 «Έκθεση προόδου των δραστηριοτήτων ITER: Δεκέμβριος 1989» (ΔΟΑΕ, Βιέννη, 1990). Τελική έκθεση για τις δραστηριότητες μελέτης της γενικής σύλληψης ITER θα εκδοθεί από το συμβούλιο ITER κατά το τέλος του 1990.

(* Σειρά τεκμηρίωσης ITER αριθ. 9 «έκθεση προόδου δραστηριοτήτων ITER: Δεκέμβριος 1989» (ΔΟΑΕ, Βιέννη, 1990).

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 677/90

της κας Ana Miranda De Lage (S)

προς τους Υπουργούς των Εξωτερικών των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας

(23 Μαρτίου 1990)

(90/C 272/46)

Θέμα: Σύνοδος της ΔΑΣΕ στη Βόννη

Η προσεχής σύνοδος της ΔΑΣΕ που θα πραγματοποιηθεί στη Βόννη θα ασχοληθεί με την οικονομική συνεργασία στην Ευρώπη. Η διάσκεψη αυτή συνέρχεται με μια στιγμή κατά την οποία οι πολιτικές και οικονομικές μεταρρυθμίσεις που έχουν ταχυδρομηθεί στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης άρχισαν να δίνουν μια νέα ώθηση στην οικονομική συνεργασία, ανοίγοντας νέες και ευοίωνες προοπτικές. Πρέπει δε να τονισθεί ιδιαίτερα ο ζωτικός ρόλος που διαδραματίζει η Κοινότητα στις εν λόγω οικονομικές μεταρρυθμίσεις. Θα μπορούσαν, συνεπώς, οι υπουργοί εξωτερικών που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας να μας πληροφορήσουν λεπτομερώς ποια θα είναι η θέση της Κοινότητας στην εν λόγω σύνοδο της ΔΑΣΕ στη Βόννη;

Απάντηση

(20 Σεπτεμβρίου 1990)

Η ειδική συνεδρίαση του ευρωπαϊκού συμβουλίου στο Δουβλίνο στις 28 Απριλίου σημείωσε, όπως αναφέρεται στα συ-

μπεράσματα της Προεδρίας, ότι η Κοινότητα συνέβαλε σημαντικά στην επιτυχία της διάσκεψης και ότι το έγγραφο της Βόννης, το οποίο επιβεβαιώνει τη σχέση μεταξύ του πολιτικού πλουραλισμού και των οικονομιών αγοράς, παρέχει βασικό προσανατολισμό για τις μελλοντικές οικονομικές σχέσεις και τη συνεργασία στην Ευρώπη.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 702/90

του κ. James Ford (S)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(27 Μαρτίου 1990)

(90/C 272/47)

Θέμα: Σχέδιο για την εξάπλωση της εγχώριας χλωρίδας

Για να προστατευθεί η οικολογική ακεραιότητα των φτωχών περιοχών της υπαίθρου, ιδίως στην Τουρκία από το ενδοκοινοτικό εμπόριο αγριοβολβών που πωλούνται ως καλλιεργημένοι βολβοί, μπορεί η Επιτροπή να επιβεβαιώσει ότι δίνει προτεραιότητα στο σχέδιο για την εξάπλωση της εγχώριας χλωρίδας που έχει υποβάλει στην Επιτροπή η εταιρεία για τη διατήρηση της χλωρίδας και της πανίδας;

**Απάντηση του κ. Ripa di Meana
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(4 Ιουλίου 1990)

Το εμπόριο των συλλεγόμενων στη φύση κυκλαμίνων, γαλάνθων και φυτών της οικογένειας Sternbergia υπόκειται στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3626/82 του Συμβουλίου (1) περί εφαρμογής στην Κοινότητα της σύμβασης για το διεθνές εμπόριο των ειδών της άγριας πανίδας και χλωρίδας που απειλούνται με εξαφάνιση (CITES). Η εισαγωγή βολβών κυκλαμίνων υπόκειται σε κοινοτικές ποσοτώσεις εισαγωγής συμφωνηθείσες με την τουρκική κυβέρνηση το 1985. Τα δείγματα γαλάνθου και Sternbergia καλύπτονται μετά τις 18 Ιανουαρίου 1990 από την προσθήκη II της σύμβασης CITES.

Οι επαφές που πραγματοποίησαν η τουρκική κυβέρνηση και εξαγωγείς με βοτανολόγους των βρετανικών, ολλανδικών και δυτικογερμανικών επιστημονικών αρχών για τη σύμβαση CITES και με ολλανδούς εισαγωγείς οδήγησαν σε σχέδια των τούρκων εισαγωγέων που στοχεύουν στην καλλιέργεια των υπόψη ειδών. Οι πρώτες αρκετές για εξαγωγή ποσότητες βολβών αναμένεται να κυκλοφορήσουν στο εμπόριο το 1991.

Επί του παρόντος εξετάζεται το σχέδιο που υπέβαλε στην Επιτροπή η εταιρεία διάσωσης της πανίδας και χλωρίδας. Εξαιτίας του υπερμέτρου πλήθους των προτεινόμενων σχεδίων για χρηματοδότηση από τη γραμμή 946 του προϋπολογισμού, παραμένει ακόμη άγνωστο κατά πόσο δύναται να

χρηματοδοτηθεί από την Επιτροπή το ανωτέρω ενδιαφέρον σχέδιο.

(1) ΕΕ αριθ. L 384 της 31. 12. 1982, σ. 1.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 703/90

του κ. James Ford (S)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(27 Μαρτίου 1990)

(90/C 272/48)

Θέμα: Γενίκευση της χρήσης φυμέ τζαμιών στα παράθυρα των αυτοκινήτων

Στην απάντηση της Επιτροπής στην ερώτησή μου αριθ. 726/89 (1) επισημαίνεται με ικανοποίηση ότι, κατά το έτος 1987-1988, οι πωλήσεις αυτοκινήτων με φυμέ τζάμια σημείωσαν αύξηση της τάξεως του 5%, και συμπεραίνεται ότι «η αυτοκινητοβιομηχανία πόρρω απέχει από το να επεκτείνει τη χρήση φυμέ τζαμιών σε όλη την παραγωγή της... ότι δεν περιλαμβάνονται ακόμη στο βασικό εξοπλισμό... εκτός εάν το ζητήσει ο πελάτης».

Ενδιαφέρεται η Επιτροπή να εξετάσει πιο σοβαρά τι συνέπειες έχει αυτό στη δυνατότητα επιλογής του καταναλωτή, ενόψει του γεγονότος ότι η Volkswagen's καθιέρωσε τα φυμέ τζάμια ως βασικό εξοπλισμό στις καινούργιες φετεινές σειρές, αρχής γενομένης από το βασικό της μοντέλο Polo;

(1) ΕΕ αριθ. C 97 της 17. 4. 1990, σ. 18.

**Απάντηση του κ. Bangemann
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(14 Μαΐου 1990)

Η Επιτροπή μόλις υπέβαλε στο Συμβούλιο πρόταση οδηγίας σχετικά με τους υαλοπίνακες που προορίζονται για χρήση στην αυτοκινητοβιομηχανία (1). Η εν λόγω πρόταση, η οποία αντικαθιστά εκείνη του 1972, βρίσκεται προς το παρόν υπό συζήτηση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προκειμένου αυτό να εκδώσει γνώμη.

Η πρόταση αυτή περιλαμβάνει επίσης απαιτήσεις που πρέπει να πληρούνται από τους κατασκευαστές τόσο για τους άχρωμους υαλοπίνακες όσο και για τους έγχρωμους ούτως ώστε να εξασφαλίζεται υπό όλες τις περιστάσεις καλή ορατότητα κατά την οδική κυκλοφορία. Η επιλογή των κατασκευαστών θα εξαρτηθεί ουσιαστικά από τη ζήτηση των καταναλωτών, οι οποίοι όλο και περισσότερο τείνουν να επιλέγουν τους έγχρωμους υαλοπίνακες. Το παράδειγμα της Volkswagen που αναφέρει το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου ενισχύει την άποψη για την τάση αυτή. Ωστόσο, θα εξακολουθήσει να είναι δυνατή η επιλογή των καταναλωτών η οποία δεν θα εντάσσεται στη γενική προτίμηση, μετά από ρητή αίτησή τους.

(1) COM(89) 653 τελικό.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 713/90

των κ.κ. Yves Verwaerde και Jean-Pierre Raffarin (LDR)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(27 Μαρτίου 1990)

(90/C 272/49)

Θέμα: Μόλυνση των υδάτων

Η μόλυνση πολλών υπογείων πηγών ύδατος υπήρξε το κύριο θέμα της επικαιρότητας στη Γαλλία κατά τις τελευταίες εβδομάδες. Η κατάσταση αυτή, που ακολούθησε την υπόθεση «Perrier», έθεσε εκ νέου το πρόβλημα της μόλυνσης των υδάτων.

Προτίθεται η Επιτροπή να καθιερώσει νέους κανόνες, ειδικότερα στον τομέα των λιπασμάτων, ώστε να μην επαναληφθεί πια ένα τέτοιο περιστατικό;

**Απάντηση του κ. Ripa di Meana
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(24 Απριλίου 1990)

Η Επιτροπή επιθυμεί να υπενθυμίσει ότι στις αρχές του 1989 υπέβαλε πρόταση οδηγίας στο Συμβούλιο σχετικά με την προστασία των γλυκέων, παράκτιων και θαλασσιών υδάτων από τη ρύπανση που προκαλείται από νιτρικά ιόντα από διάσπαρτες πηγές⁽¹⁾. Μέχρι στιγμής, το Συμβούλιο δεν έχει λάβει απόφαση για την εν λόγω πρόταση.

Η Επιτροπή υπενθυμίζει στα αξιότιμα μέλη του Κοινοβουλίου, ότι η πρόταση αυτή προβλέπει, μεταξύ άλλων, τη θέσπιση, σε ορισμένες «ευαίσθητες» ζώνες, κανόνων που αφορούν τη διάχυση χημικών λιπασμάτων.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 54 της 3. 3. 1989, σ. 4.**ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 718/90**

της κας Jessica Larive (LDR)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(27 Μαρτίου 1990)

(90/C 272/50)

Θέμα: Είσοδος στο χειρουργικό σύλλογο Ολλανδίας

1. Έχει η Επιτροπή κάποια πληροφορία σχετικά με «συμφωνία κυρίων» του Concilium Chirurgicum (ο ολλανδικός χειρουργικός σύλλογος), με την οποία αποφασίσθηκε να μην γίνονται δεκτοί στον εν λόγω σύλλογο ιατροί και χειρουργοί που απέκτησαν την ειδικότητά τους σε άλλο κράτος μέλος; Αυτό ισχύει και για τους ολλανδούς οι οποίοι λόγω των ιδιαίτερα περιορισμένων εκπαιδευτικών δυνατοτήτων αναγκάσθηκαν να σπουδάσουν στο εξωτερικό (βλέπε το άρθρο των G. Kooststra και J. N. Keeman, «εξελεκτικές τάσεις στην Ολλανδία», στο περιοδικό «Der Chirurg», BDC, 28ο έτος, συμπληρωματική έκδοση 1/1889).

2. Δεν θεωρεί η Επιτροπή ότι αυτό αντίκειται στην οδηγία 75/326/ΕΟΚ⁽¹⁾;

3. Ισχύουν ανάλογοι κανόνες και για άλλους επαγγελματικούς συλλόγους που εμπίπτουν εδώ και μεγάλο χρονικό διάστημα στο πεδίο εφαρμογής κοινοτικών οδηγιών για την αναγνώριση διπλωμάτων και την πρόσβαση σε επαγγέλματα, όπως π.χ. του κτηνιάτρου, του οδοντίατρου, του νοσοκόμου, της μαίας και του αρχιτέκτονα;

4. Είναι διατεθειμένη η Επιτροπή να διεξάγει έρευνα σχετικά με την προαναφερθείσα συμφωνία του Concilium Chirurgicum και ενδεχομένως να λάβει μέτρα προκειμένου να σταματήσει η εν λόγω ασυνήθιστη και άνιση μεταχείριση;

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 30. 6. 1975, σ. 1 και προσθήκες.**Απάντηση του κ. Bangemann
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(25 Ιουνίου 1990)

1., 2. και 4. Από ό,τι γνωρίζει η Επιτροπή, οι χειρουργοί που απέκτησαν την ειδικότητά τους σε άλλο κράτος μέλος μπορούν να ασκήσουν επάγγελμα στις Κάτω Χώρες. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή έχει την άποψη ότι δεν υπάρχει παράβαση της οδηγίας 75/362/ΕΟΚ. Σύμφωνα με πληροφορίες της Επιτροπής, υπήρχε συμφωνία που αποσκοπούσε στον περιορισμό της πρόσβασης στο επάγγελμα των χειρουργών που εκπαιδεύτηκαν σε άλλα κράτη μέλη στα πλαίσια του επαγγελματικού συλλόγου χειρουργών (Nederlandse Vereniging voor Heelkunde) των Κάτω Χωρών και όχι του χειρουργικού συλλόγου (Concilium Chirurgicum). Για να μπορέσει να εκτιμήσει την κατάσταση σε συνάρτηση με το κοινοτικό δίκαιο και ιδίως με το άρθρο 52 της συνθήκης ΕΟΚ, η Επιτροπή πρέπει απαραίτητως να συγκεντρώσει πληροφορίες σχετικά με το είδος της εν λόγω συμφωνίας και τις αρμοδιότητες του Επαγγελματικού Συλλόγου των χειρουργών και του Concilium.

3. Η Επιτροπή δεν γνωρίζει την ύπαρξη αντίστοιχων κανόνων για άλλα επαγγέλματα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής οδηγιών για την αμοιβαία αναγνώριση διπλωμάτων.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 738/90

της κας Mechthild von Alemann (LDR)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(27 Μαρτίου 1990)

(90/C 272/51)

Θέμα: Αναγνώριση αλλοδαπών πανεπιστημιακών τίτλων για Γερμανούς

Πώς αντιμετωπίζει το Συμβούλιο το γεγονός ότι γερμανοί υπήκοοι με διαμονή στη Γερμανία υποβάλλονται σε εξετάσεις για αναγνώριση πτυχίου στην περίπτωση που έχουν πανεπιστημιακό δίπλωμα της αλλοδαπής;

Συμβιβάζεται η κατάσταση αυτή με την οδηγία περί «αναγνώρισης των διπλωμάτων»;

Απάντηση
(19 Σεπτεμβρίου 1990)

Η τεθείσα ερώτηση αφορά την αναγνώριση αποδεικτικού δευτεροβάθμιων σπουδών για την πρόσβαση στην τριτοβάθμια εκπαίδευση (Hochschulreife), δηλαδή για ακαδημαϊκές σπουδές. Η οδηγία 89/48/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1988 σχετικά με ένα γενικό σύστημα αναγνώρισης των πτυχίων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης⁽¹⁾, καθώς και η πρόταση οδηγίας της 26ης Ιουλίου 1989 σχετικά με ένα δεύτερο γενικό σύστημα αναγνώρισης των διαφόρων επαγγελματικών εκπαιδεύσεων⁽²⁾, η οποία βρίσκεται στο στάδιο της εξέτασης από μέρος του Συμβουλίου, αφορούν την αναγνώριση διπλώματος ενόψει της πρόσβασης σε ένα νομικά κατοχυρωμένο επάγγελμα ή την άσκησή του.

(¹) ΕΕ αριθ. L 19 της 24. 1. 1989, σ. 16.

(²) ΕΕ αριθ. L 263 της 16. 10. 1989, σ. 1.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 747/90
του κ. James Janssen van Raay (PPE)
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(27 Μαρτίου 1990)
(90/C 272/52)

Θέμα: Οικονομική ενίσχυση προκειμένου να επιτραπεί στα ασθενέστερα κράτη μέλη να συμμετάσχουν με όλες τους τις δυνάμεις στη διαδικασία για τον καθορισμό ευρωπαϊκών σταθεροτύπων

Αποτέλεσμα του ψηφίσματος του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1985 σχετικά με μια νέα προσέγγιση στον τομέα της τεχνικής εναρμόνισης και τυποποίησης⁽¹⁾ ήταν να αυξηθεί σε μεγάλο βαθμό ο κύκλος των εργασιών των επιτροπών στις οποίες ανατέθηκε η εν λόγω αποστολή, δηλαδή της CEN (ευρωπαϊκή επιτροπή τυποποίησης) και της Cenelec (ευρωπαϊκή επιτροπή ηλεκτροτεχνικής τυποποίησης).

Όπως είναι γνωστό, τα μέλη της Cen και της Cenelec υποχρεούνται να υιοθετήσουν εκείνα τα ευρωπαϊκά σταθεροτύπα που έγιναν δεκτά από την πλειοψηφία. Κατά συνέπεια είναι προς το συμφέρον όλων των κρατών μελών να συμμετάσχουν ενεργά στη διαδικασία για τον καθορισμό αυτών των σταθεροτύπων προκειμένου να αξιοποιηθούν πλήρως τα διαθέσιμα εθνικά συμφέροντα. Αυτό είναι ιδιαίτερα επαχθές για τις μικρότερες χώρες της Κοινότητας, με σχετικά μικρούς οργανισμούς τυποποίησης.

Η Κοινότητα χορηγεί μεν οικονομική ενίσχυση για τον καθορισμό των αναγκαίων σταθεροτύπων, αλλά με αυτήν καλύπτονται μόνο τα έξοδα της γραμματείας. Υπάρχουν όμως πολλά έξοδα που δημιουργούνται από τον καθορισμό των εθνικών απόψεων και από την ενεργό συμμετοχή σε τεχνικές επιτροπές και ομάδες εργασίας.

Προς το παρόν στη διαδικασία αυτή κυριαρχούν πλήρως οι τρεις μεγάλες βιομηχανικές χώρες της Κοινότητας. Η ισομερής συμμετοχή όλων των κρατών μελών μπορεί να εξασφαλισθεί μόνον αν η Κοινότητα χορηγήσει οικονομική ενίσχυση για τη συμμετοχή στη διαδικασία για τον καθορισμό των αναγκαίων εναρμονισμένων ευρωπαϊκών σταθεροτύπων. Η ενίσχυση αυτή μπορεί να λάβει τη μορφή επιχορηγήσεων

στους μικρότερους οργανισμούς τυποποίησης ή αντισταθμίσεων για την κάλυψη των εξόδων ταξιδιών των εμπειρογνομώνων.

Επιπλέον, σημαντικό στοιχείο αποτελεί το γεγονός ότι οι επίσημες γλώσσες των εργασιών της CEN είναι τα αγγλικά, τα γαλλικά και τα γερμανικά. Επομένως, οι τρεις μεγάλες χώρες είναι σε θέση να υποβάλλουν απευθείας τα εθνικά τους σταθεροτύπα και τα σχετικά έγγραφα προς συζήτηση, ενώ οι υπόλοιπες χώρες της Κοινότητας πρέπει πρώτα να τα μεταφράσουν.

Η Κοινότητα διαθέτει, πράγματι, τα απαραίτητα χρηματικά μέσα για τη μετάφραση των καθορισθέντων σταθεροτύπων και στις λεγόμενες «γλώσσες μειονότητας», αλλά για τα έγγραφα εργασίας και τις προτάσεις δεν υπάρχει ακόμα παρόμοια ρύθμιση. Η θέση των άλλων κρατών μελών είναι και από αυτήν την άποψη μειονεκτική.

Αναγνωρίζει η Επιτροπή αυτή την άνιση μεταχείριση; Είναι διατεθειμένη η Επιτροπή με την παροχή οικονομικής ενίσχυσης στα ασθενέστερα και μικρότερα κράτη μέλη να τους επιτρέψει να συμμετάσχουν ενεργά στη διαδικασία για τον καθορισμό ευρωπαϊκών σταθεροτύπων;

(¹) ΕΕ αριθ. C 135 της 4. 6. 1985, σ. 1.

Απάντηση του κ. Bangemann
εξ ονόματος της Επιτροπής
(28 Ιουνίου 1990)

Στο πλαίσιο του «Λευκού Βιβλίου» για την εσωτερική αγορά το 1992, εκδόθηκαν ή ευρίσκονται υπό έκδοση πολλές οδηγίες τεχνικής εναρμόνισης με βάση τη νέα προσέγγιση που αποσαφηνίζεται στο ψήφισμα του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1985. Η αξιολογή αυτή πρόοδος στο επίπεδο της κοινοτικής νομοθεσίας ώθησε την Επιτροπή να αναθέσει στη Cen και στη Cenelec, μετά διαβούλευση της επιτροπής της οδηγίας 83/189/ΕΟΚ⁽¹⁾, πολλές εντολές σύνταξης ευρωπαϊκών προτύπων. Για να αντεπεξέλθουν στη μεγάλη αυτή αύξηση του φόρτου εργασίας, η Cen και η Cenelec έλαβαν πολλά μέτρα για τη βελτίωση των δομών και των διαδικασιών της ευρωπαϊκής τυποποίησης, περιλαμβανομένης και της προσαρμογής ορισμένων εσωτερικών κανόνων. Οι κανόνες αυτοί καθορίζουν τη χρησιμοποίηση τριών γλωσσών εργασίας (της αγγλικής, της γαλλικής και της γερμανικής). Η χρησιμοποίηση άλλων γλωσσών στους κόλπους των οργανισμών Cen και Cenelec, στα μέλη των οποίων συμπεριλαμβάνονται επίσης οργανισμοί τυποποίησης των χωρών της ΕΖΕΣ, θα ενείχε τον κίνδυνο επιβράδυνσης, ακόμη περισσότερο παράλυσης της λειτουργίας των οργανισμών αυτών.

Η Επιτροπή έχει πλήρη επίγνωση του γεγονότος ότι ο περιορισμός των γλωσσών εργασίας σε τρεις θα συνεπάγεται σχετικά μεγάλο βάρος μετάφρασης που επιτείνει τη μειονεκτική θέση χωρών γεωγραφικώς απομακρυσμένων από την έδρα της Cen/Cenelec.

Η Επιτροπή χρηματοδοτεί τη μετάφραση των νέων υιοθετούμενων ευρωπαϊκών προτύπων προς τις γλώσσες που δεν χρησιμοποιούνται ως γλώσσες εργασίας, προκειμένου να διευκολύνει την ενσωμάτωσή και την εφαρμογή των εν λόγω προτύπων σε εθνικό επίπεδο. Προς τούτο, η Επιτροπή χρησι-

μπορεί τις προβλεπόμενες πιστώσεις για το σύνολο των ευρωπαϊκών ενεργειών τυποποίησης, που είναι εγγεγραμμένες στη γραμμή του προϋπολογισμού 7750 «ενέργειες σχετικές με την ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς». Επιπροσθέτως, η Επιτροπή υπενθύμισε στα μέλη της διευρυμένης επιτροπής της οδηγίας 83/189/ΕΟΚ, κατά τη συνεδρίαση της 14ης Δεκεμβρίου 1989, την ύπαρξη της χρηματικής αυτής συνδρομής.

Όσον αφορά το ζήτημα της επιλεκτικής βοήθειας προς ορισμένους οργανισμούς τυποποίησης για τη συμμετοχή στις εργασίες της Ευρωπαϊκής Τυποποίησης, η Επιτροπή ήδη πρόβλεψε υπό τύπο πειράματος χρηματική συμμετοχή που επιτρέπει να αντισταθμιστεί η γεωγραφικώς απομακρυσμένη θέση των χωρών που ευρίσκονται στη μειονεκτικότερη θέση. Τούτο συμβαίνει ειδικότερα στην περίπτωση της Ελλάδας, της Πορτογαλίας και της Ιρλανδίας.

(¹) ΕΕ αριθ. L 109 της 26. 4. 1983, σ. 8.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 753/90

του κ. Hemmo Muntingh (S)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(29 Μαρτίου 1990)

(90/C 272/53)

Θέμα: Πρόδος όσον αφορά την εφαρμογή του προγράμματος δράσης για τη φώκια «μοναχός» που εγκρίθηκε από τα κράτη που υπέγραψαν τη σύμβαση της Βαρκελώνης

Στο πλαίσιο της σύμβασης της Βαρκελώνης έχει καθοριστεί πρόγραμμα δράσης για την προστασία της φώκιας «μοναχός» κατά τα τέλη του 1989, στη συνεδρίαση των κρατών της σύμβασης της Βαρκελώνης στην Αθήνα, και από τις επαφές που έγιναν στην Αθήνα, με τη συντονιστική μονάδα του προγράμματος δράσης για τη Μεσόγειο, προέκυψε ότι η πρόδος όσον αφορά την εφαρμογή αυτού του προγράμματος δράσης έχει σημειώσει στασιμότητα. Γενικά φαίνεται ότι τα κράτη μέλη που υπέγραψαν τη σύμβαση δεν τηρούν τις υποχρεώσεις που ανέλαβαν στο πλαίσιο του εν λόγω προγράμματος δράσης και ότι το ενδιαφέρον των κρατών αυτών για την προστασία της φώκιας «μοναχός» είναι ελάχιστο. Στη συντονιστική μονάδα του προγράμματος δράσης για τη Μεσόγειο φαίνεται επίσης να επικρατεί δυσαρέσκεια όσον αφορά την προθυμία της Κοινότητας να συμμετάσχει ενεργά στην εκτέλεση του εν λόγω προγράμματος και να αναιρείται σχετικά με τις δραστηριότητές της.

1. Με ποιο τρόπο συνεργάζεται η Επιτροπή με τη συντονιστική μονάδα του προγράμματος δράσης για τη Μεσόγειο για την εκτέλεση του προγράμματος δράσης για την προστασία της φώκιας «μοναχός»;
2. Για ποιο λόγο η Επιτροπή δεν αναφέρει προς τη συντονιστική ομάδα του προγράμματος δράσης για τη Μεσόγειο σχετικά με τις δραστηριότητες που η Κοινότητα αναπτύσσει όσον αφορά την προστασία της φώκιας «μοναχός»;
3. Με ποιον τρόπο προτίθεται η Επιτροπή να συμβάλει στην εφαρμογή του προγράμματος δράσης υπέρ της φώκιας «μοναχός»;

Απάντηση του κ. Ripa di Meana εξ ονόματος της Επιτροπής

(29 Ιουνίου 1990)

1. Τον Σεπτέμβριο 1989, το Συμβούλιο της Ευρώπης διοργάνωσε σύσκεψη συντονισμού των εθνικών και διεθνών προγραμμάτων για τη διάσωση της φώκιας «μοναχός» της Μεσογείου (*Monachus monachus*) σε συνεργασία με το πρόγραμμα των Ηνωμένων Εθνών για το περιβάλλον/σχέδιο δράσης για τη Μεσόγειο (PNUE/PAM), τη διεθνή ένωση για τη διαφύλαξη της φύσης και των πόρων της (UICN) και τη γραμματεία της σύμβασης για τη διάσωση των μεταναστευτικών ειδών της άγριας πανίδας. Κατά την ανωτέρω σύσκεψη η Επιτροπή παρουσίασε τις ενέργειές της.

Η Επιτροπή διαβιβάζει τις συστάσεις των φορέων που συμμετέσχαν στη σύσκεψη απευθείας στο αξιότιμο μέλος καθώς και στη γενική γραμματεία του Κοινοβουλίου.

Ζητήθηκε κυρίως από το σχέδιο δράσης για τη Μεσόγειο του PNUE να συντονίσει τις δραστηριότητες διάσωσης σε στενή συνεργασία με το Συμβούλιο της Ευρώπης και τη γραμματεία της σύμβασης της Βόννης και οι εμπλεκόμενοι οργανισμοί να επικοινωνούν απευθείας με τα κράτη αν και όποτε τούτο είναι αναγκαίο, προκειμένου να βελτιωθεί η διαφύλαξη της φώκιας «μοναχός» της Μεσογείου.

2. Στο πλαίσιο του σχεδίου δράσης για τη Μεσόγειο, η Επιτροπή εκπροσωπούσα την Κοινότητα θα συμμετάσχει όπως και κατά το παρελθόν στις συνεδριάσεις που θα συγκαλέσει η συντονιστική μονάδα επί του θέματος.

3. Η Επιτροπή πρόσφατα ενέκρινε πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με κοινοτικές δράσεις για τη διαφύλαξη της φύσης (¹). Προβλέπεται να δοθεί χρηματική υποστήριξη αφενός σε σχέδια για τη διαφύλαξη βιοτόπων και οικοτόπων κοινοτικής σπουδαιότητας και αφετέρου σε σχέδια για τη διάσωση ειδών απειλούμενων με εξαφάνιση.

(¹) COM(90) 125 τελικό.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 776/90

του κ. Hemmo Muntingh (S)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(29 Μαρτίου 1990)

(90/C 272/54)

Θέμα: Συντονισμός των δραστηριοτήτων για την προστασία της φώκιας «μοναχός»

Μεγάλος αριθμός κυβερνητικών και μη οργανώσεων έχουν δραστηριοποιηθεί στον τομέα προστασίας της φώκιας «μοναχός». Από πρόσφατες επαφές με ορισμένα άτομα και οργανώσεις που δρουν στον τομέα προστασίας της φώκιας «μοναχός» προέκυψε ότι είναι περιορισμένος στο ελάχιστο, αν μη ανύπαρκτος, ο συντονισμός μεταξύ των διαφόρων δραστηριοτήτων για την προστασία της φώκιας «μοναχός».

1. Προτίθεται η Επιτροπή να αναπτύξει ή έστω να υποστηρίξει ενέργειες που θα οδηγήσουν σε ευστοχότερο συντονισμό των δραστηριοτήτων για την προστασία της φώκιας «μοναχός»;
2. Προτίθεται η Επιτροπή, στο ανωτέρω πλαίσιο, να αναθέσει τη διεξαγωγή έρευνας για να καθοριστεί η ενδεχόμενη γενετική διαφορά μεταξύ της φώκιας «μοναχός» «ατλαντικού» και «μεσογειακού» τύπου;
3. Κρίνει η Επιτροπή ότι είναι δυνατόν να αυξηθούν οι πληθυσμοί αποικιών φώκιας με φώκιες από άλλες, πολυαριθμότερες αποικίες;

Απάντηση του κ. Ripa di Meana
εξ ονόματος της Επιτροπής
(29 Ιουνίου 1990)

1. Ναι.
2. Η Επιτροπή εξετάζει τη σκοπιμότητα μιας τέτοιας μελέτης.
3. Η Επιτροπή δεν σχεδιάζει, προς το παρόν, να συμμετάσχει σε τέτοιες δραστηριότητες των οποίων η σκοπιμότητα πρέπει πρώτα να μελετηθεί.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 798/90
του κ. Carlos Carvalhas και Joaquim Miranda da Silva (CG)
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(29 Μαρτίου 1990)
(90/C 272/55)

Θέμα: Πεύκο «Pinus pinaster»

Στο πλαίσιο του προγράμματος «Eclair» — αγροτοβιομηχανική έρευνα, το οποίο έχει σκοπό να ενθαρρύνει την προαναγωνιστική έρευνα, η Γαλλία, η Ισπανία, η Ιταλία και η Πορτογαλία (εθνικός δασικός σταθμός, ανώτατη γεωργική σχολή του Καστέλο Μπράνκο. . .) υπέβαλαν στις Κοινοότητες σχέδιο σχετικά με το πεύκο «Pinus pinaster».

Μπορεί η Επιτροπή να ανακοινώσει πώς αντιμετωπίζει το σχέδιο αυτό;

Απάντηση του κ. Pandolfi
εξ ονόματος της Επιτροπής
(1η Ιουνίου 1990)

Η Επιτροπή παραπέμπει το αξιότιμο μέλος στην πρόταση αριθ. 0171 Eclair (1) με τίτλο:

«Αξιολόγηση, κατασκευή μοντέλου και βελτίωση της υλοτομικής παραγωγής πεύκων της Νοτιοδυτικής Ευρώπης (Pinus

pinaster, pinus radiata): επιπτώσεις για την ποιότητα των τελικών προϊόντων».

Η ανωτέρω πρόταση σχετίζεται περισσότερο με το υποπρόγραμμα Forest, του προγράμματος για τις πρώτες ύλες και την ανακύκλωση (2), απ' ό,τι με το Eclair.

Ως εκ τούτου μεταφέρθηκε στο υποπρόγραμμα Forest, στο πλαίσιο του οποίου πλέον υποβάλλεται σε αξιολόγηση. Η Επιτροπή θα ενημερώσει τα αξιότιμα μέλη για το σχετικό αποτέλεσμα το συντομότερο δυνατόν.

(1) ΕΕ αριθ. L 60 της 3. 3. 1989.

(2) ΕΕ αριθ. L 359 της 8. 12. 1989.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 818/90
των βουλευτών κ.κ. Eusebio Cano Pinto και Ana Miranda de Lage (S)
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(4 Απριλίου 1990)
(90/C 272/56)

Θέμα: Οι μεταρρυθμίσεις στην Ανατολική Ευρώπη και οι συνέπειές τους στην Κοινότητα

Ο Πρόεδρος της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, Jacques Delors, συνάντησε, στις 7 Μαρτίου, το Γενικό Γραμματέα του NATO, Manfred Wörner, και τον γραμματέα της συνέλευσης της Ένωσης της Δυτικής Ευρώπης (UEO), κ. Van Eekelen. Κατά τη συνάντηση αυτή επρόκειτο να συζητηθούν οι εξελίξεις στην Ανατολική Ευρώπη, ιδίως στη Γερμανία, και οι συνέπειές τους σε ό,τι αφορά την Κοινότητα, καθώς και την ασφάλεια της Ευρώπης.

Θα μπορούσε η Επιτροπή να μας ενημερώσει σχετικά με τα αποτελέσματα των συζητήσεων αυτών;

Απάντηση του κ. Delors
εξ ονόματος της Επιτροπής
(31 Μαΐου 1990)

Ο Πρόεδρος της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων συνάντησε πράγματι στις 7 Μαρτίου το Γενικό Γραμματέα του NATO κ. Manfred Wörner και τον γενικό γραμματέα της Ένωσης της Δυτικής Ευρώπης (UEO), κ. Van Eekelen. Οι συναντήσεις αυτές είχαν ως αντικείμενο ανταλλαγή απόψεων για τις μεταβολές που σημειώνονται στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης.

Εντάσσονται στο σύνθετο πλαίσιο ενημέρωσης του Προέδρου και δεν επιδέχονται ιδιαίτερων σχολίων.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 875/90

του κ. Peter Crampton (S)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(9 Απριλίου 1990)

(90/C 272/57)

Θέμα: Καθολική απαγόρευση του αμιάντου στην Κοινότητα

Η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας και οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής έχουν δηλώσει ότι προτίθενται να επιβάλουν καθολική απαγόρευση του αμιάντου κατά τα μέσα της δεκαετίας του '90.

Προτίθεται η Επιτροπή να εξετάσει και να εφαρμόσει καθολική απαγόρευση της εισαγωγής, παρασκευής και χρήσης του αμιάντου επιτυγχάνοντας έτσι τον ίδιο αντικειμενικό στόχο για όλα τα κράτη μέλη της Κοινότητας;

**Απάντηση του κ. Bangemann
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(3 Ιουλίου 1990)

Η Επιτροπή εδώ και πολλά χρόνια αναπτύσσει νομοθετική δραστηριότητα στον τομέα του αμιάντου. Τοιουτοτρόπως το Συμβούλιο εξέδωσε πολλές οδηγίες, δηλαδή:

- την οδηγία 83/477/ΕΟΚ για την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που συνδέονται με την έκθεση στον αμιάντο κατά το χρόνο εργασίας (¹),
- την οδηγία 83/478/ΕΟΚ περί του περιορισμού της διάθεσης στην αγορά και της χρήσης του αμιάντου (¹),
- την οδηγία 85/410/ΕΟΚ περί του περιορισμού της διάθεσης στην αγορά και της χρήσης του αμιάντου (²),
- την οδηγία 87/217 του Συμβουλίου της 19ης Μαρτίου 1987 σχετικά με την πρόληψη και τη μείωση της ρύπανσης του περιβάλλοντος από τον αμιάντο (³).

Η Επιτροπή θα υποβάλει προσεχώς στο Συμβούλιο πρόταση οδηγίας με την οποία τροποποιείται η οδηγία 83/477/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προστασίας των εργαζομένων από τους κινδύνους που συνδέονται με την έκθεση στον αμιάντο κατά το χρόνο εργασίας.

Επιπλέον, η Επιτροπή ετοιμάζει νέα πρόταση οδηγίας που αποσκοπεί στον περιορισμό ή την απαγόρευση της διάθεσης στην αγορά και της χρησιμοποίησης μιας ολόκληρης σειράς προϊόντων που περιέχουν αμιάντο.

Όλες οι ανωτέρω πρωτοβουλίες δείχνουν τη φροντίδα της Επιτροπής για την προστασία της υγείας και της ασφάλειας του ανθρώπου και του περιβάλλοντος του από τους κινδύνους που συνεπάγεται ο αμιάντος.

Η απόλυτη απαγόρευση του αμιάντου, όπως οι προθέσεις που αναγγέλθηκαν στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας και στις Ηνωμένες Πολιτείες, δεν κρίνεται σκόπιμη επειδή θα συνεπαγόταν μαζική χρησιμοποίηση υποκατάστατων ινών που παρουσιάζουν τεράστια ποικιλία χωρίς να είναι γνωστές οι μακρόχρονες επιδράσεις τους. Επί του πα-

ρόντος η Επιτροπή εφαρμόζει πολιτική ελεγχόμενης χρήσης του αμιάντου αναλαμβάνοντας πρωτοβουλίες σημειακής επέμβασης στους τομείς όπου αποδεικνύεται αναγκαίος ο περιορισμός ή η απαγόρευση του αμιάντου.

Η Επιτροπή δεν αποκλείει ωστόσο την πιθανότητα περαιτέρω διεύρυνσης της έκτασης των ανωτέρω απαγορεύσεων υπό το φως δεδομένων για την τοξικολογία/ασφάλεια των υποκατάστατων προϊόντων.

(¹) ΕΕ αριθ. L 263 της 24. 9. 1983.

(²) ΕΕ αριθ. L 375 της 31. 12. 1985.

(³) ΕΕ αριθ. L 85 της 28. 3. 1987, σ. 40.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 889/90

του κ. Ernest Glinne (S)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(9 Απριλίου 1990)

(90/C 272/58)

Θέμα: «Τατουάζ» επικίνδυνα για τα παιδιά

«Ένα είδος «τατουάζ» για παιδιά, το Blue star (γαλάζιο αστέρι) είναι διαδεδομένο στις ΗΠΑ και υπάρχει κίνδυνος να εισαχθεί παντού στην Ευρώπη.

Πρόκειται για φύλλο λευκού χαρτιού που περιέχει αστεράκια μεγέθους παστίλιας. Κάθε αστέρι είναι εμποτισμένο σε LSD (παράγωγο του λυσεργικού οξέος που είναι πολύ ισχυρό παραισθησιογόνο) και μπορεί να αποκολληθεί και να μπει στο στόμα. Η απορρόφηση μπορεί επίσης να πραγματοποιηθεί από τους πόρους του δέρματος κατά την επικόλληση του τατουάζ. Τα τατουάζ αυτά απεικονίζουν το Μίκυ Μάους, το Σούπερμαν ή πεταλούδες και εμφανίζονται υπό μορφή αυτοκόλλητων. Τα αυτοκόλλητα που περιέχουν LSD έχουν λαμπρό χρώμα και είναι πακεταρισμένα σε συσκευασία από κόκκινο χαρτόνι με φωτογραφία του Μίκυ Μάους. Το σύνολο βρίσκεται σε διαφανή θήκη που ανοιγοκλείνει. Η συσκευασία περιέχει 5 φύλλα με 100 συνολικά αυτοκόλλητα. Πρόκειται για ένα νέο τρόπο πώλησης ναρκωτικών.

Ένα παιδί που ενδεχομένως θα αποκτούσε τέτοια αυτοκόλλητα, θα μπορούσε να πέσει θύμα ενός «θανάσιμου ταξιδιού». Πιστεύεται επίσης ότι τα μεγαλύτερα παιδιά προσφέρουν στα μικρότερα ένα τατουάζ για να διασκεδάσουν με τις αντιδράσεις τους στο οξύ.

Είναι σημαντικότατο να επαγρυπνούν οι γονείς στην περίπτωση που τα παιδιά τους έλθουν σε επαφή με τα αυτοκόλλητα αυτά.

Διαβιβάσετε την πληροφορία αυτή σε κάθε άτομο με παιδιά που γνωρίζετε».

Αυτή είναι η προειδοποίηση που διατύπωσε μια οργάνωση με έδρα τη Λιέγη, rue des Croisiers 24 (μέλος της SMAP).

Θα επιθυμούσα να μάθω την απάντηση της Επιτροπής στο

ερώτημα αυτό, λαμβανομένων υπόψη των ευθυνών των κρατών μελών, της ανάγκης για συντονισμό τους και του ρόλου που πρέπει να διαδραματίσει η ίδια η Επιτροπή.

Εάν πρόκειται για λάθος ή για κακόγουστο χωρατό, ποια μέτρα ελήφθησαν για τη σωστή ενημέρωση του κοινού;

**Απάντηση της κας Παπανδρέου
εξ ονόματος της Επιτροπής**
(30 Μαΐου 1990)

Η Επιτροπή δεν διαθέτει πληροφορίες σχετικά με την ύπαρξη στην Ευρώπη τέτοιων αυτοκόλλητων που περιέχουν απαγορευμένα ναρκωτικά όπως το LSD.

Όσον αφορά τα ναρκωτικά, η Επιτροπή συμμετέχει ενεργά στις εργασίες της «Ευρωπαϊκής επιτροπής για την καταπολέμηση των ναρκωτικών» (CELAT), η οποία ιδρύθηκε τον Δεκέμβριο του 1989 για να συντονίσει τη δράση της Κοινότητας και των κρατών μελών στην καταπολέμηση των ναρκωτικών. Η επιτροπή αυτή εξετάζει όλες τις πλευρές του προβλήματος των ναρκωτικών μεταξύ των οποίων και το θέμα της ζήτησης, για το οποίο η Επιτροπή καταρτίζει πρόγραμμα δράσης σε κοινοτικό επίπεδο που θα είναι σύμφωνο με τα προηγούμενα ψηφίσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου Υγείας. Το πρόγραμμα αυτό θα περιλαμβάνει ενημέρωση και εκπαίδευση για το ευρύ κοινό.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 917/90

του κ. George Patterson (ED)
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(17 Απριλίου 1990)
(90/C 272/59)

Θέμα: Η αγορά φαρμακευτικών προϊόντων

Σε ποιες ενέργειες έχει προβεί η Επιτροπή σε σχέση με τις προτάσεις για εξάλειψη των ανισορροπιών που εμφανίζουν οι συνθήκες της ευρωπαϊκής αγοράς στον τομέα των φαρμακευτικών ιδιοσκευασμάτων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 9 της οδηγίας 89/105/ΕΟΚ⁽¹⁾; Τι μορφή θα πάρουν οι ενέργειες αυτές;

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 40 της 11. 2. 1989, σ. 8.

**Απάντηση του κ. Bangemann
εξ ονόματος της Επιτροπής**
(28 Μαΐου 1990)

Η Επιτροπή δεν προέβη ακόμη σε περαιτέρω ενέργειες όσον αφορά την οδηγία 89/105/ΕΟΚ⁽¹⁾. Στο άρθρο 9 της οδηγίας 89/105/ΕΟΚ προβλέπεται ότι η Επιτροπή θα υποβάλει στο Συμβούλιο πρόταση η οποία θα περιλαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα τόσο για την εξάλειψη των εμποδίων που παραμένουν όσο και για την αποτροπή της διαστρέβλωσης της ελεύθερης

κυκλοφορίας των φαρμακευτικών ιδιοσκευασμάτων. Η Επιτροπή θα εξετάσει λεπτομερώς την υφιστάμενη κατάσταση στην Κοινότητα όσον αφορά τις τιμές και την αποζημίωση των φαρμάκων, στο πλαίσιο της συμβουλευτικής επιτροπής που προβλέπεται στο άρθρο 10 της οδηγίας 89/105/ΕΟΚ. Υπό το πρίσμα της εμπειρίας και κατόπιν διαβούλευσης με τα κράτη μέλη, η Επιτροπή θα εκπονήσει και θα υποβάλει στο Συμβούλιο, το αργότερο έως τις 31 Δεκεμβρίου 1991, πρόταση, όπως προβλέπεται στην οδηγία.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 40 της 11. 1. 1989, σ. 8.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 918/90

του κ. George Patterson (ED)
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(17 Απριλίου 1990)
(90/C 272/60)

Θέμα: ΦΠΑ επί εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων

Όταν μια εταιρεία παρέχει εξοπλισμό ή χρηματοδότηση για εκπαιδευτικούς σκοπούς, π.χ. μία έδρα σε Πανεπιστήμιο, και η έδρα αυτή φέρει την ονομασία της χρηματοδότης εταιρείας, τότε — βάσει της έκτης οδηγίας περί ΦΠΑ και της λοιπής κοινοτικής νομοθεσίας — συμμορφώνονται άραγε οι εθνικές κυβερνήσεις προς την κοινοτική νομοθεσία αξιώνοντας την καταβολή ΦΠΑ; Ποιο είναι ακριβώς το καθεστώς μιας τέτοιας παροχής εκπαιδευτικού περιεχομένου: ΦΠΑ με κανονικό συντελεστή, μηδενικός συντελεστής ή απαλλαγή;

**Απάντηση της κας Scrivener
εξ ονόματος της Επιτροπής**
(28 Ιουνίου 1990)

Το άρθρο 5 παράγραφος 6 της έκτης οδηγίας ΦΠΑ⁽¹⁾ εξομοιώνει προς παράδοση εξ επαχθούς αιτίας, και κατά συνέπεια φορολογήσιμη, την ανάληψη υπό του υποκειμένου στο φόρο ενός αγαθού το οποίο μεταβιβάζει δωρεάν, και υπό τον όρο ότι η απόκτηση του αγαθού έχει δημιουργήσει δικαίωμα για ολική ή μερική έκπτωση από το φόρο προστιθέμενης αξίας. Μόνο τα δώρα μικρής αξίας και τα δείγματα δεν φορολογούνται.

Το επίπεδο του συντελεστή φορολόγησης καθορίζεται από τα κράτη μέλη. Μόνο σε ειδικές περιπτώσεις τα κράτη μέλη μπορούν να κάνουν χρήση μιας μεταβατικής διάταξης της έκτης οδηγίας, η οποία επιτρέπει την εφαρμογή μηδενικού συντελεστή.

Αντίθετα, η χορήγηση κεφαλαίων, ως πράξη χρηματοδότησης, δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του ΦΠΑ δεδομένου ότι δεν μπορεί να θεωρηθεί ως πράξη υποκείμενη στο φόρο.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 13. 6. 1977, σ. 1.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 948/90της κας **Cristiana Muscardini (NI)**

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(17 Απριλίου 1990)

(90/C 272/61)

Θέμα: Έλλειψη παραϊατρικού προσωπικού στο ιταλικό σύστημα υγειονομικής περίθαλψης

Η έλλειψη νοσοκόμων, τεχνικών εργαστηρίου, τεχνικών ανάνηψης και χειρουργείου, και, γενικότερα, παραϊατρικού προσωπικού στην Ιταλία, δημιουργεί ανισορροπία στην επιβεβλημένη αναλογία μεταξύ των διαφόρων κατηγοριών του προσωπικού, δηλαδή των ιατρών και του παραϊατρικού προσωπικού και, κατά συνέπεια, προβλήματα στη βάση του υγειονομικού και νοσοκομειακού συστήματος περίθαλψης.

Θα μπορούσε η Επιτροπή να μας ενημερώσει εάν υπάρχει ή εάν βρίσκεται στο στάδιο της μελέτης πρόγραμμα για την αναβάθμιση, μέσω της κατάλληλης και εξειδικευμένης κατάρτισης, των παραϊατρικών επαγγελματιών, σε ευρωπαϊκή κλίμακα;

Θα μπορούσε επίσης η Επιτροπή να καταστήσει γνωστή τη σημερινή αναλογία μεταξύ νοσηλευόμενων και παραϊατρικού προσωπικού στα υγειονομικά συστήματα των διαφόρων κρατών μελών της Κοινότητας;

Απάντηση της κας Παπανδρέου

εξ ονόματος της Επιτροπής

(30 Μαΐου 1990)

Οι υπουργοί υγείας που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου στις 13 Νοεμβρίου 1989 αντάλλαξαν απόψεις για τα συμπεράσματα του σεμιναρίου που διοργάνωσε η γαλλική προεδρία του Συμβουλίου στις 11 Οκτωβρίου 1989 σχετικά με την πληθωριστική τάση του αριθμού ιατρών κατά την έλλειψη νοσοκόμων στην Κοινότητα. Επ' ευκαιρία, το Συμβούλιο ζήτησε να συνεχιστούν οι μελέτες στα πλαίσια της επιτροπής υψηλόβαθμων υπαλλήλων της δημόσιας υγείας.

Η Επιτροπή δεν διαθέτει τις στατιστικές που ζητά το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 972/90του κ. **Antoni Gutiérrez Díaz (GUE)**

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(25 Απριλίου 1990)

(90/C 272/62)

Θέμα: Προστασία της λίμνης της Μανάγκουα, στη Νικαράγουα

Η κυβέρνηση της Νικαράγουα κατασκεύασε, με τη βοήθεια ιταλικής τεχνολογίας, γεωθερμικό σταθμό στους πρόποδες του υφαιστείου Momotombo ο οποίος καλύπτει ήδη το 30% των ενεργειακών αναγκών της χώρας.

Λόγω όμως χρηματοδοτικών δυσκολιών, τα απόβλητα της μονάδας, υψηλής περιεκτικότητας σε θείο, απορρίπτονται στη λίμνη της Μανάγκουα με σοβαρές επιπτώσεις για τη χλωρίδα και την πανίδα της περιοχής.

Θα μπορούσε να αναληφθεί, υπό την αιγίδα της Επιτροπής, πρόγραμμα για την ανακύκλωση των καταλοίπων ούτως ώστε να αποφευχθεί η μόλυνση των υδάτων της λίμνης της Μανάγκουα;

**Απάντηση του κ. Matutes
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(4 Ιουλίου 1990)

Η Επιτροπή δεν έλαβε καμία αίτηση χρηματοδότησης σχετικά με την περίπτωση που αναφέρει το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου. Αν είχε λάβει τέτοια αίτηση, θα την εξέταζε ανάλογα με το φάκελο που θα της είχε υποβληθεί και λαμβάνοντας υπόψη τα διαθέσιμα κεφάλαια του προϋπολογισμού.

Η Επιτροπή υπενθυμίζει στο αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου ότι το κονδύλιο 946 του προϋπολογισμού στο οποίο έχουν διατεθεί 8 εκατομμύρια Ecu για το 1990 και για το σύνολο των κρατών ΑΚΕ, των χωρών της Μεσογείου, της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας, δεν επιτρέπει καταρχήν για ευνόητους λόγους διαθεσιμότητας των πόρων να γίνονται χρηματοδοτήσεις σημαντικών επενδυτικών σχεδίων παρά μόνον προπαρασκευαστικών μελετών, προτύπων σχεδίων ή σχεδίων επίδειξης ή τεχνικής ενίσχυσης.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 985/90της κας **Anna Hermans (PPE)**

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(25 Απριλίου 1990)

(90/C 272/63)

Θέμα: Ζιζανιοκτόνο Atrazine

Το Atrazine χρησιμοποιείται ευρέως, τουλάχιστο στο Βέλγιο, για την εξόντωση ζιζανίων στην καλλιέργεια αραβοσίτου αλλά και ως δηλητήριο ευρείας δράσης στους χώρους στάθμευσης αυτοκινήτων, τις βιομηχανικές εγκαταστάσεις κ.λπ.

Μία από τις ιδιότητες του εν λόγω προϊόντος είναι ότι πρακτικά δεν αποικοδομείται. Εάν αποπλυθεί ενδέχεται να καταλήξει στα ύδατα επιφανείας ή ακόμη να διεισδύσει αργά στα υπόγεια ύδατα. Κατά συνέπεια θέτει μακροπρόθεσμα σε κίνδυνο τη δημόσια υγεία.

Μπορεί η Επιτροπή να ανακοινώσει:

1. Σε ποια κράτη μέλη χρησιμοποιείται το Atrazine;
2. Σε ποια κράτη μέλη έχει εντοπισθεί ήδη το Atrazine στα ύδατα επιφανείας ή/και τα υπόγεια ύδατα;
3. Εάν το ανώτατο θεσπισθέν όριο του 0,1 microgram/lit δεν είναι υπερβολικά υψηλό;

4. Ποια μέτρα πρέπει να λάβουν τα κράτη μέλη προκειμένου να αποφευχθούν οι κίνδυνοι διείσδυσης, σε περίπτωση που το ανώτατο όριο είναι απαράδεκτα υψηλό;

**Απάντηση του κ. Rira di Meana
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(3 Ιουλίου 1990)

Η χρήση του Atrazine καλύπτει όλο τον κοινοτικό χώρο. Ωστόσο, προσπαθώντας να εκτιμήσει την έκταση ρύπανσης των πηγών νερού από το ανωτέρω παρασιτοκτόνο και άλλες ουσίες, η Επιτροπή συνάντησε εμπόδια λόγω του ότι η οδηγία του Συμβουλίου 80/778/ΕΟΚ⁽¹⁾ για το πόσιμο νερό δεν επιβάλλει στα κράτη μέλη να δίνουν αναφορά στην Επιτροπή για την ποιότητα των πηγών προμήθειας του νερού τους.

Μολονότι η Επιτροπή ζήτησε από τα κράτη μέλη να της αποστείλουν αναφορά για την ποιότητα του πόσιμου νερού και ειδικότερα για απαντώμενα προβλήματα στην προσπάθεια συμμόρφωσης προς την οριακή τιμή για τα παρασιτοκτόνα, ελάχιστα κράτη μέλη απέστειλαν κάπως λεπτομερή απάντηση. Με βάση όμως τις ληφθείσες απαντήσεις, πιθανολογείται ότι ορισμένες πηγές προμήθειας πόσιμου νερού στη Βόρειο Ιταλία, το Λουξεμβούργο, τη Γαλλία και το Ηνωμένο Βασίλειο περιέχουν atrazine. Στην Ιρλανδία, επειδή στο πλείστο των πηγών προμήθειας νερού θεωρείται δεδομένη η απουσία παρασιτοκτόνων, λέγεται ότι διενεργείται περιορισμένη μόνο παρακολούθηση για παρασιτοκτόνα. Οι πληροφορίες φέρουν το Βέλγιο να έχει αρχίσει το 1989 να παρακολουθεί τα νερά για παρασιτοκτόνα, πλην όμως έκτοτε δεν έχει υποβάλει στην Επιτροπή αποτελέσματα από την ανωτέρω τυχόν παρακολούθηση. Τα αποτελέσματα αναλύσεων που υποβλήθηκαν από την Ελλάδα δείχνουν ότι δεν διενεργείται ευρέως η παρακολούθηση των πηγών πόσιμου νερού για παρουσία παρασιτοκτόνων.

Πέραν των ανωτέρω πληροφοριών, ορισμένες δημοσιογραφικές ανταποκρίσεις για τις οποίες ενημερώθηκε η Επιτροπή δείχνουν την παρουσία atrazine σε πηγές προμήθειας νερού στις Κάτω Χώρες και την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Η Επιτροπή δεν διαθέτει πληροφορίες για την έκταση στην οποία παρακολουθούνται οι πηγές προμήθειας νερού για παρουσία παρασιτοκτόνων στη Δανία, την Ισπανία και την Πορτογαλία ή για τα αποτελέσματα από τυχόν τέτοια παρακολούθηση στις ανωτέρω χώρες.

Η Επιτροπή θεωρεί ότι η ύψους 0,1 μg/l μέγιστη αποδεκτή συγκέντρωση οποιουδήποτε παρασιτοκτόνου σε πόσιμο νερό υδροδότησης τιμής 0,1 μg/l αποτελεί επαρκή οριακή τιμή προφύλαξης έναντι του παρασιτοκτόνου atrazine. Πράγματι κανένα άλλος φορέας δεν έχει τάξει τόσο χαμηλή οριακή τιμή για το συγκεκριμένο παρασιτοκτόνο. Η Επιτροπή θεωρεί επιπλέον ότι τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίσουν ότι το atrazine και άλλα μη αποικοδομούμενα παρασιτοκτόνα που είναι επιζήμια για την υγεία του ανθρώπου χρησιμοποιούνται κατά τρόπο ώστε να μη θίγονται οι πηγές προμήθειας πόσιμου νερού. Αν είναι ανάγκη θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν εναλλακτικές ουσίες και να μειωθούν οι εφαρμοζόμενες δόσεις.

(¹) ΕΕ αριθ. L 220 της 30. 8. 1980, σ. 11.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 988/90

της κας Anna Hermans (PPE)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(25 Απριλίου 1990)

(90/C 272/64)

Θέμα: Προσφυγή της Επιτροπής όσον αφορά το φλαμανδικό διάταγμα για την καλωδιακή τηλεόραση

Στις αρχές του 1989 η Επιτροπή με μια λεγόμενη «προειδοποιητική επιστολή» (lettre de mise en demeure) επισημαίνει στο Βέλγιο ως κράτος μέλος ότι το φλαμανδικό διάταγμα για την καλωδιακή τηλεόραση και οι αποφάσεις εφαρμογής του αντίκεινται σε ορισμένα σημεία στη Συνθήκη της Ρώμης.

Μπορεί η Επιτροπή να ανακοινώσει εάν έχει αντιδράσει μέχρι στιγμής η φλαμανδική κυβέρνηση;

Εάν ναι, σε ποια σημεία δήλωσε η φλαμανδική κυβέρνηση ότι είναι διατεθειμένη να προσαρμόσει τη νομοθεσία της;

**Απάντηση του κ. Bangemann
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(28 Ιουνίου 1990)

Η Επιτροπή δεν έχει ακόμη λάβει απάντηση εκ μέρους των βελγικών αρχών για την προειδοποιητική επιστολή της 8ης Μαρτίου σχετικά με το ασυμβίβαστο, με τη συνθήκη ΕΟΚ, ορισμένων διατάξεων του διατάγματος της φλαμανδικής κοινότητας της 28ης Ιανουαρίου 1987 που αφορά την εκπομπή ραδιοφωνικών και τηλεοπτικών προγραμμάτων μέσω των ραδιοφωνικών και τηλεοπτικών δικτύων μετάδοσης και τη χορήγηση άδειας λειτουργίας σε μη δημόσιες τηλεοπτικές εταιρείες.

Εν πάση περιπτώσει, η Επιτροπή θεωρεί ότι δεν οφείλει να δημοσιεύει το περιεχόμενο επιστολών και εγγράφων που αφορούν την προδικαστική φάση διαδικασίας που βασίζεται στο άρθρο 169 της συνθήκης ΕΟΚ, στο βαθμό που η διαδικασία αυτή έχει ακριβώς ως στόχο την επίτευξη συμβιβαστικής λύσης με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1038/90

του κ. Victor Manuel Argeloa Muru (S)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(11 Μαΐου 1990)

(90/C 272/65)

Θέμα: Δεύτερο κοινοβουλευτικό σώμα στην ΕΟΚ

Έχει μελετήσει το Συμβούλιο την πρόταση ορισμένων ευρωπαϊκών πολιτικών περί δημιουργίας στο εγγύς μέλλον ενός δεύτερου κοινοβουλευτικού σώματος αποτελούμενου από εκπροσώπους των εθνικών Κοινοβουλίων;

Απάντηση

(19 Σεπτεμβρίου 1990)

Στο σημείο που έφερε τον τίτλο «Δημοκρατική νομιμότητα» το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δουβλίνου στις 25 και 26 Ιουνί-

ου 1990 ζητά από τους υπουργούς εξωτερικών να εξασφαλίσουν την πλήρη τήρηση, σε επίπεδο Κοινότητας, της αρχής της δημοκρατικής λογοδοσίας, την οποία αποδέχονται όλα τα κράτη μέλη της Κοινότητας.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1079/90

της κας Winifred Ewing (ARC)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(10 Μαΐου 1990)

(90/C 272/66)

Θέμα: Έτος τουρισμού — χρηματοδότηση προγραμμάτων στη Σκωτία

Μπορεί η Επιτροπή να αναφέρει το ποσοστό της συνολικής ποσόστωσης για το Ηνωμένο Βασίλειο ύψους 250 000 Ecu υπέρ προγραμμάτων για το έτος τουρισμού που διατέθηκε και θα διατεθεί για τη Σκωτία; Θα γνωστοποιήσει επίσης η Επιτροπή τις ονομασίες των προγραμμάτων και το ύψος της χορηγούμενης χρηματοδότησης;

Απάντηση του κ. Cardoso e Cunha

εξ ονόματος της Επιτροπής

(26 Ιουνίου 1990)

Κατά τη συνεδρίαση της διευθύνουσας επιτροπής για το ευρωπαϊκό έτος τουρισμού, τον Ιούλιο 1989 αποφασίστηκε ομόφωνα να χωριστεί ο προϋπολογισμός των 2 εκατομμυρίων Ecu μεταξύ των δώδεκα κρατών μελών της Κοινότητας. Με τον τρόπο αυτό διατέθηκαν συνολικά 250 000 Ecu για εθνικά προγράμματα του Ηνωμένου Βασιλείου. Όπως συμφωνήθηκε στα πλαίσια της διευθύνουσας επιτροπής, κάθε εθνική επιτροπή έφερε την ευθύνη για την υποβολή εθνικών προγραμμάτων τα οποία θα αποτελούσαν αντικείμενο συγχρηματοδότησης. Η Επιτροπή εξέτασε εν συνεχεία κάθε μία από τις προτάσεις λαμβάνοντας υπόψη την περιφερειακή κατανομή των προγραμμάτων καθώς και τα κριτήρια που καθορίζει η απόφαση του Συμβουλίου του Δεκεμβρίου 1988 ('). Όσον αφορά τα σχέδια που αφορούν το Ηνωμένο Βασίλειο, η Επιτροπή δεν έκρινε πως υπήρχε λόγος τροποποίησης των σχεδίων που πρότεινε η εθνική επιτροπή και συνεπώς χορηγήθηκε ποσό ύψους 18 223 Ecu για εθνικά σχέδια από τη Σκωτία, το οποίο αντιπροσωπεύει 7% του συνολικού ποσού που αντιστοιχεί για το Ηνωμένο Βασίλειο.

Τα σχετικά σχέδια είναι τα ακόλουθα:

Εθνικά σχέδια

ΕΚ	Σχέδιο/οργανωτής	Ποσό (σε Ecu)
0144	KM 150 International Cycling Festival	5 723
0210	International Festival of Music and Dance Inverness, Scotland	7 500
0214	Paisley International Organ Festival	5 000

Πρέπει να σημειωθεί ότι ένα περαιτέρω ποσό ύψους 10 000 Ecu από το ταμείο πανευρωπαϊκών σχεδίων θα έχει άμεση σημασία για τη Σκωτία. Εξάλλου, ενδέχεται να εφαρμοστούν σε μεγαλύτερο ή μικρότερο βαθμό και άλλα πανευρωπαϊκά σχέδια.

(') ΕΕ αριθ. C 10 της 21. 12. 1988.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1089/90

της κας Lissy Gröner (S)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(10 Μαΐου 1990)

(90/C 272/67)

Θέμα: Νομική θέση των γυναικών στους μεικτούς γάμους

Σε ποιους τομείς φρονεί η Επιτροπή ότι πρέπει να ληφθούν μέτρα στο πλαίσιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων σ' ό,τι αφορά τη νομική θέση των γυναικών που είναι παντρεμένες με

- αλλοδαπούς από κράτη μέλη;
- αλλοδαπούς από τρίτες χώρες;

Ιδιαίτερα σε ό, τι αφορά τη διγαμία, το δικαίωμα διαμονής και το δικαίωμα επιμέλειας των παιδιών.

Απάντηση του κ. Bangemann

εξ ονόματος της Επιτροπής

(28 Ιουνίου 1990)

Η Επιτροπή δεν προτίθεται να αναλάβει πρωτοβουλία σχετικά με το νομικό καθεστώς των γυναικών που είναι παντρεμένες με άντρες διαφορετικής υπηκοότητας.

Στο βαθμό που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού δικαίου όσον αφορά την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, δεν υφίσταται διαφορετική μεταχείριση μεταξύ των ανδρών και των γυναικών όσον αφορά την εφαρμογή του εν λόγω δικαίου.

Αντίθετα, η διγαμία και το δικαίωμα επιμέλειας των παιδιών αποτελούν αντικείμενο της εθνικής νομοθεσίας και ως εκ τούτου δεν υπάγονται μέχρι στιγμής στην αρμοδιότητα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Όσον αφορά το πρόβλημα της «νόμιμης απαγωγής», παραπέμπουμε το αξιότιμο μέλος στην απάντηση που έδωσε η Επιτροπή στη γραπτή ερώτηση αριθ. 952/90 του κ. Glinne (').

(') ΕΕ αριθ. C 233 της 17. 9. 1990, σ. 44.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1120/90

της κας Anna Hermans (RPE)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(14 Απριλίου 1990)

(90/C 272/68)

Θέμα: Άρθρο 40 της συνθήκης Λομέ IV

Το άρθρο 40 της συνθήκης Λομέ IV προβλέπει ότι οι χώρες ΑΚΕ μπορούν να λάβουν, ύστερα από αίτησή τους, πληροφο-

ρίες τεχνικού χαρακτήρα και βοήθεια όσον αφορά τη χρήση και την απομάκρυνση φυτοφαρμάκων και χημικών ουσιών.

1. Ποιοι κανόνες θα εφαρμοσθούν στην προκείμενη περίπτωση;
2. Έχει ήδη χορηγηθεί στο παρελθόν βοήθεια στον τομέα αυτό;

Απάντηση του κ. Marin
εξ ονόματος της Επιτροπής
(6 Ιουλίου 1990)

1. Οι ακριβείς κανόνες για τη θέση σε εφαρμογή του άρθρου 40 βρίσκονται στο στάδιο της εκπόνησης. Απομένει να καθορισθεί ως μία από τις βάσεις των κανόνων αυτών σχετικά με την πληροφόρηση η αυστηρή εφαρμογή του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1734/88 της 18ης Ιουνίου 1988⁽¹⁾. Όσον αφορά τη χρησιμοποίηση και την απομάκρυνση των εν λόγω προϊόντων, θα μπορούσαν να εφαρμοστούν τα κατάλληλα μέσα, όπως για παράδειγμα εκστρατείες ενημέρωσης, ευαισθητοποίησης ή/και επίδειξης, ανάλογα με την εκάστοτε περίπτωση και αφού το ζητήσουν οι ενδιαφερόμενες χώρες.

2. Πολλά σχέδια αγροτικής ανάπτυξης, τα οποία χρηματοδοτούνται από το ΕΤΑ, και χρήστες αυτού του τύπου προϊόντων έχουν λάβει στον τομέα της παισίωσης (εξωτερική τεχνική βοήθεια όπως προσωπικό παισίωσης, προσωπικό διάδοσης γεωργικών πληροφοριών) συμβουλές αναγκαίες για την ικανοποιητική χρησιμοποίηση των προϊόντων αυτών, ελαχιστοποιώντας έτσι τους κινδύνους που προέρχονται από τη χρήση τους.

(¹) ΕΕ αριθ. L 155 της 22. 6. 1988, σ. 2.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1122/90

του κ. Ben Fayot (S)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(14 Μαΐου 1990)

(90/C 272/69)

Θέμα: Εγκατάσταση εργοστασίου ανάκτησης υλικών της εταιρείας Société Lorraine στα σύνορα Γαλλίας-Βελγίου-Λουξεμβούργου

Τα προγράμματα εγκατάστασης του εργοστασίου ανάκτησης υλικών (διαχείρισης βιομηχανικών αποβλήτων, εκκένωση) κοντά στη Longlaville, σε θέση ώστε να εφάπτεται των συνόρων Γαλλίας-Λουξεμβούργου και πολύ κοντά στον ευρωπαϊκό πόλο ανάπτυξης προκαλούν μεγάλη ανησυχία στους Γάλλους και Λουξεμβούργιους, λόγω των μεγάλων επιβαρύνσεων που θα επιφέρουν τόσο στο περιβάλλον όσο και στην υγεία των κατοίκων.

Δεν θεωρεί η Επιτροπή ότι τώρα είναι η ύστατη στιγμή για να ρυθμισθούν υπεύθυνα οι κανόνες καθώς και η εφαρμογή των

εν λόγω κανόνων για τις εγκαταστάσεις ρυπαινοσών επιχειρήσεων στις μεθοριακές περιφέρειες;

Απάντηση του κ. Ripa di Meana
εξ ονόματος της Επιτροπής
(29 Ιουνίου 1990)

Σύμφωνα με τις πληροφορίες που διαθέτει η Επιτροπή, η αναφερόμενη από το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου εγκατάσταση έλαβε άδεια εκμετάλλευσης που χορήγησαν οι γαλλικές αρχές. Η οδηγία 75/442 του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1975⁽¹⁾ σχετικά με τα απόβλητα προβλέπει έκδοση αδειάς για τον τύπο αυτό της εγκατάστασης. Η οδηγία 85/337 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1985⁽²⁾ σχετικά με την εκτίμηση των επιπτώσεων που έχουν ορισμένα δημόσια και ιδιωτικά έργα στο περιβάλλον αφορά τον ανωτέρω τύπο μονάδας και προβλέπει κυρίως δημόσια διαβούλευση η οποία πραγματοποιήθηκε για την υπόψη εγκατάσταση τον Ιανουάριο και Φεβρουάριο 1990.

Εξάλλου, ελλείψει ειδικών διατάξεων, οι εγκαταστάσεις καταστροφής τοξικών και επικινδύνων αποβλήτων μπορούν να υπαχθούν στην οδηγία 82/501/ΕΟΚ⁽³⁾ σχετικά με τους κινδύνους μειζώνων επιπτώσεων ορισμένων βιομηχανικών δραστηριοτήτων, στο μέτρο που οι ποσότητες των επικινδύνων ουσιών που είναι αποθηκευμένες, διακινούνται ή ενδεχομένως παράγονται στον αντίστοιχο χώρο ξεπερνούν τις ανώτατες προβλεπόμενες τιμές. Στο πλαίσιο της ανωτέρω οδηγίας, τα κράτη μέλη υποχρεούνται να ζητούν από τη βιομηχανία να λάβει το σύνολο των αναγκαίων μέτρων για την πρόληψη σοβαρών ατυχημάτων των οποίων οι συνέπειες θα μπορούσαν να ξεπεράσουν τα όρια της εγκατάστασης, πολλά μάλλον να προκαλέσουν ζημιές πέραν των συνόρων.

Τον καιρό αυτό η Επιτροπή καταρτίζει προτάσεις οδηγιών σχετικά αφενός με τη διάθεση αποβλήτων και αφετέρου την αποτέφρωση βιομηχανικών αποβλήτων. Οι εν λόγω προτάσεις θα στοχεύουν σε υψηλή στάθμη προστασίας του περιβάλλοντος, ιδιαίτερα προτείνοντας την προσφυγή στις καλύτερες διαθέσιμες τεχνολογίες. Πάντως, για τις μεθοριακές ζώνες δεν προβλέπεται κανένα ειδικό μέτρο στο πλαίσιο των προτάσεων αυτών.

Αντίθετα, η Επιτροπή τον Σεπτέμβριο 1981 ανακοίνωσε στο Κοινοβούλιο⁽⁴⁾ έγγραφο σχετικά με την κοινοτική στρατηγική σχετικά με τη διαχείριση των αποβλήτων. Με το κείμενο αυτό προβλέπεται, ιδιαίτερα, η ελαχιστοποίηση των μετακινήσεων αποβλήτων: τούτο σημαίνει ομοιογενή κατανομή στο κοινοτικό έδαφος των εγκαταστάσεων καταστροφής των αποβλήτων και διαπεριφερειακές συνεργασίες για τη διαχείρισή τους. Για την προώθηση της υλοποίησης της τελευταίας αυτής αρχής, η Επιτροπή χρηματοδοτεί μελέτη για την κατάρτιση διαπεριφερειακού σχεδίου καταστροφής βιομηχανικών αποβλήτων μεταξύ της βιομηχανικής επαρχίας του Λουξεμβούργου, του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου, της περιοχής του Σάαρ και της Λωρραίνης. Η μελέτη αυτή ευρίσκεται στο στάδιο της εκπόνησης σε επαφή με τις τοπικές αρμόδιες αρχές, τις οποίες ορίζει η ανωτέρω αναφερθείσα οδηγία 75/442.

(¹) ΕΕ αριθ. L 194 της 25. 7. 1975, σ. 39.

(²) ΕΕ αριθ. L 175 της 5. 7. 1985, σ. 40.

(³) ΕΕ αριθ. L 230 της 5. 8. 1982.

(⁴) SEC(89) 934 τελικό.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1133/90

της κας Winifred Ewing (ARC)

προς τους Υπουργούς των Εξωτερικών των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας

(14 Μαΐου 1990)

(90/C 272/70)

Θέμα: Διάσκεψη ΔΑΣΕ για την ανθρώπινη διάσταση

Πως προετοιμάζονται οι υπουργοί εξωτερικών για τη διάσκεψη ΔΑΣΕ σχετικά με την ανθρώπινη διάσταση, που θα πραγματοποιηθεί τον Ιούνιο 1990 στην Κοπεγχάγη προκειμένου να εκπονήσουν την προσοχή στις αδικίες που συνεχώς διαπράττονται σε βάρος των σβραίων refuseniks στη Σοβιετική Ένωση;

Προτίθενται οι υπουργοί εξωτερικών να εκμεταλλευθούν την ευκαιρία για να ζητήσουν να επιτραπεί στους ακόλουθους refuseniks να εγκαταλείψουν τη Σοβιετική Ένωση;

Latar Rulyov-Kagan, διεύθυνση: USSR/RFSFR Corkovskaya Oblast Stantsiva Burlepolom P/Ya. U 3-62-4M

Lev (γεν. 1939) και Shellya (γεν. 1941) Alexandrovsky, πρώτη απαγόρευση 1979

Boris Chernobilsky

Vladimir Raiz, πρώτη απαγόρευση Μαΐος 1973, 23 Φεβρουαρίου 1990 επιβεβαίωση της απαγόρευσης. Ο κ. Raiz είναι από το Vilnius.

Απάντηση

(20 Σεπτεμβρίου 1990)

Στο τελικό έγγραφο της συνεδρίασης της διάσκεψης ΔΑΣΕ στην Κοπεγχάγη για την ανθρώπινη διάσταση, που έγινε τον Ιούνιο, τα συμμετέχοντα κράτη επιβεβαιώνουν ότι θα σεβαστούν το δικαίωμα όλων να εγκαταλείψουν οποιαδήποτε χώρα, ακόμη και τη χώρα τους, και να επιστρέψουν στη χώρα τους, που συνάδει με τις διεθνείς υποχρεώσεις των κρατών και τις δεσμεύσεις της ΔΑΣΕ. Ο περιορισμός αυτού του δικαιώματος θα έχει το χαρακτήρα πολύ σπανίων εξαιρέσεων, θα θεωρείται αναγκαίος μόνον αν ανταποκρίνεται σε ιδιαίτερη δημόσια ανάγκη, αν επιδιώκει νόμιμο στόχο και αν ανταποκρίνεται στο στόχο αυτό, και δεν θα γίνεται κατάχρηση της δυνατότητας αυτής ούτε θα εφαρμόζεται αυθαίρετα.

Όπως γνωρίζει ο αξιότιμος βουλευτής, αποτελεί σταθερή πρακτική των Δώδεκα να δράττονται των καταλλήλων ευκαιριών προκειμένου να δηλώσουν στις σοβιετικές αρχές τη θέση των Δώδεκα σχετικά με θέματα που άπτονται των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεχομένως, ειδικών περιπτώσεων.

Οι σοβιετικές αρχές έχουν πλήρη επίγνωση των ανησυχιών των Δώδεκα όσον αφορά το θέμα της εβραϊκής μετανάστευσης.

Ο αξιότιμος βουλευτής θα γνωρίζει επίσης ότι ο κ. Alexandrovsky, ο κ. Chernobilsky και ο κ. Raiz έχουν ήδη αναχωρήσει από τη Σοβιετική Ένωση.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1152/90

των βουλευτών Eugenio Melandri (V) και Alex der Langer (V)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(14 Μαΐου 1990)

(90/C 272/71)

Θέμα: Πώληση παιδιών στη Σιέρα Λεόνε

Έχοντας υπόψη τις τελευταίες αποκαλύψεις της έγκριτης αγγλικής εφημερίδας «The Independent» σχετικά με το γεγονός ότι εκατοντάδες παιδιά στη Σιέρα Λεόνε πωλούνται κυριολεκτικά ή «ενοικιάζονται» σε πλούσιες αγγλικές και λιβανικές οικογένειες για να προσφέρουν υποαμειβόμενη εργασία, καθιερώνοντας έτσι ένα εμπορικό καθεστώς που θυμίζει τη δουλεία, η οποία εξάλλου καταργήθηκε στη Σιέρα Λεόνε το 1807, σε ποια διαβήματα προτίθεται να προβεί η Επιτροπή έναντι της κυβέρνησης της χώρας αυτής ώστε να την ανακαλέσει στο σεβασμό των διατάξεων περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων που περιέχονται στη σύμβαση Λομέ IV, ιδίως δε στο άρθρο 5;

**Απάντηση του κ. Marin
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(5 Ιουλίου 1990)

Η αντιπροσωπεία της Επιτροπής στην Freetown, Σιέρα Λεόνε, συζήτησε με κυβερνητικούς εκπροσώπους σχετικά με τα άρθρα που δημοσιεύθηκαν στις 16 και 17 Απριλίου στη βρετανική εφημερίδα «the Independent» όσον αφορά τη χρησιμοποίηση παιδιών από τη Σιέρα Λεόνε για εργασία στο εξωτερικό, ιδίως στο Λίβανο, σε πολύ κακές συνθήκες που το άρθρο παρομοιάζει με καθεστώς δουλείας.

Τα κυριότερα σημεία που προέκυψαν από αυτές τις συζητήσεις είναι:

- (α) η κυβέρνηση της Σιέρα Λεόνε έλαβε σοβαρά υπόψη τα άρθρα αυτά και το ιδιαίτερο γραφείο της δημιούργησε μια επιτροπή ad hoc η οποία επιφορτίστηκε με τη λεπτομερέστερη εξέταση των θεμάτων αυτών. Πρόεδρος της επιτροπής αυτής είναι ο υπουργός εξωτερικών κ. A. K. Korona, και μέλη της είναι επίσης ο υπουργός κοινωνικής πρόνοιας και ο γενικός επιθεωρητής της αστυνομίας. Η Επιτροπή δεν κατέληξε ακόμα σε τελικά συμπεράσματα αλλά συμφωνήθηκε ότι η αντιπροσωπεία της Επιτροπής θα ενημερωθεί σχετικά με τις διαπιστώσεις και τις συστάσεις της επιτροπής αυτής σε εύθετο χρόνο.
- (β) ανάμεσα στα πιθανά μέτρα που μπορούν να ληφθούν είναι η εφαρμογή επίσημων διαδικασιών για την εξέταση όλων των εργασιακών συμβάσεων για απασχόληση στο εξωτερικό για παιδιά κάτω των 18 ετών από τη Σιέρα Λεόνε, και να εξασφαλιστεί ότι οι όροι αυτών των συμβάσεων συμβιβάζονται με ορισμένες ελάχιστες προϋποθέσεις που δεν έχουν ακόμη καθοριστεί. Αυτές οι ρυθμίσεις θα συνοδεύονται από αυστηρότερες διαδικασίες ελέγχου για την έκδοση διαβατηρίων για παιδιά κάτω των 18 ετών.
- (γ) οι επικεφαλές της λιβανικής κοινότητας στη Σιέρα Λεόνε θα συμμετέχουν στις εργασίες αυτής της επιτροπής. Πρέπει να τονιστεί ότι υπάρχει μεγάλος αριθμός λιβα-

νικών εθνοτήτων που ζουν στη Σιέρρα Λεόνε και έχουν υπηκοότητα της Σιέρρα Λεόνε. Βεβαίως οι λιβανέζοι θέλουν να εξασφαλίσουν το ότι δεν θα χαρακτηρισθούν «έμποροι σκλάβων» και το ότι δεν θα αναζωπυρωθούν αδικώς οι ήδη υπάρχουσες εντάσεις μεταξύ Αφρικανών και Λιβανέων. Δεν πρέπει να παραβλεφθεί και η πολιτική διάσταση αυτού του θέματος.

Γενικά, ενώ οι κυβερνητικοί εκπρόσωποι ήταν πλήρως ενήμεροι σχετικά με το ότι αριθμός νέων από τη Σιέρρα Λεόνε εργάζονται στο εξωτερικό ως οικιακοί βοηθοί, θεώρησαν ότι το άρθρο υπερέβαλε σχετικά με την καταχρηστική μεταχείριση αυτών των παιδιών, χρησιμοποιώντας τον όρο «συμβάσεις δουλείας» και υπονοώντας ότι έχουν την ίδια άθλια τύχη όλα τα άτομα που εργάζονται κατ' αυτόν τον τρόπο, με τις δύο συγκεκριμένες περιπτώσεις που περιγράφονται λεπτομερώς στην εφημερίδα. Συμφώνησαν, ωστόσο, ότι είναι πιθανό να βρεθούν λύσεις για να εξουδετερωθούν, ή τουλάχιστον να μειωθούν, οι κίνδυνοι επανάληψης αυτών των καταστάσεων.

Η Επιτροπή θα παρακολουθεί στενά μέσω της αντιπροσωπείας της στη Σιέρρα Λεόνε την εξέλιξη αυτής της κατάστασης. Εν τω μεταξύ, εφιστάται η προσοχή του εθνικού διατάκτη στις διατάξεις του άρθρου 5 της σύμβασης της Λομέ IV και ειδικότερα στη δυνατότητα να ενισχυθούν στο πλαίσιο του ενδεικτικού προγράμματος οι προσπάθειες της κυβέρνησης να αποτρέψει αυτές τις παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1156/90

του κ. Carlos Robles Piquer (PPE)

προς τους Υπουργούς των Εξωτερικών των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας

(14 Μαΐου 1990)

(90/C 272/72)

Θέμα: Διπλωματική γαλλογερμανική συνεργασία

Κατά τη γαλλογερμανική διάσκεψη κορυφής που πραγματοποιήθηκε τον Φεβρουάριο του 1986, αποφασίστηκε να εγκατασταθεί ανταλλαγή διπλωματικών υπαλλήλων μεταξύ των εν λόγω χωρών. Στο πλαίσιο της υλοποίησης της εν λόγω συμφωνίας, ο γάλλος διπλωμάτης κ. Michel Connan εργάστηκε για έναν περίπου χρόνο στο υπουργείο εξωτερικών της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας ενόσω ένας γερμανός συνάδελφος έπραττε το ίδιο στη Γαλλία. Συνοψίζοντας τις εμπειρίες του ο κ. Connan δήλωσε: «Συνήθως λέγεται ότι η Ευρώπη δεν προχωρεί και ότι δεν καταφέρνουμε να παραμερίσουμε τα βραχυπρόθεσμα συμφέροντά μας». Και πρόσθεσε: «Αλλά το παράδειγμα των γαλλογερμανικών σχέσεων και η εμπειρία μου αποδεικνύουν ότι ήδη πολλά έχουν γίνει» (Le Monde, 21-1-1990).

Λίγο αργότερα, η Γαλλία και η Γερμανία επιχείρησαν ένα άλλο κοινό διπλωματικό εγχείρημα. Ο γάλλος υπουργός

εξωτερικών κύριος Roland Dumas το περιέγραψε ως εξής: «Η γαλλογερμανική συνεργασία ενισχύεται συνεχώς. Πρότεινα στον κ. Genscher να δημιουργήσουμε πειραματικά μια κοινή πρεσβεία. Εάν το πείραμα επιτύχει, ενδέχεται να το επαναλάβουμε και με άλλες χώρες της Κοινότητας». Και πρόσθεσε: «Επιλέξαμε τη Μογγολία διότι στη χώρα αυτή δεν διατηρεί πρεσβεία ούτε η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας ούτε εμείς». Ο κ. υπουργός διευκρίνισε και τον ενδεχόμενο τρόπο εσωτερικής λειτουργίας της εν λόγω γαλλογερμανικής πρεσβείας (Le Figaro, 24-10-1988).

Και οι δύο αυτές πρωτοβουλίες ενδέχεται να αποδειχθούν ιδιαίτερης σημασίας για την πραγμάτωση της κοινής εξωτερικής πολιτικής που επιδιώκει η Κοινότητα. Θα μπορούσαν οι κύριοι υπουργοί να παράσχουν πληροφορίες για τον τρόπο που θα εξελιχθούν αμφότερες;

Απάντηση

(20 Σεπτεμβρίου 1990)

Η ερώτηση σχετικά με τις σχέσεις μεταξύ δύο κρατών μελών δεν αποτελεί αντικείμενο συζήτησης στα πλαίσια της ΕΠΣ.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1170/90

του κ. Maxime Verhagen (PPE)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(14 Μαΐου 1990)

(90/C 272/73)

Θέμα: Η εμπόλεμη κατάσταση στην Αιθιοπία

1. Έχει πληροφορηθεί η Επιτροπή σχετικά με την κλιμάκωση του πολέμου μεταξύ των κυβερνητικών στρατευμάτων της Αιθιοπίας και των ανταρτών της Ερυθραίας;

2. Έχει πληροφορηθεί η Επιτροπή το γεγονός ότι ο λιμνών Massawa δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί για την αναγκαία εισαγωγή τροφίμων, καθώς και ότι κατόπιν βομβαρδισμού του εν λόγω λιμένα κατεστράφησαν τόνοι τροφίμων που είχαν αποσταλεί ως επισιτιστική βοήθεια προς αναχαίτιση του λιμού;

3. Μπορεί να ανακοινώσει η Επιτροπή ποιες ποσότητες τροφίμων κατεστράφησαν λόγω των ανωτέρω βομβαρδισμών και ποιες αναμένεται να είναι οι συνέπειες για την επισιτιστική κατάσταση στην Αιθιοπία;

4. Σε ποια διαβήματα προτίθεται να προβεί η Επιτροπή, προκειμένου να λάβει τις αναγκαίες εγγυήσεις ότι η επισιτιστική βοήθεια που αποστέλλει και πρόκειται να αποστείλει η Κοινότητα και τα κράτη μέλη της θα φθάνει στον προορισμό της;

5. Πιστεύει η Επιτροπή ότι θα ήταν δυνατόν, παράλληλα προς το σχέδιο των Ηνωμένων Εθνών, να γίνει επίσης έκκληση προς τις μη κυβερνητικές οργανώσεις, ώστε να διευκολυνθεί η απευθείας πρόσβαση στον πληθυσμό της Αιθιοπίας;

6. Μπορεί η Επιτροπή να παράσχει περαιτέρω πληροφορίες όσον αφορά τη συνάντηση που πραγματοποιήθηκε με μη κυβερνητικές οργανώσεις, στο πλαίσιο της βοήθειας προς την Αιθιοπία;

**Απάντηση του κ. Marin
εξ ονόματος της Επιτροπής**
(26 Ιουλίου 1990)

1. και 2. Η Επιτροπή παρακολουθεί, βέβαια, από κοντά όλα τα γεγονότα της Αιθιοπίας και, ιδιαίτερα, όλες τις εξελίξεις που θα μπορούσαν να καταλήξουν στη χρησιμοποίηση, για ανθρωπιστικούς λόγους, του λιμανιού της Μασσάουα, πράγμα που έγινε πρόσφατα αποδεκτό από την κυβέρνηση της Αιθιοπίας.

3. Δεν υπάρχουν ακριβείς ενδείξεις όσον αφορά τις ποσότητες επισιτιστικής βοήθειας που χάθηκαν, λόγω των πολεμικών γεγονότων στο λιμάνι της Μασσάουα.

Ωστόσο, σύμφωνα με διάφορες διαθέσιμες πληροφορίες, θα διοχετεύονταν στη Μασσάουα το Φεβρουάριο του 1990 περίπου 45 000 τόνοι επισιτιστικής βοήθειας από την οποία μπόρεσε να διασωθεί μεγάλο τμήμα· οι ποσότητες αυτές φαίνεται ότι διανεμήθηκαν στους πληθυσμούς της Ερυθραίας.

4. Η Επιτροπή συμμετείχε στα διάφορα διαβήματα και δηλώσεις που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο της πολιτικής συνεργασίας και απέβλεπαν στο να εξασφαλίσουν μια ασφαλή πρόσβαση προς όλους τους πληθυσμούς που έχουν πληγεί. Σύμφωνα με την παραδοσιακή πολιτική της, η Επιτροπή διοχετεύει την ανθρωπιστική της βοήθεια μέσω όλων των διαθέσιμων καναλιών και οδών και κυρίως μέσω του «Corridor Sud» που λειτουργεί από ένα συνεταιρισμό, μη κυβερνητικών οργανώσεων, τον «Joint Relief Partnership» (JRP).

5. Η Επιτροπή, εδώ και πολύ καιρό, διοχετεύει μεγάλο μέρος της ανθρωπιστικής της βοήθειας στην Αιθιοπία μέσω σημαντικού αριθμού μη κυβερνητικών οργανώσεων, προκειμένου να φθάσει τους πληγέντες πληθυσμούς. Αυτή η κατά παράδοση πολιτική της Επιτροπής θα συνεχιστεί για να ανταποκριθεί επί τόπου στις διάφορες υπάρχουσες ανάγκες.

6. Η Επιτροπή δεν έχει πληροφορίες για τη γενική και ειδική συνεδρίαση των μη κυβερνητικών οργανώσεων στο πλαίσιο των ενεργειών βοήθειας στην Αιθιοπία. Είναι δυνατόν το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου να αναφέρεται στην τελευταία γενική συνεδρίαση των ευρωπαϊκών μη κυβερνητικών οργανώσεων ανάπτυξης η οποία, πράγματι, εξέδωσε σύσταση για την Ερυθραία και την Τιγραία. Το ψήφισμα αυτό ζητάει:

- από την Επιτροπή, να συνεχίσει να υποστηρίζει τις μη κυβερνητικές οργανώσεις στο έργο βοήθειας τους και να αυξήσει την υποστήριξη αυτή στην Ερυθραία καθώς και να διευκολύνει την αποστολή επείγουσας βοήθειας στους ντόπιους πληθυσμούς·
- από την κυβέρνηση της Αιθιοπίας και από τα κινήματα απελευθέρωσης στην Τιγραία και την Ερυθραία να βρει μια ειρηνική λύση στις συγκρούσεις και να εγγυηθούν την ελεύθερη πρόσβαση, με κάθε ασφάλεια, της επείγουσας βοήθειας στις περιοχές όπου σημειώνονται συγκρούσεις.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1193/90

της κας **Cristiana Muscardini (NI)**
προς την **Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων**
(14 Μαΐου 1990)
(90/C 272/74)

Θέμα: Βοήθεια στους πρόσφυγες από την Ερυθραία και τη Σομαλία

Ερωτάται η Επιτροπή ποια συστήματα ελέγχου εφαρμόζονται, ώστε η υγειονομική και επισιτιστική βοήθεια προς τους λαούς της Ερυθραίας και της Σομαλίας να μη διατίθενται για την εξυπηρέτηση άλλων στόχων, όπως συχνά συνέβη, για την αγορά στρατιωτικού υλικού, το οποίο χρησιμοποιήθηκε κατά τη γενοκτονία που διέπραξε το καθεστώς Μεγκίστου σε βάρος των ανταρτών από την Ερυθραία και τη Σομαλία.

Ερωτάται ακόμη η Επιτροπή εάν δεν θα ήταν σκόπιμη η αποστολή επίσημης αντιπροσωπείας της Κοινότητας με σκοπό τον έλεγχο και την ενημέρωση της Κοινότητας σχετικά με τη χρησιμοποίηση της αποστελλόμενης βοήθειας.

**Απάντηση του κ. Marin
εξ ονόματος της Επιτροπής**
(5 Ιουλίου 1990)

Το σύνολο των ενεργειών στις οποίες αναφέρεται το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου εφαρμόζεται σε μεγάλο μέρος μέσω των διεθνών οργανισμών [Παγκόσμιο Επισιτιστικό Πρόγραμμα, Υπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους πρόσφυγες (UNHCR), Ερυθρός Σταυρός] και άλλων διαφόρων μη κυβερνητικών οργανώσεων σε συμφωνία με τις εθνικές αρχές. Η εμπειρία και οι γνώσεις αυτών των οργανώσεων αποτελούν εκ των προτέρων εγγύηση για την καλή χρησιμοποίηση των πόρων που αποτελούν εξάλλου αντικείμενο τακτικών εκθέσεων εφαρμογής.

Το τμήμα της επισιτιστικής βοήθειας που διατίθεται μέσω του κυβερνητικού οργανισμού αρωγής (επιτροπή αρωγής και αποκατάστασης) αποτελεί αντικείμενο ειδικών και συγκεκριμένων συμφωνιών που η εφαρμογή τους ελέγχεται επί τόπου από την αντιπροσωπεία της Επιτροπής στην Αιθιοπία, καθώς και μέσω της σύνταξης περιοδικών εκθέσεων.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1215/90

του κ. **François-Xavier de Donnea (LDR)**
προς την **Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων**
(22 Μαΐου 1990)
(90/C 272/75)

Θέμα: Διεύρυνση του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Συστήματος

Κατά την άτυπη σύνοδο του Galway, οι υπουργοί οικονομικών αποφάσισαν να προβούν στην περαιτέρω εξέταση του αιτήματος ορισμένων ευρωπαϊκών χωρών για τη σύνδεση των νομισμάτων τους με το ΕΝΣ.

1. Έχουν υποβληθεί επίσημα στο Συμβούλιο αιτήσεις ευρωπαϊκών χωρών που δεν είναι μέλη της Κοινότητας με στόχο την ανωτέρω σύνδεση;
2. Ποια συγκεκριμένα μέτρα έχει λάβει το Συμβούλιο για την εξέταση των ανωτέρω αιτήσεων; Έχει ήδη καταρτιστεί κάποιο χρονοδιάγραμμα;
3. Σκοπεύει το Συμβούλιο να συνδέσει τις υποθέσεις αυτές με τις διαπραγματεύσεις που διεξάγονται μεταξύ ΕΟΚ και ΕΖΕΣ, ενόψει της δημιουργίας Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου;

Απάντηση*(19 Σεπτεμβρίου 1990)*

Κατά την ανεπίσημη συνεδρίασή τους στο Galway, οι υπουργοί οικονομικών συζήτησαν το ενδεχόμενο της σύνδεσης του νομισματός ορισμένων τρίτων χωρών με το Ευρωπαϊκό Νομισματικό Σύστημα, και συμφώνησαν να συνεχίσουν τη συζήτηση αυτή. Ωστόσο, καμία σχετική αίτηση δεν έχει υποβληθεί επισήμως.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1235/90

του κ. Eugenio Melandri (V)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*(22 Μαΐου 1990)**(90/C 272/76)*

Θέμα: Εμπόριο συμβατικών όπλων που περιορίστηκαν με τις συμφωνίες της Βιέννης

Υπό το πρίσμα προσφάτων ειδήσεων σε αμερικανικές εφημερίδες σχετικά με το γεγονός ότι οι υπερδυνάμεις πρόκειται να διοχετεύσουν στη διεθνή αγορά τα συμβατικά όπλα που κατέστησαν πλεονάζοντα βάση των συμφωνιών ΗΠΑ-ΕΣΣΔ στη Βιέννη όσον αφορά τον περιορισμό του συμβατικού οπλισμού,

έχοντας υπόψη ότι μόνον οι ΗΠΑ πρόκειται να συνάψουν συμβάσεις ύψους άνω των 30 δισεκατομμυρίων δολαρίων, ιδίως με χώρες του τρίτου κόσμου, και ότι τα όπλα αυτά παραχωρούνται συχνά αντί της υποσχέθειας και ουδέποτε παραχωρηθείσας οικονομικής βοήθειας, όπως συνέβη με τις Φιλιππίνες,

έχοντας υπόψη το ψήφισμα της 14ης Μαρτίου 1989 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τις εξαγωγές όπλων,

1. Δεν κρίνει η Επιτροπή ότι οι ενέργειες αυτές έρχονται σε αντίθεση με το πνεύμα ύφεσης που προκύπτει από τις διεθνείς συμφωνίες περί αφοπλισμού, με τη συγκέντρωση θανατηφόρων και περίτεχνων όπλων στις θερμότερες από απόψεως κινδύνου συγκρούσεων ζώνες του πλανήτη, καθιστώντας έτσι μάταιες τις προόδους που επετελέσθησαν όσον αφορά την επικράτηση της ειρήνης ή ακόμη χειρότερα αυξάνοντας οριστικά τις πιθανότητες συγκρούσεων;

2. Κρίνει η Επιτροπή σκόπιμο να προβεί σε διαβήματα, δεδομένων και των δηλώσεων καλής θέλησης από σοβιετικής πλευράς, στις κυβερνήσεις των ΗΠΑ και της ΕΣΣΔ ώστε να τους γνωστοποιήσει τον περαιτέρω κίνδυνο για την ειρήνη που συνεπάγεται το εμπόριο αυτό του θανάτου;

**Απάντηση του κ. Delors
εξ ονόματος της Επιτροπής***(26 Ιουλίου 1990)*

Το πρόβλημα του ελέγχου των εξοπλισμών στο οποίο αναφέρεται το αξιότιμο μέλος δεν αποτελεί αντικείμενο κοινοτικής πολιτικής και υπάγεται κυρίως στις αρμοδιότητες των κρατών μελών.

Εντούτοις, η Επιτροπή έλαβε υπόψη το ψήφισμα που θεσπίστηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 14 Μαρτίου 1989 σχετικά με τις ευρωπαϊκές εξαγωγές όπλων.

Στα πλαίσια των αρμοδιοτήτων της Κοινότητας όσον αφορά την εμπορική πολιτική και σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 223 και 224, σχετικά με τα οποία η Επιτροπή διατύπωσε τη γνώμη της κατά την προαναφερόμενη συζήτηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 14ης Μαρτίου 1989, η Επιτροπή είναι διατεθειμένη να προτείνει τα μέτρα που συνεπάγεται η ανάπτυξη τέτοιων συναλλαγών προς ή από τα κράτη μέλη. Η θέσπιση του κανονισμού της 20ής Φεβρουαρίου 1989 σχετικά με την εξαγωγή ορισμένων χημικών προϊόντων αποτελεί μια από τις δυνατές διαδικασίες ή μεθόδους.

Ωστόσο, όπως έδειξε το ψήφισμα 43/75 της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με τις διεθνείς μεταφορές όπλων, η θέσπιση τέτοιων μέτρων είναι δυνατή και αποτελεσματική μόνον αν οι βιομηχανικοί και πρόσφατα εκβιομηχανισθέντες εταίροι των κρατών μελών της Κοινότητας λάβουν ταυτόχρονα παρόμοια μέτρα.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1241/90

του κ. Gerard Monnier-Besombes (V)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*(22 Μαΐου 1990)**(90/C 272/77)*

Θέμα: Καθεστώς διακρίσεων και κυρώσεις εις βάρος των αντιρρησιών συνειδήσεως στην Ευρώπη

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε στις 7 Φεβρουαρίου 1983 ψήφισμα σχετικά με το δικαίωμα προβολής αντιρρησιών συνειδήσεως (έγγρ. 1-0546/82), Και ακόμη την έκθεση Schmidbauer τον Οκτώβριο του 1989 (έγγρ. Α 3-0015/89).

Παρά ταύτα, και μετά την ανωτέρω ημερομηνία, εξακολουθεί να φθάνει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μεγάλος

αριθμός αναφορών με τις οποίες καταγγέλλεται το καθεστώς διακρίσεων και οι κυρώσεις που επιβάλλονται στους αντιρρησίες συνειδήσεως, κυρίως στην Ελλάδα αλλά και σε άλλα κράτη μέλη όπως η Γαλλία και η Ιταλία.

Μπροστά στην κατάσταση αυτή, τι σκοπεύει να πράξει η Επιτροπή; Και συγκεκριμένα, σκοπεύει να αναλάβει πρωτοβουλίες για τη διασφάλιση του καθεστώτος των αντιρρησιών συνειδήσεως και να τους προστατεύσει από τις κυρώσεις που τους επιβάλλονται;

**Απάντηση του κ. Delors
εξ ονόματος της Επιτροπής**
(5 Ιουνίου 1990)

Η Επιτροπή έχει συνείδηση της πολιτικής φύσης του προβλήματος καθώς και της αντιμετώπισης που μπορεί να τύχει, εκ μέρους των πολιτών των διαφόρων κρατών μελών, η διαφορά των εθνικών νομοθεσιών σχετικά με το καθεστώς των αντιρρησιών συνειδήσεως.

Ωστόσο, όπως έχει υποστηρίξει επανειλημμένα, η Επιτροπή δεν είναι αρμόδια στον εν λόγω τομέα και, συνεπώς, αδυνατεί να λάβει πρωτοβουλίες για τη διασφάλιση του καθεστώτος των αντιρρησιών συνειδήσεως και να τους προστατεύσει από τις κυρώσεις οι οποίες τους επιβάλλονται.

Προς τούτο, η Επιτροπή υπενθυμίζει στο αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου τη σύσταση προς τα κράτη μέλη που ενέκρινε η Επιτροπή Υπουργών του Συμβουλίου της Ευρώπης στις 9 Απριλίου 1987 σχετικά με την προβολή αντιρρήσεων συνείδησης στην υποχρεωτική στρατιωτική θητεία.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1255/90

των κ. κ. Enrico Falqui, Gianfranco Amendola, Paul Lannoye, Gerard Monnier-Besombes, Virginio Bettiti και Didier Anger (V)
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(22 Μαΐου 1990)
(90/C 272/78)

Θέμα: Συμβολή της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στη μελέτη ή/και τη χρήση παρασιτοκτόνων στα κράτη μέλη

Δεδομένου ότι η Ευρωπαϊκή Κοινότητα χρηματοδοτεί, μέσω του κοινοτικού προϋπολογισμού, μέτρα ενθάρρυνσης της χρήσης παρασιτοκτόνων στις τρίτες χώρες.

1. Μήπως μπορεί να μας πληροφορήσει η Επιτροπή εάν αυτό το είδος χρηματοδότησης χορηγείται επίσης και σε κράτη μέλη της Κοινότητας;
2. Σε περίπτωση καταφατικής απάντησης, μήπως μπορεί να αναφέρει η Επιτροπή τα συγκεκριμένα κράτη μέλη και τα ποσά που χορηγήθηκαν, καθώς και τον ακριβή προορισμό τους;

**Απάντηση του κ. Ripa di Meana
εξ ονόματος της Επιτροπής**
(3 Ιουλίου 1990)

Η Επιτροπή δεν χορηγεί στα κράτη μέλη της Κοινότητας τον τύπο αυτό της χρηματοδότησης.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1274/90

των βολευτών Jesus Cabezón Alonso, Josep Pons Grau και Maria Izquierdo Rojo (S)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(22 Μαΐου 1990)
(90/C 272/79)

Θέμα: Υποχρησιμοποίηση της θέσης 9651 του προϋπολογισμού 1988

Για ποιους λόγους δε χρησιμοποιήθηκαν πλήρως οι πιστώσεις που είχαν εγκριθεί για τη θέση 9651 στον προϋπολογισμό του οικονομικού έτους 1988 (τρίτα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τις χώρες της Νοτιοανατολικής Μεσογείου);

**Απάντηση του κ. Matutes
εξ ονόματος της Επιτροπής**
(4 Ιουλίου 1990)

Οι πιστώσεις πληρωμών που χορηγήθηκαν το 1988 για την εφαρμογή των τρίτων χρηματοδοτικών πρωτοκόλλων με τις χώρες της Νοτιοανατολικής Μεσογείου (κονδύλιο του προϋπολογισμού 9851), ανέρχονταν σε 15 εκατομμύρια Ecu. Από αυτό το ποσό δαπανήθηκαν ήδη τα 10,8 εκατομμύρια, δηλαδή το 72%. Τα πρώτα σχέδια που χρηματοδοτήθηκαν στο πλαίσιο των τρίτων πρωτοκόλλων εφαρμόστηκαν κατά τη διάρκεια του δεύτερου εξαμήνου του 1988. Αυτή η φάση έναρξης που ήταν μεγαλύτερη από τις προβλέψεις εξηγεί το γεγονός ότι δεν εξαντλήθηκε το σύνολο των πιστώσεων πριν από το τέλος του οικονομικού έτους 1988.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1278/90

του κ. François-Xavier de Donnea (LDR)
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(22 Μαΐου 1990)
(90/C 272/80)

Θέμα: Δυσκολίες κατά τις επενδύσεις στις Ηνωμένες Πολιτείες

Στην έκθεση για τους εμπορικούς φραγμούς και τις παράτυπες εμπορικές πρακτικές των Ηνωμένων Πολιτειών που δημοσίευσε η Επιτροπή στις 18 Απριλίου διαπιστώνεται η αυξανόμενη κατάτμηση και η ετερογένεια της αμερικανικής αγοράς.

Ποια πρακτικά μέτρα έχει λάβει η Επιτροπή προκειμένου να πληροφορηθεί για τα μέτρα που έχουν ληφθεί σε επίπεδο

πολιτειών και με ποιο τρόπο προτίθεται να διαβιβάσει τις εν λόγω πληροφορίες στην ευρωπαϊκή βιομηχανία;

**Απάντηση του κ. Andriessen
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(17 Ιουλίου 1990)

Η Επιτροπή, τόσο στις Βρυξέλλες όσο και μέσω της αντιπροσωπείας της Επιτροπής στην Ουάσιγκτον και της υπηρεσίας στον Άγιο Φραγκίσκο, δίνει, πράγματι, ιδιαίτερη προσοχή στο θέμα της κατάτμησης της αμερικανικής αγοράς.

Οι διάφορες επαφές ΕΟΚ/Ηνωμένων Πολιτειών που υπάρχουν τόσο σε διμερές επίπεδο όσο και στο πλαίσιο των πολυμερών συζητήσεων που διεξάγονται (ΓΣΔΕ, ΟΟΣΑ), χρησιμοποιούνται για τη μεγαλύτερη γνώση των στοιχείων που αφορούν το πρόβλημα.

Πρέπει να αρχίσουν πολλές μελέτες, μικρής διάρκειας, προκειμένου να συγκεκριμενοποιηθούν και να καταγραφούν με ακρίβεια τα εμπόδια στις συναλλαγές που υπάρχουν στο επίπεδο των αμερικανικών πολιτειών.

Διατηρούνται τακτικές επαφές με τις επαγγελματικές ενώσεις που εκπροσωπούνται σε ευρωπαϊκό επίπεδο προκειμένου να υπάρχει αμοιβαία διαβίβαση πληροφοριών.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1282/90

της κ. Winifred Ewing (ARC)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(22 Μαΐου 1990)

(90/C 272/81)

Θέμα: Ιαπωνικοί δασμοί σε δερμάτινα είδη εισαγωγής προελεύσεως ΕΟΚ

Ο ισχύων δασμός ύψους 60% που επιβάλλεται από την Ιαπωνία σε δερμάτινα είδη εισαγωγής προελεύσεως ΕΟΚ σε συνδυασμό με τις πολύ χαμηλές ποσοστώσεις έχουν σοβαρές επιπτώσεις στις εμπορικές μας συναλλαγές με την Ιαπωνία στον εν λόγω τομέα.

Προτίθεται η Επιτροπή να παράσχει διαβεβαίωση πως στη διεξαγωγή διαπραγματεύσεων για την ανανέωση από τον Μάρτιο 1991 των εν λόγω εμπορικών συμφωνιών οι εκπρόσωποι της Κοινότητας στις διαπραγματεύσεις θα απαιτήσουν τη μείωση του βασικού δασμού που επιβάλλει η Ιαπωνία σε επίπεδο όχι ανώτερο του 10% καθώς και την κατάργηση του συστήματος ποσοστώσεων;

**Απάντηση του κ. Andriessen
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(4 Ιουλίου 1990)

Το ισχύον ιαπωνικό σύστημα δασμολογικών ποσοστώσεων σε δερμάτινα είδη προελεύσεως ΕΟΚ έχει όντως σοβαρές επιπτώσεις στις εμπορικές μας συναλλαγές με την Ιαπωνία σ' αυτόν τον τομέα. Η Επιτροπή θα επιμεινει για το άνοιγμα της αγοράς, τόσο κατά τη διάρκεια του Γύρου της Ουρουγουάης στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων της GATT όσο και κατά τις διμερείς συζητήσεις με την Ιαπωνία, με στόχο να ωφε-

ληθεί η ευρωπαϊκή βιομηχανία. Το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου μπορεί να είναι βέβαιο ότι η Επιτροπή θα επιδιώξει τη σημαντική μείωση των ιαπωνικών δασμών που επιβάλλονται στα δερμάτινα είδη και στα υποδήματα, καθώς και την κατάργηση του ίδιου του συστήματος ποσοστώσεων.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1302/90

του κ. Dieter Rogalla (S)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(28 Μαΐου 1990)

(90/C 272/82)

Θέμα: Σήμανση στα εσωτερικά σύνορα της Κοινότητας

1. Αληθεύει ότι τα κράτη μέλη εξέδωσαν τον Νοέμβριο του 1986 απόφαση σύμφωνα με την οποία καταργούνται τα σήματα «Zoll/Douane» (τελωνειακού ελέγχου) στα εσωτερικά σύνορα της Κοινότητας;

2. Είναι η Επιτροπή ενήμερη του γεγονότος ότι τα σήματα «Douane» εξακολουθούν να βρίσκονται σε κάποιες εσωτερικές συνοριακές διαβάσεις π.χ. στα σύνορα Βελγίου-Ολλανδίας στον αυτοκινητόδρομο μεταξύ Αμβέρσας και Venlo;

3. Δύναται η Επιτροπή να καταρτίσει πίνακα, ο οποίος θα απαριθμεί τις εσωτερικές συνοριακές διαβάσεις της Κοινότητας στις οποίες εξακολουθούν να βρίσκονται παρόμοια σήματα, και

4. Δύναται να δηλώσει πότε πρόκειται να καταργηθούν;

5. Συμμερίζεται η Επιτροπή την άποψή μου ότι η προσπάθεια τήρησης της προαναφερθείσας απόφασης αποτελεί ουσιαστική συμβολή στην αναγκαία δημιουργία διεύθυνσης της τελωνειακής ένωσης των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Για ποιο λόγο διστάζει η Επιτροπή να δημιουργήσει ειδική διεύθυνση όσον αφορά την εν λόγω κοινοτική τελωνειακή ένωση σύμφωνα με το άρθρο 9 της συνθήκης ΕΟΚ;

**Απάντηση της κ. Scrivener
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(18 Ιουλίου 1990)

1. και 2. Ναι.

3. και 4. Η Επιτροπή συνεχίζει τις προσπάθειές της ενόψει της πλήρους εφαρμογής της απόφασης του Συμβουλίου και των εκπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών της 13ης Νοεμβρίου 1986 σχετικά με την τοποθέτηση της κατάλληλης σήμανσης στα εξωτερικά και στα εσωτερικά σύνορα της Κοινότητας (').

Η ίδια ανανέωσε το αίτημά της προς τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών για να λάβει πληροφορίες σχετικά με τη συγκεκριμένη κατάσταση όσον αφορά τις λεπτομέρειες εφαρμογής της εν λόγω απόφασης.

5. Η Επιτροπή έχει συνάψει σύμβαση μελέτης με το ευρωπαϊκό ινστιτούτο δημόσιας διοίκησης η έδρα του οποίου είναι στο Maastricht, για την οργάνωση των τελωνειακών

υπηρεσιών της Κοινότητας και των κρατών μελών στο πλαίσιο της υλοποίησης του στόχου 1992. Η έκθεση του ινστιτούτου αυτού θα πρέπει να υποβληθεί κατά το δεύτερο εξάμηνο αυτού του έτους.

(¹) ΕΕ αριθ. C 303 της 27. 11. 1986, σ. 1.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1341/90

της κας Dorothee Piermont (ARC)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(11 Ιουνίου 1990)

(90/C 272/83)

Θέμα: Επιβεβαίωση της ΟΔΓ ως χώρας χωρίς ατομικά όπλα, στο Συμβούλιο του Δουβλίνου στις 28 Απριλίου 1990

Σύμφωνα με την εφημερίδα «Canard Enchaîné» της 2ας Μαΐου 1990, ο καγκελλάριος της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας κ. Kohl, στη συνάντηση κορυφής της ΕΟΚ στο Δουβλίνο στις 28 Απριλίου 1990, αποδέχτηκε τους όρους που έθεσαν οι άλλοι 11 εταίροι προκειμένου να δώσουν την έγκρισή τους για την «επανάσταση», αναλαμβάνοντας μεταξύ άλλων την υποχρέωση να παραμείνει η ΟΔΓ χώρα χωρίς ατομικά όπλα.

1. Ποιες είναι οι προϋποθέσεις που έθεσαν τα άλλα 11 κράτη μέλη;
2. Με ποιο τρόπο διατυπώθηκαν;
3. Με ποιο τρόπο έδωσε τη συγκατάθεσή του ο καγκελλάριος Kohl (γραπτά ή προφορικά);
4. Πρόκειται για συμφωνίες που δεσμεύουν σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο;
5. Πότε και με ποια μορφή θα γνωστοποιηθούν αυτές οι συμφωνίες στη διεθνή κοινή γνώμη;

Απάντηση

(19 Σεπτεμβρίου 1990)

Το Συμβούλιο δεν συνηθίζει να σχολιάζει άρθρα του Τύπου.

Η θέση που έλαβε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κατά την ειδική σύνοδο της 28ης Απριλίου 1990 στο θέμα της ενοποίησης της Γερμανίας αντανακλάται στα συμπεράσματα της Προεδρίας, των οποίων έλαβε γνώση το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1374/90

του κ. Carlos Robles Piquer (PPE)

προς τους Υπουργούς των Εξωτερικών των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που συνέρχονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας

(11 Ιουνίου 1990)

(90/C 272/84)

Θέμα: Ενθάρρυνση των δημοκρατικών εξελίξεων στο Μεξικό

Οι επιτυχίες της σημερινής μεξικανικής κυβέρνησης στον τομέα της οικονομικής πολιτικής, με τη μείωση του πληθωρι-

σμού και του δημοσίου ελλείμματος καθώς και με την αύξηση των μη πετρελαϊκών εξαγωγών, φαίνεται ότι θα ενισχυθούν με το μέτρο της ιδιωτικοποίησης των τραπεζών που ανήγγειλε τελευταία ο πρόεδρος Salinas de Cortari.

Η ενθαρρυντική οικονομική αυτή εξέλιξη συνοδεύεται από μια συμφωνία με τις Ηνωμένες Πολιτείες σχετικά με το εξωτερικό χρέος του Μεξικού καθώς και από ορισμένες ενδείξεις εκδημοκρατισμού, όπως η αναγνώριση εκ μέρους του κυβερνώντος θεσμικού επαναστατικού κόμματος (PRI) της εκλογικής νίκης της αντιπολίτευσης στην πολιτεία της Κάτω Καλιφόρνιας και η πρόσφατη δημόσια παρουσίαση, εκ μέρους ομάδας μεσαίων στελεχών του PRI, ενός κειμένου με το οποίο ζητείται ο άμεσος εκδημοκρατισμός του κόμματος. Από την άλλη πλευρά, η επίσημη στάση κατά τη διάρκεια της πρόσφατης επίσκεψης του Πάπα στο Μεξικό αποτελεί ένδειξη πειστικής αναγνώρισης της θρησκευτικότητας του μεξικανικού λαού.

Δεν νομίζουν οι υπουργοί εξωτερικών ότι ορισμένα κατάλληλα μέτρα εκ μέρους της Κοινότητας θα μπορούσαν να τονώσουν τις εξελίξεις αυτές, που τοποθετούν το Μεξικό μέσα στην επικρατούσα γενική τάση της Λατινικής Αμερικής για ποιοτικά άλματα προς μορφές πραγματικά ελεύθερης κοινωνικής και πολιτικής συμβίωσης;

Απάντηση

(20 Σεπτεμβρίου 1990)

Η πολιτική την οποία ακολουθεί η παρούσα κυβέρνηση του Μεξικού αποτελεί θέμα ιδιαίτερου ενδιαφέροντος για την Κοινότητα και τα κράτη μέλη της, που έχουν επανειλημμένα ενθαρρύνει τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και την οικονομική και κοινωνική πρόοδο στη Λατινική Αμερική. Στα πλαίσια αυτά, συνέχισαν τον πολιτικό διάλογο με την ομάδα δημοκρατικών κρατών της Λατινικής Αμερικής του Ρίο της οποίας το Μεξικό είναι μέλος. Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα έχει από το 1975 συμφωνία συνεργασίας με το Μεξικό και το 1989 ο επίτροπος Matutes εγκαινίασε επίσημα τα γραφεία του αντιπροσώπου της Επιτροπής στην πόλη του Μεξικού.

Η Κοινότητα και τα κράτη μέλη της είναι αποφασισμένα να διασφαλίσουν την ενθάρρυνση της προόδου στην πορεία για την ενίσχυση των δημοκρατικών δομών καθώς και της οικονομικής και κοινωνικής προόδου με κάθε δυνατό μέσο, χρησιμοποιώντας τους προαναφερόμενους μηχανισμούς. Επίσης επιδιώκουμε η πρόοδος αυτή στο Μεξικό και σε άλλες χώρες της Λατινικής Αμερικής να οδηγήσει στη σύσφιξη των δεσμών συνεργασίας με την περιοχή της Λατινικής Αμερικής στο σύνολό της.

Με την ευκαιρία της ευρωπαϊκής περιόδου του Προέδρου Salinas τον Ιανουάριο του 1990, και ειδικότερα κατά την επίσκεψή του στην Επιτροπή, το Μεξικό ζήτησε την αναθεώρηση της συμφωνίας συνεργασίας του 1975. Η Επιτροπή θα προτείνει προσεχώς στο Συμβούλιο να της δοθεί εντολή διεξαγωγής διαπραγματεύσεων για την ενημέρωση της συμφωνίας αυτής προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι παρούσες περιστάσεις.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1418/90

του κ. Adrien Zeller (PPE)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(13 Ιουνίου 1990)

(90/C 272/85)

Θέμα: Δικαιοδοσία, αναγνώριση και εκτέλεση δικαστικών αποφάσεων αστικής και εμπορικής φύσεως μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της ΕΖΕΣ

Μπορεί η Επιτροπή να μας ενημερώσει σχετικά με τον αριθμό των χωρών που έχουν υπογράψει και κυρώσει τη σύμβαση του Lugano της 16ης Σεπτεμβρίου 1988;

Μπορεί να αναμένεται ότι θα ισχύσει σύντομα η ως άνω σύμβαση;

**Απάντηση του κ. Bangemann
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(25 Ιουλίου 1990)

Η σύμβαση του Lugano της 16ης Σεπτεμβρίου 1988, σε αντίθεση με τη σύμβαση των Βρυξελλών της 27ης Σεπτεμβρίου 1968, δεν ορίζει την Κοινότητα ως θεματοφύλακα των εγγράφων κύρωσης αλλά το ομοσπονδιακό συμβούλιο της Ελβετίας. Εξάλλου, η Κοινότητα δεν καθορίζεται στο άρθρο 67 ως τελικός αποδέκτης των κοινοποιήσεων των σχετικών με την κατάθεση των εγγράφων κύρωσης και των άλλων εγγράφων. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο η Επιτροπή δεν ειδοποιείται επισήμως για την υπογραφή και την κύρωση των εγγράφων.

Ωστόσο, η Επιτροπή μπορεί να πληροφορήσει το αξιότιμο μέλος ότι, καθόσον γνωρίζει, η σύμβαση επικυρώθηκε μόνο από τις Κάτω Χώρες. Σύμφωνα με ορισμένες πληροφορίες, αναμένεται ότι θα επικυρωθεί, κατά τη διάρκεια του τρέχοντος έτους, και από ένα κράτος της ΕΖΕΣ. Ως εκ τούτου, η σύμβαση, σύμφωνα με το άρθρο 61, θα τεθεί σε ισχύ μεταξύ των δύο αυτών κρατών. Η θέση σε ισχύ μεταξύ όλων των κρατών μελών της κοινότητας και της ΕΖΕΣ δεν είναι δυνατόν να προβλεφθεί.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1419/90

του κ. Adrien Zeller (PPE)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(13 Ιουνίου 1990)

(90/C 272/86)

Θέμα: Δικαιοδοσία, αναγνώριση και εκτέλεση δικαστικών αποφάσεων αστικής και εμπορικής φύσεως μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

Η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με τις γραπτές ερωτήσεις αριθ. 1132/83 (1), 462/84 (2), 895/84 (3), 1092/84 (4), 2171/84 (5), 328/86 (6), 2467/86 (7), 1041/87 (8), 1445/87 (9) και 1082/88 (10) που της είχαν υποβληθεί, ερωτήθηκε επανειλημμένως, σχετικά με την επέκταση και στα έξι ιδρυτικά κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας της σύμβασης των Βρυξελλών της 27ης Σεπτεμβρίου 1968.

Μπορεί η Επιτροπή να προσαρμόσει στη σημερινή κατάσταση τις απαντήσεις που έδωσε στις ερωτήσεις αυτές, κυρίως:

- όσον αφορά τις σχέσεις Ελλάδας-Μεγάλης Βρετανίας, και
- όσον αφορά τη σύμβαση του Σαν Σεμπάστιαν της 26ης Μαΐου 1989 σχετικά με την προσχώρηση της Ισπανίας και της Πορτογαλίας στη σύμβαση των Βρυξελλών;

(1) ΕΕ αριθ. C 24 της 30. 1. 1984, σ. 27.

(2) ΕΕ αριθ. C 243 της 12. 9. 1984, σ. 18.

(3) ΕΕ αριθ. C 71 της 18. 3. 1985, σ. 10.

(4) ΕΕ αριθ. C 189 της 29. 7. 1985, σ. 41.

(5) ΕΕ αριθ. C 306 της 1. 12. 1986, σ. 27.

(6) ΕΕ αριθ. C 157 της 15. 6. 1987, σ. 42.

(7) ΕΕ αριθ. C 42 της 15. 2. 1988, σ. 55.

(8) ΕΕ αριθ. C 86 της 4. 4. 1988, σ. 62.

(9) ΕΕ αριθ. C 95 της 17. 4. 1989, σ. 30.

**Απάντηση του κ. Bangemann
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(6 Ιουλίου 1990)

Η σύμβαση της 25ης Οκτωβρίου 1982 σχετικά με την προσχώρηση της Ελλάδας στη σύμβαση του 1968 τέθηκε σε ισχύ:

- της 1η Απριλίου 1989 για τις Κάτω Χώρες, τη Γαλλία, το Λουξεμβούργο, την Ιταλία, το Βέλγιο, τη Δανία, την Ιρλανδία, την Ελλάδα και την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας,
- την 1η Οκτωβρίου 1989 για το Ηνωμένο Βασίλειο.

Συνεπώς, η σύμβαση των Βρυξελλών της 27ης Σεπτεμβρίου 1968, με τις προσαρμογές που επέφερε η σύμβαση της 9ης Οκτωβρίου 1978 (προσχώρηση της Δανίας, της Ιρλανδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου) και η σύμβαση της 25ης Οκτωβρίου 1982 (προσχώρηση της Ελλάδας) εφαρμόζεται πλέον μεταξύ όλων των κρατών μελών εκτός της Ισπανίας και της Πορτογαλίας.

Η σύμβαση του San Sebastian της 26ης Μαΐου 1989 σχετικά με την προσχώρηση της Ισπανίας και της Πορτογαλίας επικυρώθηκε από τις Κάτω Χώρες. Σύμφωνα με το άρθρο 32 της προαναφερθείσας σύμβασης, η σύμβαση θα τεθεί σε ισχύ μόλις επικυρωθεί από δύο κράτη μέλη εκ των οποίων το ένα πρέπει να είναι η Ισπανία ή η Πορτογαλία.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1441/90

της κας Cristiana Muscardini (NI)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(13 Ιουνίου 1990)

(90/C 272/87)

Θέμα: Δυσλειτουργίες στις εθνικές υγειονομικές υπηρεσίες των κρατών μελών

Η ιταλική Δικαιοσύνη ξεκίνησε έρευνα τόσο όσον αφορά τη λειτουργία των τοπικών υγειονομικών μονάδων, όσο και επί περιπτώσεων ενδεχόμενης διαφθοράς ή παραλείψεων εν υπηρεσία εκ μέρους διευθυντικών στελεχών των διαχειριστικών επιτροπών αυτών των τοπικών υγειονομικών μονάδων.

Σε πολλά κράτη μέλη παρατηρούνται ολοφάνερες δυσλειτουργίες της υγειονομικής υπηρεσίας που αποβαίνουν σε βάρος της υγείας του πολίτη, η οποία αποτελεί πρωταρχικό αγαθό για το κράτος.

Ζητείται από την Επιτροπή η διεξαγωγή έρευνας σε βάθος ώστε να αποκαλυφθεί ο τρόπος λειτουργίας του υγειονομικού τομέα και πως προστατεύεται ο πολίτης στα μεμονωμένα κράτη μέλη.

Ζητείται επίσης από την Επιτροπή να προτείνει κυρώσεις έναντι των κρατών που δεν συμμορφούνται με τις κοινοτικές οδηγίες και με τις ενέργειές τους έθιξαν τα δικαιώματα του πολίτη.

**Απάντηση της κας Παπανδρέου
εξ ονόματος της Επιτροπής**
(13 Ιουλίου 1990)

Η Επιτροπή δεν είναι αρμόδια να ασχοληθεί με το ζήτημα που ανακινεί το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου και το οποίο εμπίπτει αποκλειστικά στην αρμοδιότητα των εθνικών αρχών.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1482/90
του κ. Friedrich Merz (PPE)
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(13 Ιουνίου 1990)
(90/C 272/88)

Θέμα: Δωρεάν μεταφορά συνοδών μειονεκτούντων ατόμων εντός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

Καταβάλλει η Επιτροπή προσπάθεια προκειμένου να καταστεί δυνατή η ενιαία δωρεάν σιδηροδρομική μεταφορά εντός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας των συνοδών εκείνων των μειονεκτούντων ατόμων, τα οποία λόγω της αναπηρίας τους υστερούν σε μεγάλο βαθμό όσον αφορά την ικανότητα μετακίνησής τους, και προτίθεται να καθορίσει ενιαία ευρωπαϊκά πρότυπα για τους αναπήρους, οι οποίοι πρέπει να έχουν δωρεάν συνοδεία, να εκδώσει ενιαία αναπηρική ταυτότητα και να καθιερώσει εξισωτικά ποσά στους σιδηροδρόμους;

**Απάντηση της κας Παπανδρέου
εξ ονόματος της Επιτροπής**
(22 Αυγούστου 1990)

Το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου παρακαλείται να ανατρέξει στην απάντηση της Επιτροπής στη γραπτή ερώτηση αριθ. 791/89 του κ. Torpmann⁽¹⁾.

(¹) ΕΕ αριθ. C 145 της 14. 6. 1990, σ. 4.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1561/90
του κ. Φίλιππου Πιέρρου (PPE)
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(27 Ιουνίου 1990)
(90/C 272/89)

Θέμα: Δημιουργία ευρωχρηματιστηρίου

Οι ραγδαίες πολιτικές και οικονομικές εξελίξεις που συντελούνται στην Ευρώπη, έχουν αρχίσει να προκαλούν το ενδιαφέρον των επενδύσεων για τις ευρωπαϊκές μετοχές, οι οποίες ενδέχεται να μετατραπούν στην πιο ελκυστική επένδυση της τρέχουσας δεκαετίας. Ωστόσο, η δημιουργία ενός επενδυτικού χαρτοφυλακίου από ευρωπαϊκές μετοχές παρουσιάζει προβλήματα, εξαιτίας των συναλλαγών. Γι' αυτό, οι αρμόδιοι των μεγαλύτερων ευρωπαϊκών χρηματιστηρίων έχουν σαν στόχο τη δημιουργία μιας ενιαίας ευρωπαϊκής αγοράς αξιών, με συνολική αξία περίπου τρία τρισεκατομμύρια δολάρια, προκειμένου να απλοποιήσουν τις διαδικασίες και να προωθήσουν τις ευρωεπενδύσεις.

Ποια είναι η θέση της Επιτροπής σχετικά με τη δημιουργία ενός ευρωχρηματιστηρίου;

**Απάντηση του Sir Leon Brittan
εξ ονόματος της Επιτροπής**
(20 Ιουλίου 1990)

Η Επιτροπή είναι υπέρ της στενότερης συνεργασίας των χρηματιστηρίων των χωρών μελών, δεδομένου ότι τούτο θα συμβάλει στην επίτευξη του στόχου της δημιουργίας ενιαίας αγοράς μετοχών στην Κοινότητα, πράγμα που η Επιτροπή επιδιώκει με την υποβολή διαφόρων οδηγιών στον τομέα της αγοράς μετοχών, οι οποίες βασίζονται στην αρχή της αμοιβαίας αναγνώρισης των αδειών που χορηγούν τα κράτη μέλη καταγωγής. Η Επιτροπή συνεργάζεται στενά με την ομοσπονδία ευρωπαϊκών χρηματιστηρίων ως προς τις προτάσεις που έχουν ήδη γίνει από τα χρηματιστήρια για την προώθηση των διασυνοριακών συστημάτων πληροφοριών όσον αφορά τις τιμές (το πρόγραμμα PIPE), καθώς και ως προς την υποβολή νέων προτάσεων για τη δημιουργία πανευρωπαϊκών αγορών λιανικού και χονδρικού εμπορίου.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1591/90
του κ. Gerard Deprez (PPE)
προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(2 Ιουλίου 1990)
(90/C 272/90)

Θέμα: Χρηματοδοτικές παρεμβάσεις των διαρθρωτικών ταμείων στη Βαλονία

Μπορεί η Επιτροπή να παράσχει στοιχεία σχετικά με το ύψος των χρηματοδοτικών παρεμβάσεων των διαρθρωτικών ταμείων (Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, Ευρωπαϊκό Ταμείο

Περιφερειακής Ανάπτυξης και Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων) που διατέθηκαν στην περιφέρεια της Βαλονίας κατά τα τελευταία πέντε χρόνια;

**Απάντηση του κ. Christophersen
εξ ονόματος της Επιτροπής**
(22 Αυγούστου 1990)

Λόγω του μεγέθους της απαντήσεως, η οποία περιέχει πολλούς πίνακες, η Επιτροπή την διαβιβάζει απευθείας στο αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου και στη γενική γραμματεία του οργάνου αυτού.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1610/90

των βουλευτών κ.κ. Izquierdo Rojo, Pons Grau, Cabezón Alonso, Sapena Granell, Sierra Bardají, Díez De Rivera Icaza και Sanz Fernández (S)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(2 Ιουλίου 1990)
(90/C 272/91)

Θέμα: Ίδρυση Ευρωμεσογειακής Τράπεζας Αναπτύξεως

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο που συνήλθε στο Στρασβούργο το Δεκέμβριο 1989 προώθησε, βάσει πρωτοβουλίας της γαλλικής κυβέρνησης, την ιδέα για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Τράπεζας Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης για τις χώρες της Ανατολικής Ευρώπης.

Έκτοτε, ορισμένες κοινοτικές αρχές εισηγήθηκαν τη δημιουργία Ευρωμεσογειακής Τράπεζας Αναπτύξεως για την προώθηση της οικονομικής ανάπτυξης των μεσογειακών τρίτων χωρών. Η πρόταση αυτή υλοποιεί και προωθεί τη βούληση που εξέφρασε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Στρασβούργου υπέρ της ενίσχυσης της συνεργασίας και με τις μεσογειακές τρίτες χώρες.

Προτίθεται άραγε η Επιτροπή να προωθήσει σχέδιο ή πρόγραμμα δράσης για την ίδρυση Ευρωμεσογειακής Τράπεζας Αναπτύξεως;

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1658/90

του κ. Victor Manuel Arbeloa Muru (S)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(4 Ιουλίου 1990)
(90/C 272/92)

Θέμα: Ευρωμεσογειακή Τράπεζα

Πώς βλέπει η Επιτροπή την πρόταση της αντιπροσωπείας για τις σχέσεις με τις χώρες του Μαγκρέπ να δημιουργηθεί μια Ευρωμεσογειακή Τράπεζα κατά το πρότυπο της Berd;

**Κοινή απάντηση του κ. Matutes
εξ ονόματος της Επιτροπής**
στις γραπτές ερωτήσεις αριθ. 1610/90 και 1658/90

(31 Ιουλίου 1990)

Η Επιτροπή θεωρεί ότι οι ιδέες που εκφράστηκαν υπέρ της ίδρυσης ενός ειδικού χρηματοδοτικού ιδρύματος στη Μεσόγειο, ανάλογου με την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης για τις χώρες της Ανατολικής Ευρώπης (Berd), αξίζει να μελετηθούν.

Αφού γίνει αυτό, θα πρέπει να αναρωτηθούμε σχετικά με το γεγονός εάν οι απαραίτητες αυξήσεις των χρηματοδοτήσεων υπέρ των τρίτων μεσογειακών χωρών χρειάζονται πράγματι τη δημιουργία ενός νέου μέσου ή μπορούν να τοποθετηθούν στο πλαίσιο των υπάρχοντων οργάνων.

Εξάλλου, είναι ενδιαφέρον να σημειωθεί ότι έξι μεσογειακές χώρες είναι ιδρυτικά μέλη της Berd, η Κύπρος, η Αίγυπτος, το Ισραήλ, το Μαρόκο, η Τουρκία και η Γιουγκοσλαβία. Η τελευταία αυτή χώρα θα απολαύει των δανείων της Berd.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1639/90

του κ. Bryan Cassidy (ED)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(4 Ιουλίου 1990)
(90/C 272/93)

Θέμα: Πρόγραμμα «Η Ευρώπη κατά του καρκίνου» 1990-1994: πρόληψη του καρκίνου

Στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αριθ. L 137 της 30ής Μαΐου 1990 παρατίθενται τέσσερα μέτρα δράσης για την επίτευξη αυτού του στόχου. Στο ίδιο τεύχος της *Επίσημης Εφημερίδας* προβλέπεται μια προσωρινή παρέκκλιση, ως προς την ημερομηνία εφαρμογής της οδηγίας σχετικά με τη μέγιστη περιεκτικότητα των τσιγάρων σε πίσσα, που επιτρέπει στην Ελλάδα τη συνέχιση της καταπόνησης τσιγάρων με υψηλή περιεκτικότητα πίσσας έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006.

Δεν νομίζει το Συμβούλιο ότι οι δύο αυτές πράξεις στο ίδιο τεύχος της *Επίσημης Εφημερίδας* είναι μεταξύ τους αντιφατικές;

Απάντηση

(19 Σεπτεμβρίου 1990)

Όπως αναφέρει η τελευταία αιτιολογική παράγραφος της οδηγίας που υπενθυμίζει ο αξιότιμος κ. βουλευτής (οδηγία 90/239/ΕΟΚ), η καθιέρωση μέγιστης περιεκτικότητας των τσιγάρων σε πίσσα συνεπάγεται, για την Ελληνική Δημοκρατία, ιδιαίτερες δυσκολίες κοινωνικοοικονομικής φύσης· οι δυσκολίες αυτές, που αφορούν τους καλλιεργητές καπνού αυτού του κράτους μέλους, είναι και ο λόγος της προσωρινής παρέκκλισης την οποία μνημονεύει ο αξιότιμος κ. βουλευτής.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1645/90

του κ. Joachim Dalsass (PPE)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(4 Ιουλίου 1990)

(90/C 272/94)

Θέμα: Διάταγμα του προέδρου της Ιταλικής Δημοκρατίας αριθ. 223 της 30ής Μαΐου 1989 άρθρο 7 παράγραφος 3 — Παραβίαση των κανόνων της ΕΟΚ σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία

Στο διάταγμα του προέδρου της Ιταλικής Δημοκρατίας αριθ. 223 της 30ής Μαΐου 1989, και στο άρθρο 7 παράγραφος 3, το ιταλικό κράτος θέσπισε την ακόλουθη ρύθμιση:

«Οι αλλοδαποί που είναι δηλωμένοι στις αρμόδιες αρχές υποχρεούνται να επανυποβάλλουν ετησίως ενώπιον των αρμοδίων υπηρεσιών δήλωση σχετικά με τη συνήθη τους κατοικία στην Κοινότητα και να επισυνάπτουν την αντίστοιχη άδεια παραμονής. Ο αρμόδιος υπάλληλος διεξάγει σε κάθε περίπτωση τις σχετικές έρευνες, λαμβάνει εν συνεχεία τα απαιτούμενα μέτρα και ενημερώνει το Νομάρχη».

Επειδή οι διατάξεις αυτές θίγουν και τους πολίτες των χωρών της ΕΟΚ, γεγονός που ενώνει της ολοκληρώσεως της εσωτερικής αγοράς και της ήδη προβλεπόμενης ελεύθερης κυκλοφορίας των προσώπων συνιστά μια κραυγαλέα αντίφαση,

ο υπογράφων απευθύνει στο Συμβούλιο τα ακόλουθα ερωτήματα:

1. Γνωρίζει άραγε το Συμβούλιο τη θέσπιση από την Ιταλία της διατάξεως αυτής, η οποία περιορίζει την ελεύθερη διακίνηση των προσώπων;
2. Δεν συμερίζεται άραγε το Συμβούλιο την άποψη ότι η ρύθμιση αυτή προσκρούει στο δικαίωμα της ελεύθερης κυκλοφορίας των προσώπων στο εσωτερικό της Κοινότητας, στο μέτρο που θίγει τους κοινοτικούς πολίτες;
3. Ποιά μέτρα προτίθεται να λάβει το Συμβούλιο προκειμένου να αποκατασταθεί πλήρως και στην Ιταλία η ελεύθερη διακίνηση των πολιτών;

Απάντηση

(19 Σεπτεμβρίου 1990)

Η διάταξη στην οποία αναφέρεται ο αξιότιμος βουλευτής δεν έχει γνωστοποιηθεί στο Συμβούλιο.

Ωστόσο, αποτελεί αρμοδιότητα της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων να μεριμνά για την εφαρμογή των συνθηκών και των μέτρων που λαμβάνονται δυνάμει των συνθηκών και να προτείνει στο Συμβούλιο, ενδεχομένως, τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1660/90

του κ. Victor Manuel Arbeloa Muru (S)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(4 Ιουλίου 1990)

(90/C 272/95)

Θέμα: Κατάληψη κτιρίων του Ορθόδοξου Πατριαρχείου στην Ιερουσαλήμ

Μετά την καταδίκη από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της κατάληψης εκ μέρους εβραίων μεταναστών κτιρίων που ανήκουν στην κυριότητα του Ορθόδοξου Πατριαρχείου της Ιερουσαλήμ και τις συστάσεις του υπέρ της διατήρησης της παρουσίας στην Αγία Πόλη των χριστιανικών κοινοτήτων, έλαβε η Κοινότητα κάποια ικανοποιητική απάντηση εκ μέρους της ισραηλινής κυβέρνησης;

**Απάντηση του κ. Matutes
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(30 Ιουλίου 1990)

Η κατάληψη του κτιρίου που ανήκει στο Ορθόδοξο Πατριαρχείο από ομάδα εβραίων μεταναστών κατά τη χριστιανική Μεγάλη Εβδομάδα προκάλεσε σοβαρή ανησυχία στην Κοινότητα.

Η Κοινότητα πρόβη σε διαμαρτυρία προς την ισραηλινή κυβέρνηση εκφράζοντας την ανησυχία της για το θέμα αυτό. Το θέμα ερευνάται τώρα από τα ισραηλινά δικαστήρια.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1680/90

της κας Guadalupe Ruiz-Giménez Aguilar (LDR)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(4 Ιουλίου 1990)

(90/C 272/96)

Θέμα: Επιμόρφωση και κατάρτιση δημοσίων διοικητικών υπαλλήλων στη Λατινική Αμερική

Έχοντας υπόψη:

ότι η εκπαίδευση και κατάρτιση των ανθρωπίνων πόρων αποτελούν θεμελιώδεις προϋποθέσεις για την εδραίωση της δημοκρατίας και την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη των χωρών της Λατινικής Αμερικής.

ότι σε πολλές λατινοαμερικανικές χώρες οι δημόσιες διοικήσεις έχουν ανάγκη από επειγούσα μεταρρύθμιση και αναδιάρθρωση για να καταστούν αποτελεσματικές και δημοκρατικές,

ότι, ατυχώς, σε πολλές περιπτώσεις οι διαχειριστές και οι διοικούντες δεν έχουν επαρκή επαγγελματική κατάρτιση.

Θα μπορούσε η Επιτροπή να δηλώσει εάν έχει επίγνωση αυτής της κατάστασης;

Σε καταφατική περίπτωση, ποια μέτρα έχει πάρει ή προτίθεται να προτείνει στο πλαίσιο της συνεργασίας για την

ανάπτυξη, για να μπορέσουν οι χώρες αυτές να εκπαιδευτούν τα στελέχη και τους υπαλλήλους των δημοσίων διοικήσεων;

**Απάντηση του κ. Matutes
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(31 Ιουλίου 1990)

Η Επιτροπή γνωρίζει απολύτως τις δυσκολίες που συναντούν πολλές από τις χώρες της Λατινικής Αμερικής στις προσπάθειές τους για τον εκσυγχρονισμό και την ορθολογιστική οργάνωση των δημόσιων διοικήσεών τους καθώς και τη σημασία της ποιότητας των διοικήσεων, τόσο για τη στερέωση της δημοκρατίας όσο και για την οικονομική πρόοδο των χωρών αυτών.

Η Επιτροπή συμμερίζεται επίσης τη γνώμη του αξιότιμου μέλους του Κοινοβουλίου σχετικά με τη σημασία της κατάρτισης των ατόμων που εργάζονται στις δημόσιες διοικήσεις για την υλοποίηση των στόχων αυτών.

Για το λόγο αυτό, η Επιτροπή έχει αναλάβει ολόκληρη σειρά ενεργειών κατάρτισης των υπαλλήλων της Λατινικής Αμερικής, κυρίως υπό τη μορφή επιμορφωτικών ταξιδιών («Europe Visitors Programme»), περιόδων διοικητικής δοκιμασίας στην Επιτροπή ή σειράς μαθημάτων στα κοινοτικά όργανα ή σε εκείνα των κρατών μελών. Συχνά οι ενέργειες αυτές πραγματοποιήθηκαν με τη βοήθεια ειδικών ευρωπαϊκών οργανισμών, όπως είναι το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για τις σχέσεις Ευρώπης-Λατινικής Αμερικής. Η Επιτροπή έχει την πρόθεση να συνεχίσει και, στο μέτρο του δυνατού, να ενισχύσει τη δραστηριότητά της στον τομέα αυτό. Η ίδια θεωρεί, πράγματι, ότι η συνεργασία μεταξύ της Κοινότητας και των χωρών της Λατινικής Αμερικής στον τομέα της δημόσιας διοίκησης, υπό τη μορφή βασικά τεχνικής βοήθειας και κατάρτισης, πρέπει να καταστεί ένα στοιχείο κλειδί της γενικής τους συνεργασίας και πρότείνει να εγγράψει τον τομέα αυτό, κατά τρόπο ρητό, στις συμφωνίες συνεργασίας που πρόκειται να επέλθουν μεταξύ της Κοινότητας και των χωρών αυτών.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1710/90

των βουλευτών κ.κ. Dagmar Roth-Behrendt και Barbara Schmidbauer (S)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(5 Ιουλίου 1990)

(90/C 272/97)

Θέμα: Κριτήρια για τους διαγωνισμούς των οργάνων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

1. Μπορεί η Επιτροπή να παράσχει πληροφορίες σχετικά με τα όρια ηλικίας που ισχύουν για την υποβολή υποψηφιότητας ή/και τη συμμετοχή στους διαγωνισμούς των διαφόρων οργάνων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας καθώς και στο πλαίσιο της κάθε κατηγορίας και του κάθε βαθμού;

2. Έχει εξετάσει η Επιτροπή τη δυνατότητα να λαμβάνονται στους διαγωνισμούς θετικά υπόψη οι διαφορετικές

συνθήκες ζωής και εμπειρίας των γυναικών, που συχνά για οικογενειακούς λόγους αναγκάζονται να αποχωρήσουν προσωρινά από επαγγελματική ζωή, και σε περίπτωση αυστηρών ορίων ηλικίας να επιτρέπεται υπέρβαση κατά ένα ορισμένο αριθμό ετών, ενδεχομένως όταν πρόκειται για την ανατροφή παιδιών;

**Απάντηση του κ. Cardoso e Cunha
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(31 Ιουλίου 1990)

1. Η Επιτροπή δεν μπορεί να παράσχει πληροφορίες σχετικά με τα όρια ηλικίας που ισχύουν στα άλλα όργανα της Κοινότητας. Όσον αφορά την Επιτροπή, η κατάσταση έχει ως εξής:

Σταδιοδρομία	Επαγγελματική πείρα μετά τη λήψη του απαιτούμενου διπλώματος	Ανώτατη ηλικία
A3 (*)	15 έτη	50 έτη
A5/A4 (*)	12 έτη	50 έτη
B3/B2 (*)	12 έτη	50 έτη
C3/C2 (*)	12 έτη	50 έτη
A7/A6	2 έτη	35 έτη
B5/B4	2 έτη	35 έτη
C5/C4	2 έτη	35 έτη
A8	—	32 έτη

(*) Οι περισσότεροι διαγωνισμοί διοργανώνονται για τον εισαγωγικό βαθμό.

Όσον αφορά τη σταδιοδρομία D3/D2, διοργανώθηκε μόνον ένας γενικός διαγωνισμός ο οποίος προέβλεπε επαγγελματική πείρα πέντε ετών και ανώτατη ηλικία 30 ετών.

2. Οι προκηρύξεις διαγωνισμών της Επιτροπής προβλέπουν συστηματικά τη δυνατότητα παρέκκλισης όσον αφορά το όριο ηλικίας για τις γυναίκες και τους άνδρες που δεν έχουν ασκήσει επαγγελματική δραστηριότητα για τουλάχιστον ένα έτος προκειμένου να ασχοληθούν με παιδί μικρής ηλικίας. Στις περιπτώσεις αυτές, μπορεί να υπολογισθεί ένα επιπλέον έτος για κάθε παιδί, με ανώτατο όριο τριών ετών.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1713/19

του κ. Rolf Linkohr (S)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(5 Ιουλίου 1990)

(90/C 272/98)

Θέμα: Απασχόληση ατόμων με ειδικές ανάγκες στα όργανα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

Στη σύστασή του (86/379/ΕΟΚ) (*) της 24ης Ιουλίου 1986 το Συμβούλιο συνιστά στα κράτη μέλη τη λήψη ορισμένων μέτρων υπέρ των ατόμων με ειδικές ανάγκες.

Ποιος είναι ο αριθμός των ατόμων με ειδικές ανάγκες που εργάζονται στις διοικητικές υπηρεσίες του Συμβουλίου;

Είναι σε θέση το Συμβούλιο να εφαρμόσει τη σύσταση προς τα κράτη μέλη στη δική του διοίκηση και θα θεωρούσε σκόπιμο να αποτελέσει αυτό ένα πρότυπο; Εάν όχι, γιατί;

Ποια θετικά μέτρα λαμβάνει το Συμβούλιο για τα άτομα αυτά στο πλαίσιο της πολιτικής του για τους υπαλλήλους;

(¹) ΕΕ αριθ. L 225 της 12. 5. 1986, σ. 43.

Απάντηση

(19 Σεπτεμβρίου 1990)

Η ιατρική υπηρεσία της γενικής γραμματείας του Συμβουλίου δεν έχει εκπονήσει στατιστικές σχετικά με τα μέλη του προσωπικού που πάσχουν από κάποια αναπηρία. Πράγματι, κατά την πρόσληψη, τα μειονεκτούντα άτομα προσλαμβάνονται εφόσον η αναπηρία από την οποία πάσχουν δεν αποτελεί εμπόδιο στην άσκηση των καθηκόντων τα οποία καλούνται να καλύψουν.

Η γενική γραμματεία του Συμβουλίου πιστεύει ότι κατ' αυτόν τον τρόπο ακολουθεί τη σύσταση του Συμβουλίου και λαμβάνει υπόψη όλες τις υποψηφιότητες που έχουν υποβληθεί για μια θέση απασχόλησης χωρίς να κάνει διάκριση μεταξύ των υποψηφιοτήτων που έχουν υποβληθεί από μειονεκτούντα άτομα και εκείνων που έχουν υποβληθεί από μη μειονεκτούντα άτομα. Μόνον σε περίπτωση που η ιατρική εξέταση καταλήγει στο συμπέρασμα ότι μια ειδική δραστηριότητα μιας θέσης απασχόλησης είναι ιδιαίτερα ασυμβίβαστη με την ειδική αναπηρία ενός υποψηφίου λαμβάνεται υπόψη η αναπηρία και θεωρείται ο υποψήφιος ακατάλληλος για τη θέση.

Στα πλαίσια των διαδικασιών πρόσληψης, η γενική γραμματεία του Συμβουλίου προέβλεψε στους κανονισμούς για τους διαγωνισμούς παρεκκλίσεις όσον αφορά το όριο ηλικίας για τα πρόσωπα που πάσχουν από αναπηρία.

Για τους υποψηφίους οι οποίοι δηλώνουν την αναπηρία τους κατά την υποβολή της αίτησης υποψηφιότητας λαμβάνονται ειδικά μέτρα κατά τις δοκιμασίες ούτως ώστε να τους παρασχεθεί η δυνατότητα να συμμετάσχουν στους διαγωνισμούς υπό ίσους όρους με τους υπόλοιπους υποψηφίους.

Στα πλαίσια των ισχυουσών διαδικασιών κινητικότητας στη γενική γραμματεία του Συμβουλίου, προβλέπεται ρητά ότι ο υπάλληλος που θα υποστεί αναπηρία η οποία θα παρεμποδίσει τη συνέχιση της άσκησης των καθηκόντων του μπορεί να μετατεθεί κατά προτεραιότητα σε οιαδήποτε κενή θέση χωρίς να τύχει ιδιαίτερης δημοσιότητας η μετάθεση αυτή.

Εξάλλου, μια εσωτερική ομάδα εργασίας ασχολείται σήμερα με την εξέταση διαφόρων μέτρων, ιδίως στον τομέα της υποδομής, που θα διευκολύνουν περαιτέρω την ένταξη των μειονεκτούντων ατόμων στην επαγγελματική ζωή της γενικής γραμματείας του Συμβουλίου.

Τέλος, πάντα θεωρείται ως ύστατη λύση η συνταξιοδότηση λόγω αναπηρίας και χορηγείται μόνον εάν η δυνατότητα αποκατάστασης της υγείας σε βαθμό ώστε ο υπάλληλος να μπορεί να ασκεί τα καθήκοντά του είναι σαφώς ελάχιστη ή ανύπαρκτη.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1724/90

του κ. Gerardo Fernández-Albor (PPE)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(5 Ιουλίου 1990)

(90/C 272/99)

Θέμα: Προώθηση από την Κοινότητα οδηγών ευρέσεως εργασίας

Η έκδοση από τη βασκική περιφερειακή κυβέρνηση στην Ισπανία ενός οδηγού για την εύρεση εργασίας, προοριζόμενη κυρίως για τους νέους, ξεπέρασε κάθε σχετική προσδοκία, δεδομένου ότι τα 15 000 αντίτυπα της έκδοσης αυτής εξαντλήθηκαν μόλις τέθηκαν στη διάθεση των ενδιαφερομένων.

Τούτο είναι ενδεικτικό της ανάγκης που υφίσταται στο να διαθέτουν οι νέοι που ζητούν εργασία ένα χρήσιμο μέσο ενημέρωσης το οποίο θα τους καθοδηγεί στην περιπέτεια αναζήτησης της πρώτης τους εργασίας, δοθέντος ότι συχνά υπάρχει άγνοια των δυνατοτήτων που τους προσφέρονται, ενώ από την πλευρά τους πολλές βιομηχανίες και επιχειρήσεις αναζητούν για τις ανάγκες τους νέους ικανούς και με επαγγελματικά προσόντα.

Δεν νομίζει, συνεπώς, η Επιτροπή ότι είναι πρόσφορο να προωθήσει και να θέσει υπό την αιγίδα της την έκδοση οδηγών ανάλογων με εκείνον που εξέδωσε η βασκική περιφερειακή κυβέρνηση, προκειμένου να βοηθηθούν οι νέοι στην αναζήτηση της πρώτης τους εργασίας;

Απάντηση της κας Παπανδρέου

εξ ονόματος της Επιτροπής

(30 Ιουλίου 1990)

Από τις αναλύσεις σχετικά με την ένταξη και την επανένταξη προκύπτει ότι ο προσανατολισμός και η παροχή συμβουλών παίζουν σημαντικό ρόλο στην αναζήτηση απασχόλησης. Όταν παρέχονται κατά την έξοδο από το σύστημα κατάρτισης ή πριν από την απώλεια θέσης απασχόλησης, οι πληροφορίες σχετικά με τις ανάγκες της αγοράς εργασίας, τους φορείς που βοηθούν στην ανεύρεση απασχόλησης ή τα κεντρα επαγγελματικής κατάρτισης αποτελούν μέσα πρόληψης ουσιαστικής σημασίας.

Για να είναι αποτελεσματικές, οι διάφορες πληροφορίες πρέπει να διοχετεύονται σε συγκεκριμένους στόχους. Το καταλληλο σχετικό πεδίο δράσης είναι συνήθως ο τόπος απασχόλησης, ενίοτε η περιφέρεια και ορισμένες φορές το κράτος μέλος ή η Κοινότητα.

Η κοινοτική παρέμβαση υπέρ της επαγγελματικής ένταξης των νέων πραγματοποιείται κυρίως από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο δυνάμει του στόχου αριθ. 4. Στο πλαίσιο της τεχνικής βοήθειας ή της προώθησης νεωτεριστικών σχεδίων, οι ενέργειες πληροφόρησης, παροχής συμβουλών ή προσανατολισμού μπορούν να τύχουν κοινοτικής συνδρομής.

Ωστόσο, οι ενέργειες αυτές, όσο θετικές και αν είναι, πρέπει να είναι ενσωματωμένες σε γενικότερα προγράμματα τα οποία να προσφέρουν λύσεις σε ατομικό επίπεδο και να συνδυάζουν παροχή συμβουλών, πληροφόρηση, προσανατολι-

σμό, κατάρτιση και εύρεση εργασίας, έτσι ώστε οι νέοι που αναζητούν απασχόληση να μπορούν να χαράξουν πραγματικές στρατηγικές ένταξης.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1727/90

του κ. Ernest Glinne (S)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(5 Ιουλίου 1990)

(90/C 272/100)

Θέμα: Πολιτικοστρατιωτική κατάσταση στην Αιθιοπία και πρόγραμμα βοήθειας

Ένα εκατομμύριο Αιθιοπες κινδυνεύουν άλλη μια φορά να πεθάνουν από πείνα. Μετά τον εμφύλιο πόλεμο ο συσχετισμός δυνάμεων έχει μεταστραφεί εις βάρος του καθεστώτος του αντισυνταγματάρχη Μεγκίστου: ποσοστό άνω του 85% του πληθυσμού ζει σήμερα σε περιοχές που ελέγχονται από τα απελευθερωτικά κινήματα της Ερυθραίας και της Τιγραίιας, και η κυβέρνηση δεν ελέγχει το λιμάνι της Μασσάβα. Μεγάλη ισραηλινή στρατιωτική βοήθεια, σε υλικό και σε συμβούλους, που παραχωρήθηκε προκειμένου «η Ερυθρά Θάλασσα να μην περιέλθει σε αραβικό έλεγχο», δεν κατορθώνει να μεταβάλει ουσιαστικά την έκβαση του εμφύλιου πολέμου υπέρ του Μεγκίστου, τη στιγμή μάλιστα που η παροχή σοβιετικών όπλων προς αυτόν (800 εκατομμύρια δολάρια το 1989) θα παύσει το 1991.

Εξάλλου, το καθεστώς του Μεγκίστου επιδίδεται σε όλο και μεγαλύτερες παραβιάσεις των δικαιωμάτων του ανθρώπου: κάμποι σαράντα ανώτεροι στρατιωτικοί εκτελέστηκαν ως ύποπτοι μη ανυποχώρητης υποστήριξης προς το δικτάτορα, ενώ έχουν συλληφθεί πάνω από διακόσιοι στρατιωτικοί και πολιτικοί υπάλληλοι.

Ερωτώ τα ακόλουθα:

1. Το λαϊκό μέτωπο απελευθέρωσης της Ερυθραίας προσφέρθηκε να διαθέσει το λιμάνι της Μασσάβα για την άφιξη και τη διανομή της βοήθειας που παρέχει η διεθνής κοινότητα. Ανάλογες προτάσεις έχει κάνει και το απελευθερωτικό κίνημα της Τιγραίιας. Γιατί η Ευρωπαϊκή Κοινότητα επιμένει να συνεργάζεται με την ανυπόληπτη κυβέρνηση της Αντίς Αμπέμπα μέσω αερογέφυρας και χωρίς να υπάρχουν εγγυήσεις για την έντιμη διοχέτευση της βοήθειας στους κατοίκους;
2. Αν δεν γίνουν δεκτές οι προτάσεις των απελευθερωτικών κινήματων, δεν θα πρέπει να ανασταλεί η βοήθεια εκ μέρους της Κοινότητας έως ότου υπάρξει αντιπροσωπευτική κυβέρνηση στην Αντίς Αμπέμπα;
3. Είναι σε θέση οι Δώδεκα να αποδέχονται τη συνέχιση του ισραηλινού προγράμματος στρατιωτικής βοήθειας προς το Μεγκίστου;

Απάντηση

(19 Σεπτεμβρίου 1990)

1. Η Κοινότητα και τα κράτη μέλη της καταβάλλουν κάθε προσπάθεια προκειμένου να επιτύχουν τη συνεργασία των ενδιαφερομένων μερών και προκειμένου να εξασφαλισθεί η

παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας στις περιοχές που απειλούνται από την ξηρασία και το λιμό. Έπειτα από τις εκκλήσεις που είχαν απευθύνει προς το σκοπό αυτό με τις δηλώσεις τους στις 23 Ιανουαρίου, 20 Φεβρουαρίου και 15 Μαρτίου, η Κοινότητα και τα κράτη μέλη της ήρθαν σε προσέγγιση με τα ενδιαφερόμενα μέρη και είχαν στενή επαφή με τις δυτικές χώρες που χορηγούν βοήθεια.

Στις 24 Απριλίου, οι αντιπρόσωποι της Κοινότητας και των κρατών μελών της, και οι αντιπρόσωποι του Καναδά, της Νορβηγίας, της Σουηδίας, της Ελβετίας και των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής δημοσίευσαν στη Νέα Υόρκη κοινή δήλωση με την οποία κάλεσαν όλα τα αντιμαχόμενα μέρη να τηρήσουν αυστηρά τους ακόλουθους κανόνες:

- να αναστείλουν αμέσως τις εχθροπραξίες ώστε να διευκολύνουν τις ενέργειες παροχής βοήθειας, δεδομένου ότι η υφιστάμενη κατάσταση εσωτερικής διαμάχης αποτελεί μείζονος σημασίας εμπόδιο για την πραγματοποίηση ανθρωπιστικών παρεμβάσεων,
- να εγγυηθούν την ασφαλή διοχέτευση ενισχύσεων διά ξηράς, θαλάσσης ή αέρος, καθώς και τη διανομή ενισχύσεων μέσω ουδέτερων διαμεσολαβητών όπως οι διεθνείς οργανισμοί, οι Εκκλησίες ή άλλοι μη κυβερνητικοί οργανισμοί,
- να μεριμνήσουν ώστε οι κυριότεροι λιμένες να παραμείνουν ανοικτοί καθώς και τα αεροδρόμια και οι δρόμοι με τους οποίους συνδέονται, για να καταστεί δυνατή η διοχέτευση της βοήθειας, και,
- να μην εξαπολύσουν στρατιωτικές επιθέσεις εναντίον αεροπλάνων, πλοίων, ή οδικών οχημάτων που χρησιμοποιούνται για τη διοχέτευση της βοήθειας, ώστε να εξασφαλισθεί η παράδοση της επισιτιστικής βοήθειας, υπό συνθήκες πλήρους ασφαλείας και με όλους τους δυνατούς τρόπους.

Όλες οι προσπάθειες για παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας από τη διεθνή κοινότητα θα πρέπει να σέβονται πλήρως τις αρχές των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με τη διεύθυνση επιχειρήσεων του είδους αυτού.

Με την ευκαιρία αυτή έγινε έκκληση, προς όλους τους χορηγούς βοήθειας, να ανταποκριθούν γενναϊόδωρα σε όλα τα στοιχεία του προγράμματος ανθρωπιστικής βοήθειας. Συμπεριλαμβάνονται σ' αυτά και τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν για την αποκατάσταση της ομαλής λειτουργίας των λιμένων, των αεροδρομίων και των δρόμων με τους οποίους συνδέονται.

Τέλος, υπενθυμίζοντας ότι οι ταραχές στην Αιθιοπία αποτελούν σημαντικό παράγοντα της κρίσης των ανθρωπιστικών αξιών που αντιμετωπίζει η χώρα αυτή, οι προαναφερόμενες χώρες και ομάδες χωρών απηύθυναν επείγουσα έκκληση προς όλες τις πλευρές προκειμένου να καταβάλουν κάθε προσπάθεια για την αποκατάσταση της ειρήνης και της εθνικής συμφιλίωσης, και προκειμένου, προς το σκοπό αυτό, να επιδείξουν ευκαμψία για την επίλυση των εκκρεμούντων προβλημάτων διοικητικού χαρακτήρα και να αρχίσουν εντατικές διαπραγματεύσεις για την επίτευξη βιώσιμου πολιτικού διακανονισμού.

Κατά την υπουργική συνεδρίαση Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας της 18ης Ιουνίου 1990 στο Λουξεμβούργο, η Κοινότητα και τα κράτη μέλη της υποδέχθηκαν με ικανοποίηση την πρόσφατη ανακοίνωση της αιθιοπικής κυβέρνησης ότι αποδέχεται καταρχήν τη χρησιμοποίηση του λιμένας της

Μασσάουα για την παράδοση ποσοτήτων επείγουσας βοήθειας.

Η Κοινότητα και τα κράτη μέλη της έκριναν ότι πρόκειται για ένα σημαντικό μέτρο που μπορεί να διευκολύνει την προσπάθεια διεθνούς αρωγής για την πρόληψη ενός λιμού στη Βόρεια Αιθιοπία. Κάλεσαν δε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να συνεργασθούν δραστήρια για την ταχεία επαναλειτούργια του λιμένα και για τη διευκόλυνση της παράδοσης και της διανομής ανθρωπιστικής βοήθειας με όλους τους δυνατούς τρόπους.

Έχει τεθεί σε λειτουργία η αερογέφυρα της Ασμάρας, υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών, και μιας διεθνούς ομάδας χορηγών βοήθειας στην οποία συμμετέχει και η Κοινότητα. Τα προϊόντα που μεταφέρονται με την αερογέφυρα αυτή, διανέμονται στους πληθυσμούς που είναι θύματα της ξηρασίας και του εμφυλίου πολέμου στην Ασμάρα και την περιοχή της από έναν μη κυβερνητικό οργανισμό, τον «Joint Relief Partnership» (JRP). Τα Ηνωμένα Έθνη εξασφαλίζουν επίσης την εφαρμογή και την παρακολούθηση αυτών των ενεργειών.

2. Όσον αφορά την αναστολή της χορήγησης των διαφόρων ενισχύσεων της Κοινότητας, ο αξιότιμος κ. βουλευτής θα πρέπει να αντιλαμβάνεται βεβαίως, σύμφωνα και με τα προαναφερόμενα στοιχεία, ότι ένα τέτοιο μέτρο θα είναι αναπόφευκτα οδυνηρό για έναν πληθυσμό που έχει ήδη δοκιμαστεί σκληρά, και ότι ως εκ τούτου θα αποδειχθεί αναποτελεσματικό.

Η Κοινότητα και τα κράτη μέλη της θεωρούσαν ανέκαθεν τις ενισχύσεις αυτές (επισιτιστικές, ιατρικές ή άλλες) ως βοήθεια κυρίως ανθρωπιστικού χαρακτήρα, προοριζόμενη να βοηθήσει τους πληθυσμούς που είναι θύματα φυσικών καταστροφών ή ανάλογου είδους θεομηνιών, οπουδήποτε και αν βρίσκονται οι πληθυσμοί αυτοί και ανεξαρτήτως του πολιτικού καθεστώτος υπό το οποίο διαβιούν.

3. Το θέμα της ισραηλινού προγράμματος στρατιωτικής βοήθειας προς τις αρχές της Αντίς Αμπέμπα δεν συζητήθηκε στα πλαίσια της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1729/90

του κ. Ernest Glinne (S)

προς το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(5 Ιουλίου 1990)

(90/C 272/101)

Θέμα: Πρόγραμμα των Ηνωμένων Εθνών για το Περιβάλλον και προστασία της οζονόσφαιρας

Ο διευθυντής του προγράμματος των Ηνωμένων Εθνών για το περιβάλλον κ. Mustafa K. Tolba πρότεινε οι βιομηχανικές χώρες να παράσχουν στον Τρίτο Κόσμο τα οικονομικά και τεχνικά μέσα που απαιτούνται για την κατάργηση των εκπομπών χημικών ουσιών όπως οι χλωροφθοράνθρακες (CFC) που καταστρέφουν το στρώμα του όζοντος της ατμόσφαιρας. Ο κ. Tolba διατύπωσε εξάλλου και μια γενικότερη πρόταση για ενίσχυση του διεθνούς δικαίου επί του ζητήματος τόσο σε θέματα ορισμού όσο και σε θέματα θέσης του σε εφαρμογή.

Ποια είναι επ' αυτού η στάση των εκτελεστικών οργάνων της Κοινότητας;

Απάντηση

(19 Σεπτεμβρίου 1990)

Η Κοινότητα έλαβε ενεργό μέρος στις διαπραγματεύσεις, στα πλαίσια του προγράμματος των Ηνωμένων Εθνών για το περιβάλλον, για την αναθεώρηση του πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ.

Κατά τη σύνοδό του, στις 7 Ιουνίου 1990, το Συμβούλιο υποστήριξε σε μεγάλο βαθμό τις πρωτοβουλίες του εν λόγω προγράμματος των Ηνωμένων Εθνών για την υποστήριξη της αίτησης των αναπτυσσόμενων χωρών να τους χορηγηθούν συμπληρωματικοί χρηματικοί και τεχνικοί πόροι προκειμένου να μπορέσουν να εφαρμόσουν το πρωτόκολλο.

Κατά τη δεύτερη συνδιάσκεψη των συμβαλλομένων μερών που έγινε στο Λονδίνο από τις 20 έως τις 29 Ιουνίου 1990, η συνδιάσκεψη συμφώνησε να δημιουργηθεί χρηματοδοτικός μηχανισμός για την ενίσχυση των αναπτυσσόμενων χωρών στην προσπάθειά τους να θέσουν σε εφαρμογή το πρωτόκολλο, με βάση τα ακόλουθα στοιχεία:

- ο μηχανισμός θα καλύψει ορισμένες συμπληρωματικές δαπάνες τις οποίες θα συνεπάγεται για τις αναπτυσσόμενες χώρες η τήρηση των διατάξεων του πρωτοκόλλου,
- η χρηματοδότηση θα γίνει σε πολυμερή καθώς και σε διμερή βάση. Όσον αφορά την πολυμερή χρηματοδότηση, τα συμβαλλόμενα μέρη συμφώνησαν για τη σύσταση πολυμερούς ταμείου που θα χρηματοδοτείται από τις συνεισφορές των συμβαλλομένων μερών, οι οποίες θα υπολογίζονται βάσει της κλίμακας αξιολόγησης των Ηνωμένων Εθνών,
- η θέση σε εφαρμογή του πολυμερούς ταμείου θα ανατεθεί σε μια εκτελεστική επιτροπή η οποία θα ενεργεί υπό την αιγίδα των συμβαλλομένων μερών και σε συνεργασία με τα υφιστάμενα θεσμικά όργανα και συγκεκριμένα με την παγκόσμια τράπεζα, το πρόγραμμα των Ηνωμένων Εθνών για την ανάπτυξη, το πρόγραμμα των Ηνωμένων Εθνών για το περιβάλλον.
- οι μεταφορές τεχνολογίας προς τις αναπτυσσόμενες χώρες οι οποίες είναι συμβαλλόμενα μέρη του πρωτοκόλλου θα διευκολυνθούν, ενδεχομένως, και με χρηματοδότηση που θα παρασχεθεί στα πλαίσια του χρηματοδοτικού μηχανισμού.

Κατά τη διάρκεια ειδικής συνόδου του Συμβουλίου η οποία έγινε επί τόπου στο Λονδίνο, το Συμβούλιο δήλωσε ότι συμφωνεί (με την επιφύλαξη της ολοκλήρωσης των εσωτερικών διαδικασιών στην Κοινότητα) σχετικά με την απόφαση αυτή η οποία συμβιβάζεται με τις κατευθύνσεις στις οποίες κατέληξε το Συμβούλιο στις 7 Ιουνίου.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1756/90

του κ. Pol Marck (PPE)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(12 Ιουλίου 1990)

(90/C 272/102)

Θέμα: Επιφάνειες εδάφους καλλιεργημένες με λαχανικά

Μπορεί η Επιτροπή να αναφέρει, ανά καλλιέργεια και ανά κράτος μέλος, τις καλλιεργημένες επιφάνειες λαχανικών:

1. σε θερμοκήπια,
2. με πλαστικό επικάλυμμα,
3. σε υπαίθριες καλλιέργειες.

**Απάντηση του κ. Mac Sharry
εξ ονόματος της Επιτροπής**
(23 Αυγούστου 1990)

Η Επιτροπή στέλνει απευθείας στο αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου και στη γενική γραμματεία του Κοινοβουλίου τις πληροφορίες που ζητήθηκαν.

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ αριθ. 1839/90

του κ. Fernand Herman (PPE)

προς την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(20 Ιουλίου 1990)

(90/C 272/103)

Θέμα: Πολιτική για την οικογένεια

Μπορεί η Επιτροπή να παράσχει πληροφορίες σχετικά με τα ακόλουθα:

- Ποιες είναι οι περίοδοι άδειας μητρότητας που προβλέπονται στα κράτη μέλη της Κοινότητας;
- οι εν λόγω άδειες είναι μετ' αποδοχών και σε ποιο ποσοστό;
- ποιες είναι οι διευκολύνσεις που παρέχονται σήμερα στους γονείς για να βάλουν τα παιδιά τους σε βρεφονηπιακούς σταθμούς;
- σε ορισμένες περιπτώσεις υπάρχει χρηματοδοτική ή άλλης φύσεως παρέμβαση που να χορηγείται από την ανάλογη κυβέρνηση ή/και τον ιδιωτικό τομέα;

**Απάντηση της κας Παπανδρέου
εξ ονόματος της Επιτροπής**

(11 Σεπτεμβρίου 1990)

Η Επιτροπή στέλνει απευθείας στο αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου και στη γενική γραμματεία του Κοινοβουλίου τις πληροφορίες που ζητήθηκαν.

Οι στυλοβάτες της επαγγελματικής κατάρτισης

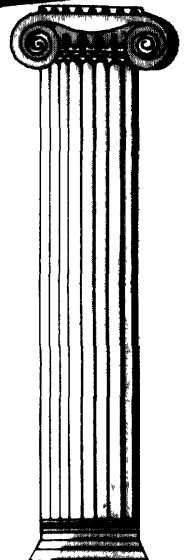
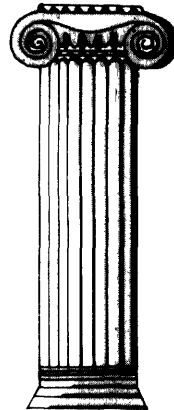
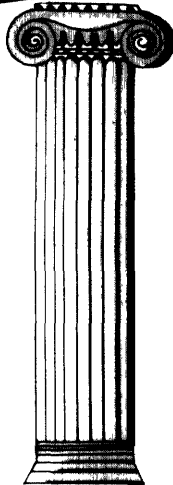
Ποιοι είναι;

Τι χρησιμεύουν;

Τι κάνουν για την επαγγελματική κατάρτιση;

Οι εκθέσεις και οι έρευνες που διεξάγονται κατ' εντολή του CEDEFOP παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο εργασίας και τις μορφές οργάνωσης των κοινωνικών εταίρων σε κοινοτικό επίπεδο και στα διάφορα κράτη μέλη, ιδίως σχετικά με:

- τα θεσμικά όργανα της Κοινότητας
- τις δομές συνεργασίας και κοινωνικού διαλόγου δηλ. τη σύμπραξη των συνδικαλιστικών και εργοδοτικών οργανώσεων σε περιφερειακό επί-



πεδο και σε διάφορους κλάδους της οικονομίας καθώς και την εξέλιξη της κατά τελευταία έτη.
Γράψτε μας παρακαλώ εάν θέλετε να παραγγείλετε τη μελέτη. Προς στιγμή υπάρχουν οι ακόλουθες εκδόσεις:

Το CEDEFOP προωθεί και ασχολείται, εδώ και δέκα χρόνια στην υπηρεσία των κρατών μελών των ΕΚ και της Επιτροπής των ΕΚ, με την έρευνα, πληροφόρηση και τεκμηρίωση σε θέματα που αφορούν τους νέους και το επάγγελμα, την επιμόρφωση ενηλίκων, την αντιστοιχία των εξειδικεύσεων και των συστημάτων επαγγελματικής κατάρτισης, εκπαίδευση για μειονεκτούσες ομάδες, κ.ά

CEDEFOP
Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης
D-1000 Berlin 15
Bundesallee 22
Τηλ.: (030) 88 41 20
Τέλεξ: 184 163
Τέλεφαξ:
(030) 88 41 22 22



Να αποκοπεί και να σταλεί στο CEDEFOP:

- Employers' organizations — their involvement in the development of a European vocational training policy**
Γλώσσες: DE EN FR
Τιμή: ECU 5; ΔXP 900
- Employees' organizations and their contribution to the development of vocational training policy in the European Community**
Γλώσσες: DE EN FR
Τιμή: ECU 5; ΔXP 900
- The role of the social partners in vocational education and training in Belgium**
Γλώσσες: EN NL
Τιμή: ECU 5; ΔXP 900
- The role of the social partners in youth and adult vocational education and training in Denmark**
Γλώσσες: DA EN
Τιμή: ECU 5; ΔXP 900
- The role of the social partners in vocational training and further training in the Federal Republic of Germany**
Γλώσσες: DE EN
Τιμή: ECU 5; ΔXP 900
- The role of unions and management in vocational training in France**
Γλώσσες: EN FR
Τιμή: ECU 5; ΔXP 900
- The role of the social partners in vocational education and training, including continuing education and training in Ireland**
Γλώσσες: EN
Τιμή: ECU 5; ΔXP 900
- The role of the social partners in vocational training in Italy**
Γλώσσες: EN IT
Τιμή: ECU 5; ΔXP 900
- Social partners and vocational education in the Netherlands**
Γλώσσες: DE EN
Τιμή: ECU 5; ΔXP 900
- The role of the social partners in vocational education and training in the United Kingdom**
Γλώσσες: DE EN
Τιμή: ECU 10; ΔXP 1.800
- Le rôle des partenaires sociaux dans la formation professionnelle au Portugal**
Γλώσσες: FR PT
Τιμή: ECU 5; ΔXP 900
- The social dialogue in the Member States of the European Community in the field of vocational training and continuing training - Synthesis report**
Γλώσσες: DE EN ES FR IT, Τιμή: ECU 5; ΔXP 900

Όνοματεπώνυμο

οδός, αριθ.

Ταχυδ. κώδικας, πόλις

Επάγγελμα, θέση, οργανισμός

ΕΝΤΥΠΟ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ

Οι νέοι σε μεταβατικό στάδιο —

η τοπική επένδυση

**Εκπαίδευση και επαγγελματική κατάρτιση
για το μέλλον**

**Εξνικές και κοινοτικές
πολιτικές, μηχανισμοί,
κατευθυντήριες οδηγίες,
πολιτική οργάνωση
και προτάσεις**

**Συντονισμός και ενσωμάτωση
— μια σχεδιασμένη προσέγγιση
για εκπαιδευτικούς διαχειριστές
και επαγγελματίες σε
τοπικό επίπεδο**

Βασικά στοιχεία

Το νέο εγχειρίδιο του CEDEFOP αναφέρεται στην κοινωνική και επαγγελματική ενσωμάτωση των νέων. Οι εμπειρίες και οι απόψεις αρμοδίων επαγγελματιών στον τομέα αυτό και τα παραδείγματα τοπικών σχεδίων και πρωτοβουλιών βοηθούν στη δημιουργία νέων ιδεών και προσφέρουν βοηθητικά μέσα διοργάνωσης σ'αυτούς που:

- ψάχνουν για νέους δρόμους στις προσφορές γενικής και επαγγελματικής εκπαίδευσης
- θέλουν να προσαρμόσουν αυτές τις προσφορές σε τοπικές και ατομικές ανάγκες

Jeremy Harrison και Henry McLeish
1988, 184 σ.
ES, DE, GR, EN, FR, IT, NL

ISBN 92-825-6876-8
Αριθ. καταλόγου: HX-46-86-581-GR-C
Τιμή στο Λουξεμβούργο, χωρίς ΦΠΑ ECU 4; ΔΡΧ 535

Το CEDEFOP προωθεί και ασχολείται, εδώ και δέκα χρόνια στην υπηρεσία των κρατών μελών των ΕΚ και της Επιτροπής των ΕΚ, με την έρευνα, πληροφόρηση και τεκμηρίωση σε θέματα που αφορούν τους νέους και το επάγγελμα, την επιμόρφωση ενηλίκων, την αντιστοιχία των εξειδικεύσεων και των συστημάτων επαγγελματικής κατάρτισης, εκπαίδευση για μειονεκτούσες ομάδες, κ.ά.

CEDEFOP
Ευρωπαϊκό Κέντρο
για την Ανάπτυξη
της Επαγγελματικής
Κατάρτισης
D-1000 Berlin 15
Bundesallee 22
Τηλ.: (030) 88 41 20
Τέλεξ: 184 163
Τέλεφαξ:
(030) 88 41 22 22



Παραγγέλλω/ουμε τις ακόλουθες μελέτες:

»Οι νέοι σε μεταβατικό στάδιο
— η τοπική επένδυση«

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| <input type="radio"/> γερμανικά | <input type="radio"/> ιταλικά |
| <input type="radio"/> αγγλικά | <input type="radio"/> ολλανδικά |
| <input type="radio"/> ισπανικά | <input type="radio"/> ελληνικά * |
| <input type="radio"/> γαλλικά | |

* Αριθ. καταλόγου: HX-46-86-581-GR-C, ISBN 92-825-6876-8
Τιμή ECU 4· ΔΡΧ 535 Τιμή στο Λουξεμβούργο, χωρίς ΦΠΑ

Όνοματεπώνυμο _____

οδός, αριθ. _____

Ταχυδ. κώδικας, πόλις _____

Επάγγελμα, θέση, οργανισμός _____

Να αποκοπεί και να σταλεί στο CEDEFOP

ΕΝΤΥΠΟ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ